

# Salmos

## 1

### *Nekas Pengker Warastin*

- <sup>1</sup> Aintsti Yus nintimsar pujuinautikia  
pasé aints ainau pachiachu asar,  
nekasar pengker nintimsar warastinuitji.  
Tura tunau aints wekajina nuni wekaichau asar,  
nekasar pengker nintimsar warastinuitji.  
Tura Yusen umirchau ainauka wishikiartin  
asaramtai,  
nu aints ainaujai iruntsuk pujuinau asar,  
nekasar pengker nintimsar warastinuitji.
- <sup>2</sup> Yus nintimsar pujuinautikia  
Yuse chichame aneau asar,  
tsawaisha tura kashisha nuke nintimsar pujusti-  
nuitji. <sup>◊</sup>
- <sup>3</sup> Tu pujakrikia numi entsa yantamen araamua  
nunisketji.  
Nu numi neretiri jeamtaikia  
nukap nerektinuitai.  
Tura nukésha minarchartinuitai.  
Tu pujakrikia nekasar pengker aa nu turuatnuitji.
- <sup>4</sup> Antsu Yusen nintimchau ainauka tuuka pu-  
juinatsui.  
Nuka nase trigo saapen juwawa nunisarang  
mengkakartin ainawai.
- <sup>5</sup> Tura asar Yusen umirchau ainauka  
Yuse umirin ainaujaingkia  
nayaimpinmaka iruntrachartinuitai.

---

<sup>◊</sup> **1:2** Sal 119.1-3

**6** Antsu ii Apuri ni umirin ainautinka mash nekar-maji.

Antsu Yusen nintimchau ainauka mengkaakartin ainawai.<sup>☆</sup>

## 2

### *Ameka wina Uchiruitme*

**1** ¿Waruka Yusen umirchau ainau Yusen kajerkar shininawa? ¿Tura warukaya nangkamiarsha nintiminawa?

**2** Mash nungkanmaya apu ainau aintsun inau ain-ajuai kaunkar

Yus ni Uchirin:

Apu ati tusa akupkamu waininayat kajerinawai.<sup>☆</sup>

**3** Turasha Yusen umirtan nakitinau asar kakarar untsuminak:

“Yus iin jirujai jingkiatmamuringkia yamaikia atimiami,  
turar nuniangka angkan wajasmi”,  
nangkamiar tinawai.

**4** Tinau wainiat Apu Yus nayaimpinam pujus aints ainaun ina nuka

nuna antuk wishikiawai.<sup>☆</sup>

**5** Nunia nu aints ainaunka kakarman kajerak

Yus awaakatnuitai.

Tura chicharak:

**6** “Wikia yanchuik wina akupkamurnaka Jerusalénum mura pengkernum aints ainau Apuri ati tusan puusamiajai”, tawai.

**7** Yamaikia Yus ni uchirin pachis ta nuna etserkati-jai.

Ni uchirin chicharak:

“Ameka wina nekas uchiruitme.

<sup>☆</sup> **1:6** Mat 5.3-12    <sup>☆</sup> **2:2** Hech 4.25, 26    <sup>☆</sup> **2:4** Sal 59.8

Ju kintati wina kakarmarun suajme".<sup>◊</sup>

<sup>8</sup> "Mash nungkanmaya ainau winar arti tusam  
wina seattia.

Turakminkia wikia aminka susatnuitjame.

<sup>9</sup> Tura apu wajasam  
aints kajek nangkijai muitsan awati tsayawa  
nunismek

apu ainauka mengkaktinuitme",

Yus ni uchirin tawai.<sup>◊</sup>

<sup>10</sup> Apu ainautiram,  
aints inau ainautirmesha  
ju chichamka antuktaram.

Tura tenapkesrum nuimiartaram.

<sup>11-12</sup> Tura pengker nintimsaram Yus:

Ameketme Apum titaram.

Ni aneachmau atumnaka kajertamkatnuitai.

Tura asamtai wina kajertukai tusaram tsuntsum-  
ruataram.

Nu turachkurminkia Yus atumin kajertamkam-  
tai,  
atumka jintá wekaakuram aneachmau jakai  
tusaram aneartaram.

Antsu aints Yuseñ nintimsar:

Wina Yusruka wina uwemtikrurtinuitai tinauka  
warasartin ainawai.

### 3

#### *David: Apuru yainkata tusa seamuri*

<sup>1</sup> Apuru wina nemasur untsuri ainawai.

Tura wina nakitrinausha untsuri ainawai.

<sup>2</sup> Aints untsuri wina pachitsar chichartinak:  
"Yuska uwemtikramrashtinuitai",  
nangkamiar turutinawai.

---

<sup>◊</sup> **2:7** Hech 13.32-34; Heb 1.5; 5.5    <sup>◊</sup> **2:9** Ap 2.26, 27; 19.15

**3** Antsu Apuru ameka wina tantaaruia  
nunisketme.

Tura asam winaka tententam pujurtame.

Ameka wina kakarmaruitme.

Wikia napchau nintimsan pujaing,  
ameka pengker nintimtikrurtinuitme. <sup>◊</sup>

**4** Wikia amin untsukmaikiakun:

Yainkata tusan seam,

ami pujutiram timia pengker aa nunia winaka  
airnuitme.

**5** Ame wina waitu asakmin,

tepesan nunia kanuran ataksha shintiaajai.

**6** Wina nemasur ainau untsuri wina nepetukar-  
tas tentatkar pujuinaksha winaka awak-  
tukchartatui.

**7** Apuru jiirsata.

Tura wina Yusur asam uwemtikrurta.

Wina nemasur ainau aintsu yapiin awatinawa  
nunismek tura nain akarinawa nunismek  
nepetkatnuitme.

**8** Apuru aints ainau uwemtikratnumka ametme.

Tura asam aminu aintsrum ainautin pengker  
awajkartusta,

tusan seajme.

## 4

*David: Yuska kajinmatsuk nintimratnuitji timi-  
auri*

**1** Yusru wina ayamrutkatin asam wi untsuamka  
airkata.

Wi wake meseikan pujamtaisha,  
ameka pengker awajtusmame.

Tura asam yamaikia wait anentrurta tura wi sea-mur anturtukta,  
tusan seajme.

<sup>2</sup> Atumin miajuitjai tumamin ainautirmin ta-jarme:

¿Warutia wina pasé awajtutchá inaisatatrume?  
¿Warutia nangkamrum nintimtairumsha inaisatatrume?

<sup>3</sup> Yus aints ainaun:

Wina umirtukarti tusa wakerawai.

Nuka nekaataram.

Wi untsuam winaka anturtuktatui tusaram nekaataram.

<sup>4</sup> Yus shamakrum kurartaram.

Tura tunaarum inaisataram.

Tura takamtaik atumi peakrin tepesrum:

Wina tunaar atsuash tusaram nintimrataram.

<sup>5</sup> Tura Yus wina tunaarun tsangkutrurat tusaram, tangku maaram epeataram.

Turakrum Yus kajinmatsuk nintimrataram.

<sup>6</sup> Aints untsuri chichainak:

¿Yáki iincha nekas pengker aa nuna inakturmasti-nuitai? tinawai.

Apuru iincha pengker nintimkartusam jiikratisata.

<sup>7</sup> Aints trigon tura vinoncha nukap juukar waraina nuna nangkamasmek ame wina nintirun waramtikrusmame.

<sup>8</sup> Ame Apuru wina chichartakum:

Nekas shamtsuk pujusta tusam

nintimtikruru asakmin,

wikia tepesan

pengker nintimsan

wári kanurtatjai.

## 5

*David: Kinta tsawaamujai metek Yus seatnuitji timiauri*

<sup>1-2</sup> Apuru wina Apur asam,  
tura wina Yusur asam,  
wina chichamur anturtukta.  
Wi napchau nintimsan mayairukmaikiakun sea-jme.

Tura amin seajme nu amesha anturtukta tajame.

<sup>3</sup> Apuru kashik wina chichamur anturtuktatme.  
Tura asan wisha amin airkat tusan nakastatjame.

<sup>4</sup> Yusru ameka pasé aa nuka nakitame.  
Pasé aints ainauka amijai tsaniasarka pujuscharmin ainawai.

<sup>5</sup> Aints miajuitjai tumamin ainauka ami puju-tirminka pujuschartin ainawai.

Tura asaramtai tunau takau ainauka ameka tsuutame.

<sup>6</sup> Turasha waitrin ainauka mengkaaktinuitme.  
Tura tsanumin ainausha tura mangkartin ain-ausha nakitratnuitme.

<sup>7</sup> Antsu wina anentu asakmin,  
ami jeemin wayaanawaitjai.

Tura nuni wayaan amin nintimtusan:  
Ameketme juuntam titinuitjai.

<sup>8</sup> Apuru wina nemasur ainau untsuri asaramtai,  
ame pengker asam jintim inaktursata,  
turasha nuni wekaamtikrusta tusan seajme.

<sup>9</sup> Wina nemasur ainauka nekas chichamnaka  
tuke chichachu ainawai.

Ni nintisha tuke paseetai.

Ni jangkengka jakau iwiarsamu urakmawa  
nunisarang pasé chichau ainawai.

Tura Jimia chichamtin asar tuke anangminak  
chichainawai.<sup>◊</sup>

<sup>10</sup> Yusru nu aints ainau ni wait wajaktintri  
susarta.

Turasha ni pasé nintimaurisha mengatkarta.

Aminu nemasem asar,

aminu chichammin umirtan nakitin ainawai.

Tura asaramtai ame nu aints ainau jiikim ut-  
sangta.

<sup>11-12</sup> Antsu amin nintimsar:

Ayamtikrurta tinu ainautikia mash warastinuitji.

Ame ayamtikramu asar tuke warasar  
kantamatatji.

Apuru amin umirkur pujuinautin pengker awa-  
jkartusu asakmin,

ame aneau asar amek nintimsar waraaji.

Ame pengker asam,

aints tantaaran takus ni nemase ainaun shamtsuk  
nakawa nunismek aminu aintsrum ainau  
tentakam wainu weame.<sup>◊</sup>

## 6

### *David: Wake mesek Yusen seamuri*

<sup>1</sup> Apuru ame kajertukam jiyatkaip.

Tura aminu suwirumjai wait wajaktinka suru-  
saip.<sup>◊</sup>

<sup>2</sup> Apuru wikia kakarchamin nekapeau asamtai  
wait anentrurta.

Apuru wina namangkur kura kura wajau asam-  
tai,  
wait aneasam ataksha pengker wajasta tusam  
inantuksa.

<sup>3</sup> Wina nintirjai shamakun kuraajai.

---

<sup>◊</sup> 5:9 Rom 3.13    <sup>◊</sup> 5:11-12 Ef 6.16    <sup>◊</sup> 6:1 Sal 38.1

Tura asamtai Apuru ḡwarutik yainkatnuitam?

<sup>4</sup> Apuru winita.

Tura jakai tusam uwemtikrurta.

Timiá wait anengkratin asam uwemtikrurta ta-jame.

<sup>5</sup> Jakaru ainauka kichkisha aminka nintimturmi-natsui.

᠁Jakaru ainausha iwiarsamurin tepesar:

Ameketme juuntam turaminawak?\*

<sup>6</sup> Wikia juu juutkan pimpiran pujajai.

Kashijai metek juu juutkan neaikirjai tamrutirun chupran tepajai.

<sup>7</sup> Wina nemasur ainaun nintimtusan juutu asan, jiirusha wainmakchamin mushatmari.

<sup>8</sup> Antsu Apurka wina juutmaurun anturtuku asamtai,

pasé takau ainauka wijaingkia iruntsuk yajá wearti.\*

<sup>9</sup> Wina Apurka wi seamurnaka antukuitai.

Tura wi seaja nunaka mashiapi umiktatua tusan nekajai.

<sup>10</sup> Wina nemasur ainau shaminak jakaartas wakerinawai.

Turasha natsaaminak aints mitsum mitsum wajainawa nunisarang tupikiakiartinuitai.

## 7

### *David: Apuru waitkata tusa seamuri*

<sup>1</sup> Apuru ameka wina Yusruitme.

Tura asakmin ejarkata tusan amin seajme.

Tura wina papeetina nunia uwemtikrurta.

---

\* **6:5** Sal 88.10-12; 115.17    \* **6:8** Mat 7.23; Luc 13.27

<sup>2</sup> Turachkumningkia juun yawaa kuntinun esai  
      yuwina nunisarang winasha mantuwarta-  
      tui.

Turutinamtaisha ¿yáki wina uwemtikrurat?

<sup>3</sup> Apuru ameka wina Yusruitme.

¿Wisha warí tunauna takasuitja? ¿Wikia kasaki-  
      taj?<sup>◊</sup>

<sup>4</sup> Wina amikur wina pengker awajtinaunka  
      paseeka awajsachuitjai.

Tura wina nemasur wina nangkami wekaatur-  
      saru ainia nunasha paseeka awajsachuit-  
      jai.

<sup>5</sup> Wi aints ainaun pasé awajkun pujamtaikia,  
      wina nemasur wina pataaturak tura amantuk  
          achirak nungkanam ajuntar wina japirkiti,  
      tura nuna turak inatsturti tajame.

<sup>6</sup> Apuru kakaram kajekam pasé aints ainau  
      nepetkata.

Tura wina nemasur wina kakarmen kajertina nu  
      wainkam ayamrutkata.

Ame nekasam pasé aints ainau ni tunaarijai  
      metek wait wajaktintri susam winaka  
      yainkata.

<sup>7</sup> Aminu keemtairam nayaimpinam puusam nuni  
          keemsakmin,  
      mash nungkanmaya ainau amin tentenmawarti-  
          nuitai.

<sup>8</sup> Apuru mash nungkanmaya ainau tunaari itiura  
      ainawa tusam wainquitme.

Tura asam pengker takaaja nu nekartuata.

Tura wina nintirun tunau atsuash tusam jiirtusta.

<sup>9</sup> Yusru ameka tunaarinchau asam,

---

<sup>◊</sup> **7:3** 1 Sam 24.1-12; 26.1-25; Marc 14.48

- aints ainau nintimauri pengké nekaachmin ainia  
nu nekame.  
Tura asakmin pasé ainau ni turamuri inaisarti  
tusam mengkaakta.  
Turasha anangmichu ainau tuke pengker pu-  
jusarti tusam wainkata.
- <sup>10</sup> Wina waitkatnuka Yus nayaimpinam puja  
nuketai.  
Nekas pengker nintintin ainaun uwemtikratnuka  
nuwaitai.
- <sup>11</sup> Yuska pengké tunaarinchau asa,  
aints ainaun mash metek jiiawai.  
Turasha tuke tunau ainaun wait wajaktiniun  
suwitai.
- <sup>12-13</sup> Aints ni nangkirin tsaka umisua nunisang  
Yus niin umirkacharu ainaun  
wait wajakartintrin wári umistinuitai.  
Tura aints tishimkurin umis  
wachin ketuktas wajawa nunisang  
Yus niin umirkacharu ainaun wait wajakartintrin  
akuptuktas yanchuk umismawaitai.
- <sup>14</sup> Tunau takau ainau itiur pujuinawa tusaram  
nintimrataram.  
Nuka tunaun takasartas tuke nintiminawai.  
Tura ni jangkenia jiinua nuka waitaitai.
- <sup>15</sup> Aints nungkan tai nu waanam chikich aints  
aneachmau ayaarti tusa umisiat,  
niyá kunanam ningki ayaawa nunisang pasé aints  
ainauka mengkaakartin ainawai.
- <sup>16</sup> Ni tunaari tura ni mangkartutirisha untsuri  
asaramtai,  
ningki wiasmatmamin ainawai.
- <sup>17</sup> Antsu wina Apur nekas tunaarinchau asamtai,  
ameketme pengkeram titatjai.

Tura Apur nayaimpinam puja nuna naarin  
pachisan  
kantan kantamruatatajai.

## 8

### *Yuse kakarmari pachisar kantamruami*

- 1 Apuru iinu Yusri asam,  
mash ainia nu inawaitme.  
Nayaimpinam ame najanamu ainauka mash shi-  
iram asaramtai,  
wikia ami naarmin pachisan:  
Ameketme juuntam tajame.◊
- 2 Ami nemasem ainau amin nakitraminak yapai-  
jkiami tinu ainau itatmamtikiatasam,  
uchi kuwirach ainausha amin nekasar pengker  
awajtamsartas maaketai turutiarti tusam  
tsangkatu weame.◊
- 3 Wikia nayaimpin ame najanamu ainaun jiisan,  
nantuncha tura yaancha nuni ketinau jiisan ami-  
jai chichaakun:
- 4 Aintsti mianchau arincha,  
¿waruka timiá anengkratme? Aintsti jakatin arin-  
cha,  
¿waruka timiatcha nintimturkartusmesha  
pujame?
- 5 Aints ainautikia yamaik jakatin asakrin,  
antsu ame awemamurmeka jakashtin asaramtai,  
aintstin nangkamasmek pengker najanamiame.  
Turayatum aintstinka amea tumau najakratau  
asam,  
timiá pengker awajkartusmiame.

---

◊ 8:1 Sal 57.5, 11    ◊ 8:2 Mat 21.16

- <sup>6</sup> Tura mash najanamuram ainaun aints ainauti  
inrararti tusam tsangkamkamiame.  
Tura mash najanamuram ainau aintsti ainautin  
umirkarmi tusam najanamiame.<sup>◊</sup>
- <sup>7</sup> Uwija ainau tura waaka ainausha tura pachim  
ainausha,
- <sup>8</sup> tura nanamtin yakí nanamin ainausha tura na-  
mak ainausha tura juun entsanmaya ain-  
ausha mash aints ainau inararti tusam  
tsangkamkamiame.
- <sup>9</sup> Apuru iinu Yusri asam,  
mash ainia nu inawaitme.  
Tura asakmin ami naarmin pachisan:  
Ameketme juuntam tajame.

## 9

*Apuru tuke wina nintirjai amincha: Ameketme  
juuntam titasan wakerajme*

- <sup>1</sup> Apuru tuke wina nintirjai amincha:  
Ameketme juuntam titasan wakerajme.  
Turasha ami turamurmin etserkatasan waker-  
jai.
- <sup>2</sup> Apuru nayaimpinam pujame nu, amin pachisan  
pengker nintimsan kakaran chichaktasan  
wakerajai.  
Turasha waraakun amin naarmin pachisan kan-  
tan kantamatasan wakerajai.
- <sup>3</sup> Wina nemasur ainau amin shamraminak tupik-  
inawai,  
tura tupikinak ayaarar jainawai.
- <sup>4</sup> Ame nekasam chicham iwiarin asam,  
aints ainau tunaari nekaatasam,

---

<sup>◊</sup> **8:6** Heb 2.6-8; 1 Cor 15.27; Ef 1.22

tura winasha ayamtikrurtasam ami keemtairu-  
min keemsam pujame.

<sup>5</sup> Ami chichammin umirtamchau ainau jiyakume.  
Tura pasé aints ainausha nepetkamame.

Tura ni naarincha chikich aints ainau tuke nin-  
timtsuk pujusarti tusam sakarume.

<sup>6</sup> Wina nemasur ainau jakaarmayi.

Turasha ni yaktari ainau nijai metek  
mengaakarmayi.

Tura nu yakat ainauka mesramame.

Tura asam nu yakta naarincha aints ainau tuke  
nintimtsuk pujusarti tusam sakarume.

<sup>7</sup> Antsu wina Apur tuke aints ainaun inawaitai.

Tura asa aints ainau itiur pujuinawa tusa  
nekaatas wakerawai.

<sup>8</sup> Tura tunau nekamtkin asa,  
mash nungkanmaya ainaun ni tunaarijai metek  
ni wait wajaktintrin suwitai.

<sup>9</sup> Aints wait wajainaunka wina Apur ejaktinuitai.  
Nunia wake mese kar pujuinauncha ayamrukti-  
nuitai.

<sup>10</sup> Apuru amin eatmina nuka ameka ajapamka  
ukuatsme.

Tura asakmin amin umirtaminauka amincha nin-  
timturminawai.

<sup>11</sup> Ji Apuri Jerusalénum ni aintsrin inawa nu nin-  
tim saram kanta kantamataram.

Turasha ni turamuringkia aints ainau ujaktaram.

<sup>12</sup> Waitnasar pujuinaunka kajinmatsuk,  
ni juutmaurincha Yuska kajinmatsui.

Antsu aints ainaun waitkina nuna ni wait wajakt-  
intrin suwitai.

<sup>13</sup> Apuru wait anentrurta.

Wina kajertin ainau wina pasé awajtusartas pu-  
juina nu amesha jiisarta.

Tura jakai tusam uwemtikrurta.

<sup>14</sup> Wikia Jerusalénka waitirin wajasan,  
mash aints ainaun chicharkun,  
amin naarmin pachisan Yus nekas juuntaitai  
titaram tusan,

wina uwemtikturu asakmin waraajai titatjai.

<sup>15</sup> Amin umirtamkacharu ainau aints ejatkanam  
napiawa nunisarang ainawai.

Aintsun achikmi tusa jintanam ningki ejatkan  
ukukiariat,  
nuni wekaasar ejatkanam napiar ni nawen jingki-  
awarua nunisarang ainawai.

<sup>16</sup> Apur ningki pasé aints ainaun ni turamuri-  
jai metek wait wajaktiniun suwitai tusa  
nekamtkui.

Pasé aints ainau chikich aintsun ejatkanam  
achikmi tinayat,

ningki napiua nunisarang ainawai.

<sup>17</sup> Nu pasé aints ainauka Yusen umirkacharu asar,  
nunia Yusen kajinmakiar asar,  
tuks jakatniunam weartin ainawai.

<sup>18</sup> Antsu kuikiartichu ainaun Yuska tuks kajin-  
matsui.

Turamtai Yusen nintimsar pujuinauka  
mengkakachartin ainawai.

<sup>19</sup> Apuru wajakim  
aints miajuitjai tumamin ainia nuna turatniur-  
ingkia tsangkatkaip.

Tura amin umirtamchau ainauka ni tunau tura-  
murijai metek ni wait wajaktintri susarta.

<sup>20</sup> Apuru wina shamrukarti tusam nintimtikrarta.

Tura wisha aintsketjai turamiarat tusam nekamtikiawarta.

## 10

### *Apuru ḡwaruka timiá aráksha pujame?*

<sup>1</sup> Apuru ḡwaruka timiá aráksha pujame? ḡWi wait wajaisha waruka anumkamsha pujame?

<sup>2</sup> Pasé aints ainau:  
Wikia miajuitjai tusar,

mianchau ainaun kajerinak waitkinawai.  
Tura ejatkan ningki puusar napinawa nunisarang ainawai.

<sup>3</sup> Pasé aints ainauka ningki nintimsar:  
Wi wakeraknaka wina wakeramurun pachitsuk turamnawaitjai tinawai.

Tu nintiminauka Yusen nakitinau asar,  
niin pachisar pasé chichainawai.

<sup>4</sup> Tura meemasar pajakiar chichainak:  
Yuska atsawai.  
Turasha ameka waruka aitkame turutinka at-sawai,  
tu nintiminawai. <sup>✡</sup>

<sup>5</sup> Tu nintiminauka tuke ni takatrin takakminau asar yuumatsuk pujuinawai.

Tura ningki nintimsar:  
Wait wajaktinnasha Yuska suruschatatui,  
nangkamiar tinawai.

Nuniasha ni nemase ainaun pachisar wishikinawai.

<sup>6</sup> Tura ningki nintimtumasar:  
“Wina nemasur ainauka ujuntrarchatnuitai.  
Tura asamtai itiurkachminumka pengké pujuschatatjai”,

---

<sup>✡</sup> **10:4** Sal 14.1

tinawai.

<sup>7</sup> Tu ke inaitsuk chikich ainaun jiayinak pasé  
chicharin ainawai.

Tura waitrinak chikich ainaun pasé awajsartas  
anangkinak chichainawai.

Tu chichainau asar chikich ainaun waitkinak  
pasé awajinawai.<sup>◊</sup>

<sup>8</sup> Nu pasé aints ainauka ayamrumichun  
nangkamiar maawartas anumkar,  
yaktanmaya jiinkiti tusar nakainawai.

<sup>9</sup> Juun yawaa kuntinun esai yuwatas waanam  
nakawa nunisang mangkartin anumak  
aints mianchaun nakawai.

Tura wainak aneachmau nu aintsun achik japiki  
juwawai.

<sup>10</sup> Juun yawaa tsekengtias kaemua nunisang  
mangkartin aints ayamrumichun  
achiawai.

<sup>11</sup> Pasé aints ainauka:

Yuska iinka nintimturmatsji.

Tura ni yapiin nukuku asa pengké wainmatsui,  
tu nintiminawai.<sup>◊</sup>

<sup>12</sup> Apuru wajakim uwejem yakí takuim ami  
aintsrum ainau ayamrukta.

Tura aints wait wajainauka kajinmakiip.

<sup>13</sup> Yusru ¿warukaya pasé aints ainau amin pachit-  
masar pasé chichainawa?

¿Waruka ningki nintimsar:

Yuska pachitmatsji tumaminawa?

<sup>14</sup> Antsu ameka nu aints ainau pasé turamuri  
wainkau asam,  
nekasam ni wait wajaktintri suwitme.

<sup>◊</sup> **10:7** Rom 3.13-18    <sup>◊</sup> **10:11** Sal 73.11

Tura asakmin ayamrumichu ainauka aminak eat-minawai.

Tura mitaik ainaau yainmeka ametme.

<sup>15</sup> Ame pasé aints ainau kakarmari nepetkata.

Tura ni anumkar tunau turamurin pachisar mash uutsuk ujatkarti tusam chicharkata.

<sup>16</sup> Apuru ii Yusri asam,

aints ainautin tuke inakratnuitme.

Tura asam amin umirtamkacharu ainau tuke ninu nungkarinia jiiktinuitme.

<sup>17</sup> Apuru mianchau ainaau seamuri antu weame.

Tura ni untsumauri antukam,

pengker nintimtakum yayaame.

<sup>18</sup> Apuru mitaik wait wajainausha ayamrukta.

Tura aints ainau nungka najanamu asaramtai, chikich ainaun waitkawarai tusam suritkata.

## 11

*David: Yuska tuke nekasaintai tusar nintimrattutji timiauri*

<sup>1</sup> Wikia Apurun wina ayamrutkati tusan seajai.

Antsu chikich aints ainau wina chichartinak:

“Ame nanamtinua nunismek muranam tupiki-akta”,

turutina nunaka pachiatsjai.

<sup>2</sup> Pasé aints ainau jiakuk ataram.

Nuka anumkar tishimkun achikiar,

tura wachin kunkar,

kuntinun maawartas tias akupinawa nunisarang nu pasé aints ainau anumkar pengker nintintin ainaun mainawai.

<sup>3</sup> Aints ainau umirkatin chichaman umitsuk pujuinamtaikia,

¿tunaarinchau ainausha warukawartinki?

<sup>4</sup> Antsu Yuska ni jeen nekas pengkernum pujawai.  
 Ni keemtairi nayaimpinam puusamuitai.  
 Tura nuni keemas aints ainaun mash jiji pujurai.  
<sup>5</sup> Yuska pengke aints ainauncha tura pasé aints  
 ainauncha wainui.  
 Antsu mangkartutan wakerin ainaun pengké  
 nikitawai.  
<sup>6</sup> Yus pasé ainaun ni tunau turamurijai metek ni  
 wait wajaktintri tu ati tusa,  
 kaii azufrejai jijai pachimramun yakiiyan akup-  
 tuktinuitai.<sup>◊</sup>  
 Tura nase tsuweran akupkamtai,  
 mash aints ainauncha keemaktinuitai.  
<sup>7</sup> Yus nekas tunaarinchau asa,  
 tunaarinchau ainaun aneawai.  
 Tura asamtai pengke nintintin ainau  
 ni yapiin wainkartin ainawai.

## 12

*David: Yus wait wajainaunka yaingtinuitai  
 timiauri*

<sup>1</sup> Apuru aints pengker nintinuka ayá atsuinawai.  
 Tura amin nintimturmasar pujuinauka pengké  
 atsau asamtai uwemtikiartukta.  
<sup>2</sup> Pasé aints ainauka tsanumin ainawai.  
 Tura chikichan pengker chicharinayat jinia nin-  
 tijai chichainawai.  
<sup>3</sup> Apuru jimiá nintijai chichau ainauka turasha  
 ningki nintimturmasar:  
 Miajuitjai tumamin ainauka ame utsangta.  
<sup>4</sup> Nu aints ainauka ningki nintimturmasar:  
 ¿Ii jangkengka iinuchukai? Ii jangkejaingkia aints  
 ainau nepetkatatji.

---

<sup>◊</sup> **11:6** Ap 14.10

¿Yáki iincha inatmartascha wakerit? tumami-nawai.

<sup>5</sup> Tura asamtai Yus chichaak:

“Kakaichu ainau wait wajainawai.

Tura kuikiartichu ainau yuuminau asar,  
mayairukar napchau nintiminawai.

Antsu wikia yamaikia timiá wait wajainaun  
yaingtatjai”, tawai.

<sup>6</sup> Yuse chichamengka tsuwatchau asar,  
nekasar pengker ainawai.

Jiru kuik pengké pakuichau ati tusar,  
ji tsutsakunam siete tseerar kuukar minaramtai,  
pakuichaun juwina nunisarang Yuse  
chichamengka nekasar pengker ainawai.◊

<sup>7</sup> Apuru iinka waikratkatnuitme.

Tura tunau ainau iincha pasé awajtamsarai  
tusam iinka tuke ayamkartuktinuitme.

<sup>8</sup> Pasé takau ainau pachitsuk pengke aints ainaun  
tentakar wekainawai.

Tura mash ni pasé turamurin pachisar pengkeraitai tinawai.◊

## 13

*David: Apuru ami anengkratairmin nintimsan  
pujajai timiauri*

<sup>1</sup> Apuru ¿waruka winasha nintimrutsume? ¿Winaka  
tuke kajinmatructatmek? ¿Waruka anum-  
rutkamsha pujame?

<sup>2</sup> Wina nintirka kintajai metek najamrutawai.

Wina nemasur wina itit awajtamurin warutik in-  
aitusat tusan kintajai metek wake mesekan  
pujajai.

---

◊ 12:6 1 Pe 1.7 ◊ 12:8 Rom 1.29-32

- <sup>3</sup> Apuru wina Yusur asam jiirsam airkata.  
 Turam jakai tusam nintir paan nintimtikrurta.
- <sup>4</sup> Wi mianchau wajamta,  
 wina nemasur ainau warasarai tusam surimrukta.  
 Turakmin wi nepetkajai turutcharti.
- <sup>5</sup> Ami anengkratairmin nintimsan wikia pengker-apita tajame.  
 Wina uwemtikruru asakmin,  
 wina nintirjai waraajai.
- <sup>6</sup> Apuru wina pengker awajtusu asakmin amin kantamruatjame.

## 14

*David: Aints ainau mash tunaarintin ainawai timiauri*

- <sup>1</sup> Aints nintinchau ainauka:  
 Yuska atsawai tinawai.  
 Mash pasé nintimin ainawai.  
 Tura mash natsanpiaku aa nuna turin ainawai.  
 Turasha aints pengkeran turin kichkisha  
 atsawai.◊
- <sup>2</sup> Nayaimpinam pujus Yuska:  
 Aints pengker nintintin ainatsuash, tura winasha:  
 Ameketme juuntam turutinatsuash tusa jiiawai.
- <sup>3</sup> Antsu mash tunau jintan amakar wekain armi-ayi.  
 Mash metek natsanpiaku ainia nuna turin armi-ayi.  
 Tura asamtai aints pengkeran turinka kichkisha  
 atsawai.◊
- <sup>4</sup> Pasé takau ainauka paanka nintiminatsui.

---

◊ 14:1 Sal 10.4, 11; Rom 1.26-27   ◊ 14:3 Rom 3.10-12

Antsu pangkan yuwina nunisarang wina aintsur  
ainaun amuinawai.

Tura winasha seatchau ainawai,  
Yus tawai.

<sup>5</sup> Antsu Yus ni chichamen umirkaru ainaujai pu-  
jau asamta,  
nu pasé ainauka nuna wainkar shaminak nukap  
kurarartinuitai.

<sup>6</sup> Nu pasé aints ainauka mianchau ainau  
chichamen pachisar wishikinawai.

Antsu Yus nu aints ainaun ningki ayamrawai.

<sup>7</sup> Wikia Israel ainauti uwemtikramratin  
Jerusalénka murarinia tati tusan Yusen  
seajai.

Tura ni aintsri ainautin uwemtikramramtai,  
Israel ainautikia mash warasartin ainiaji.\*

## 15

*David: Yus aints ainau tu pujusarti tusa waker-  
awai timiauri*

<sup>1</sup> Apuru ¿ya aints ainawa amijaisha pujusartin-  
cha ainawa? ¿Ya aints ainawa ami mu-  
rарmin pengker aa nunisha matsamsartin-  
cha ainawa?

<sup>2</sup> Aints amijai pujusartinka nu ainawai:  
Amin miatrusarang umirtamkaru ainia nu,  
tura pengkeran takau ainia nusha,  
tura tuke nintijai waitrutsuk chichau ainia nu  
ainawai.\*

<sup>3</sup> Tura chikichan pachisar pasé chicharinachu,  
tura nijai tsaniasar pujuinaun pasé awajinachu,

---

\* **14:7** Ap 19.11-16; 22.6-7, 10-16    \* **15:2** Sal 24.3-4

tura ni irutkamurin inatsarchau ainia nuka nu  
ainawai.

<sup>4</sup> Yus nakita nuna nu aints ainauka nakitin  
ainawai.

Antsu Yusen umirinaunka pengker awajin  
ainawai.

Tura wi turatatjai tina nunasha yuuminayat mash  
timiatrusarang umiinawai.

<sup>5</sup> Tura kuikiarin chikich ainaun suinak:  
Tumashnum akirkum nuna nangkamasmek  
nukap akirkata tinatsui.

Tura chikich aintsun tsanuminak,  
amesha nunismek chichasta tusar,  
kuikian susatasar wakerinamtaikia:  
Tsa, nunaka turashtatjai tinawai.

Aints tu pujuinauka tuke pengké natsaarchatin  
ainawai. \*

## 16

*David: Apuru ameketme wina mash surus timeka timiauri*

<sup>1</sup> Yusru wina ayamrutkatin asakmin,  
waitkata tusan seajme.

<sup>2</sup> Wikia amin chicharkun:  
“Ametme wina Apur.

Ame timiá pengkeraitme.

Amijai metekka kichkisha atsawai”, timiajme.

<sup>3</sup> Ame wina chichartakum:  
“Wina aintsur ju nungkanam umirtukaru asar,  
pengker awajtu weenawai”,  
turutmiame.

<sup>4</sup> Aints ainau Yuschau waininayat chikich yusen  
umirina nuka nukap wait wajakartin  
ainawai.

---

\* 15:5 Sal 1.1-3

Ni yusrin:

Ameketme juuntam titasar tangkun mainam-taikia,

wikia nuningkia pengké pachinkashtatjai.

Tura ni yusri naarincha pengké inaikiashtatjai.◊

<sup>5</sup> Apuru ameketme wina mash surustinmeka.

Nekas pengker ainia nuka winaka nukap surusuitme.

Wina pujutruka aminuitai.

<sup>6</sup> Yus wina pujutrun nekas pengker aa nunaka surusmiayi.

Wi pujustiniun Yus surusmia nuka nekas shiirmaitai.

<sup>7</sup> Yus: Tu pujusta tusa wina jintintrau asamtai, wikia Yusrun:

Ameketme pengkeram titatjai.

Tura asamtai kashisha Yus wina nintirun nintimikrawai.

<sup>8</sup> Wina Apurun tuke wijai pujaun wainuyajai.

Niisha wina untsurunini pujurtau asamtai, wikia pengké mengkakashtatjai.

<sup>9</sup> Tura wina nintirun pujurtau asamtai waraajai.

Tura pengker nintimsan chichaaknasha warawarat chichaajai.

Nunia nantaktinuapitja tau asan,

jakancha pengker nintimsan ayamsatnuapitja tajaai.

<sup>10</sup> Yusru wina wakantrusha jakatniunmaka ukurtuschatnuitme.

Tura ami inatiram nekas pengker asamtai, ni namangkesha kaurti tusamka tsangkam-rukchatnuitme.◊

---

◊ 16:4 Sal 115.4-8 ◊ 16:10 Hech 13.35

**11** Tura jinta tuke iwiaaku pujustinnum jeatnuka  
inaktursatnuitme.  
Tura tuke wijai pujaus am waramtikrustinu-  
itme. <sup>◊</sup>

## 17

*David: Apuru tunaaruka atsau waitnuyame  
timiauri*

**1** Apuru wina chichamur nekas aa nu anturtukta.  
Tura wi untsuamka amesha airkata.

Wikia waitrichu asamtai,  
wi seamur anturtukta.

**2** Ame nekasam pengker aa nu nekau asam,  
wina tunaa amataikia,  
wait wajaktin surustasam wakerakmeka nusha  
turata.

**3-4** Wina nintimaur ainia nuka nekawaitme.  
Kashisha wina waitkatasam tarutnuyame.  
Tura tunaa atsuash tusam nekaprakmesha tu-  
naaruka atsau waitnuyame.

Chikich aints ainau chicham achamnaun  
chichaina nunisnaka chichachuyajai.

Tura ami chichamem aarmaun umiakun,  
pasé aints ainau maanitan wakerin ainia nunis-  
naka turichuyajai. <sup>◊</sup>

**5** Ami jintim nekas aa nuni amaktinuyajai.  
Turasha aints ainau:

Nu jintanmaka wekaatsuk asata,  
turutinau wainiatun pengké pachichuyajai. <sup>◊</sup>

**6** Yusru ame wina airkata tusan amin untsuajme.  
Wait aneasam wina chichamrusha anturtukam  
airkata.

---

<sup>◊</sup> **16:11** Hech 2.25-28    <sup>◊</sup> **17:3-4** Sal 139.23    <sup>◊</sup> **17:5** Mat 7.13-14

<sup>7</sup> Aints: Wina nemasur ainamunam ami kakarmarmijai winasha ayamrutkata turaminauka ami anengkratairum nekamtikiata.

<sup>8-9</sup> Aints ni jiin tenap wainina nunismek winasha waitkata.

Turakum pasé aints ainau wina jiiru pujuinauka nepetkam waitkata.

Wina nemasur ainau wina tentatkar mantuwartas wakerina nu nepetkam ayamtikrurta.

<sup>10</sup> Nu aints ainauka pasé chichainawai.

Tura ningki nintimtumasar:

Wikia miajuitjai tumaminawai.

<sup>11</sup> Tura wi wekaamta arakchichu nemartinawai.

Nunia nungká ujuarmi tusar nakarinawai.

<sup>12</sup> Nu aints ainau juun yawaaya nunisarang ainawai.

Tura juun yawaaya kajewa nunisarang asar, anumkar ni nanchikjai kuntinun achikiartas nakainawa nunisarang aints ainau nakainawai.

<sup>13</sup> Apuru wajakim nu aints ainaujai ingkiunikiam tikishmamtkiawarta.

Nu aints ainau nepetkarai tusam,

ami nangkirmijai papeekam uwemtikrurta.

<sup>14</sup> Apuru ami kakarmarmijai nu aints ainamun-maya angkanmamtkruata.

Nu aints ainauka ju nungkanam ainia nuna wakerinak nunak nintimtinawai.

Tura asaramta kuikiartin wajasarti,

tura ni uchiri yutan yuwinak ampuje pujakarti, tura ni tirangki ainausha ni ampirmaurin yuwaarti tusam tsangkatkata.

<sup>15</sup> Antsu wikia nekasan yapimin wainkatasan wakerajai.  
 Tura kintajai metek shintaran amijai ingkiunikan nekasan maaketai titatjame.<sup>◊</sup>

## 18

*Apu David ni nemase ainaun nepetak kantamamuri<sup>◊</sup>*

<sup>1</sup> Apuru wina kakarmarka ametme.  
 Tura asakmin wikia anejme.  
<sup>2</sup> Ametme wina ayamtikrurtin.  
 Ametme wina uwemtikrurtin.  
 Ametme wina angkanmamtikruatin.  
 Ametme wina Yusur.  
 Ameka pampa muchkachminua tumawaitme.  
 Tura asakmin amin jean ayamsamnawaitjai.  
 Ameka tantaara tumawaitme.  
 Tura asam ami kakarmarmijai wina uwemtikrurtinuitme.  
 Ame mash ainia nu nangkakau asam,  
 wina ejarkatnuitme.  
<sup>3</sup> Apuru amin mash aints ainau:  
 Ameketme juuntam turamiartinuitai.  
 Wina nemasur wininamta,  
 wi amin untsuam uwemtikrame.  
<sup>4</sup> Mangkartin ainau timiá untsuri wina man-  
 tuwartas winitrinamta,  
 wikia jakatatjapi tusan shamkamiajai.  
<sup>5</sup> Jata achirkawa nunisnak,  
 tura kuntin ejatkanam achikmawa nunisnak  
 nekapmamramiajai.  
<sup>6</sup> Tura timiá shamakun Apurun:

---

<sup>◊</sup> 17:15 Ap 22.2-4    <sup>◊</sup> 18: 2 Sam 22.1-51

Yainkata tusan untsukmiajai.  
 Tura ni pujamurinia wina Yusur untsumaurun  
 anturtukmiayi.<sup>◊</sup>

**7** Wi turamtai nungka kakar uurkamiayi.  
 Tura uurmatai mura ainau kakarman  
 muchitkarmiayi.

Yus pasé aints ainaun kajerkau asa nungkan  
 muchkamiayi.

**8** Ni nujinia mukunit shamai jiinua tumauuyayi.  
 Tura ni jangkenia ji kairia nunisang meskartin  
 jiinua tumauuyayi.

**9** Nayaimpinam pujuutiat Yus kuanki mukunit  
 shuwinnum wajawa tumauuyayi.

**10** Tura ni awemamuri querubínnum keemas Yus  
 nanamua tumauuyayi.

Tura querubínkia nanapejai nasenam pachinak  
 nanaamiayi.

**11** Tura mukunit shuwinnum yumi jiturtas kajin-  
 tramunam Yus anumkawa tumauuyayi.

**12** Turasha Yus ni pujutirin keemas charim kakar  
 etsantua tumauuyayi.

Turamtai mukuntiunmaya micha kaya tumau ji  
 kairi ainaujai pachimramu kakeerarmiayi.

**13** Yus nayaimpinam puja nu ipiamtajai ni  
 chichaamurin antumtikiamiayi.

Turamtai mukuntiunmaya micha kaya tumau ji  
 kairi keemakmau ainaujai kakeerarmiayi.<sup>◊</sup>

**14** Tura chaarim nangkia tumau ayaararti tusa  
 akupkamiayi.

Turamtai wiña nemasur ainauka shaminak atu  
 atu tupikiararmiayi.

---

<sup>◊</sup> **18:6** Sal 116.3-4    <sup>◊</sup> **18:13** Éx 9.13-26; 19.9, 16-19; 20.18-20; Ap 8.7

**15** Yus kakar chichaak nasen timiá kakarman  
umpumtikiam,  
juun entsa kunari warukuita tusa paan wain-  
mamtkiamiyai.

Turasha juun entsa nitkarinini nungka paan ami-  
ayi.<sup>☆</sup>

**16** Nunia Yus nayaimpinam pujus tsuntsuma aints  
juun entsanam jakenaun achikiar juwina  
nunisang ni uwejen kutsmar wina achi-  
rak nemasur ainamunmaya uwemtikrur-  
miayi.<sup>☆</sup>

**17** Tura nemasur ainauka timiá kakaram armia  
nuka wina kajertukar pujuinamunmaya  
uwemtikrurmiayi.

**18** Wina nemasur ainau nepetukartas wakerinam-  
tai,  
pengké uwemrachmin pujai,  
Apurka winaka yainkamiayi.

**19** Tura angkanmamtikruamiayi,  
tura wina anentu asa Yus uwemtikrurmiayi.

**20-21** Wikia Yusrunka pengké ukukchamiajai.  
Tura Yusnaka umirtan nakitajai pengké tichauya-  
jai.

Wi pengker pujau asan,  
tura Yuse jintin amaku asamtai,  
Apur winaka pengker awajtusmiayi.

**22** Ni umirkatin chichamnasha kajinmichuitjai.  
Tura nu chichamnasha pengké inaisachuitjai.

**23** Tura nekasan Yusen nintimsan tuke pengker  
pujuyajai.

Tura asan tunaunaka nakitnuyajai.

**24** Wi Yusen nintimsan pengker pujau asamtai,

---

<sup>☆</sup> **18:15** Éx 15.8    <sup>☆</sup> **18:16** Sal 144.5-8

winaka pengker awajtusmiayi.

**25** Apuru amin umirtaminauka amesha ajapamka ukuatsme.

Tura amin pengker awajtaminak pujuinauka amesha pengker awajme.

**26** Tura ame pengké anangkartichu asam, anangkartichu ainauka tuke yayaame.

Antsu anangkartin ainau aminu nekamtairumjai nepeteame.

**27** Ameka mianchau ainau uwemtikratnuitme.

Antsu wikia miajuitjai tumamin ainau mianchau arti tusam inatsaartinuitme.

**28** Apuru ame ji kapawa nunisketme.

Yusrus wikia itiurkachminum pujamta, winaka paan nintimtikrurtinuitme.

**29** Tura assakmin ami yaimkemjai wina nemasur ainaun nepetkatnuitjai.

Tura ni yaktari wenurmau wainiatnak wayaatnu-itjai.

**30** Yuse juttingkia nekas pengkeraitai.

Yuse chichamengka nekas waitchau ainawai.

Aints ainau niin nekasampita tusar nintiminaunka Yus ejaktinuitai.

**31** ¿Chikich yus iin ayamrutmaktinchaw ak?

Atsa, chikich yuska ii Apurijai metekka pengké atsawai.

**32** Wina kakarmarun surustinka Yusketai.

Wina pujutru iwiasmatrukchatnuka nuketai.

**33** Japa tsekengki wekaawa nunisang wina kakamtikrurtinka Yusketai.

Tura mura wakancha ayaatsuk wekaamtikrustinka nuketai.

**34** Wi mesetnum weamtai:

Tu maaniata tusa wina jintintruatnuka Yusketai.

Tura kunturun kakamtikrurtinchu nuketai.

<sup>35</sup> Yusru ame wina uwemtikrinuyame.

Tura untsur uwejmijai wina inantinuyame.

Tura wait anentruram wina pengker awajtin-uyame.

<sup>36</sup> Wi wekaamtai angkan wekaasata tusam wait-kamiame.

Turasha nungkanam ayaaraim tusam nawer kakamtikrurume.

<sup>37</sup> Tura asakmin wina nemasur ainaun papeekan amankiamiajai.

Tura mash amukan waketkimiajai.

<sup>38</sup> Niin charukarmau asar pengké nantakcharmiayi.

Antsu wina nawerun ayaamsar ayaararmiayi.<sup>◊</sup>

<sup>39</sup> Yusru wi meisetnum weamtai ame kakamtikrurmiaime.

Tura asakmin wina umirtutan nakitin ainau wina tsuntsumrutawarmiayi.

<sup>40</sup> Wina nemasur ainau winiangka tupikiakiarti tusam tsangkamkamiame.

Nu tsangkamkau asakmin,

wina kajertin ainaun amukmiajai.

<sup>41</sup> Ayamrutkata tinamaitiatang,  
aints kichkisha ayamrukcharmiayi.

Tura Yusnasha untsuinamaitiat niisha aikchamiayi.

<sup>42</sup> Tura asamtai wikia nase umpuak nungka tsetserrin juwawa nunisnak nu aints ainaun nepetkan turan nungka mirachia nunisnak najarmiajai.

---

<sup>◊</sup> **18:38** 1 Sam 17.45-52

- 43 Tura asamtai ame Apuru nu aints  
       amin umirtamchau ainamunmaya  
       uwemtikrurmame.  
 Tura nu nungkanmaya ainau apuri ati tusam in-  
       aitukmame.  
 Tura asakmin wainchati aints ainauka wina inatir  
       ainawai.
- 44 Turasha wina chichamrun antukar umirti-  
       nawai.  
 Tura chikich nungkanmaya ainausha wina  
       pengker awajtinawai.
- 45 Nu aints ainauka sapijminawai.  
 Tura kurainak ni anumkamurinia jiininawai.
- 46 Ii Apuringkia tuke pujuuwitai.  
 Iin Ayamtikiartin asa,  
       timiá pengkeraitai tajai.  
 Turasha wina Yusur wina uwemtikrurtin asam-  
       tai,  
       ameketme juuntam tajai.
- 47 Yus chikich nungkanmaya ainaun nepetkau  
       asa,  
       wina nemasur ainaunka yapajkiamiayi.
- 48 Wina nemasur ainau kajertinamunmaya Yus  
       wina uwemtikrurmayi.  
 Tura chichaman umichu ainau wina  
       nepetukartas wakerutiarmia nu  
       aintsnumia ayamtikrurmayi.  
 Ame Apuru mangkartin ainamunmaya tuke  
       uwemtikrame.
- 49 Tura asakmin mash nungkanmaya ainau irun-  
       tramunam amin:  
       Ameketme juuntam tajame.  
 Tura amin naarmin pachisan kantan kantamru-  
       atjame.
- 50 Ame apu ata tusam wina inaituku asam,

wina nemasur ainau nepetkata tusam  
kakamtikrinuyame.  
Tura asam winasha tura wina wear ainausha  
tuks am anengkratairumjai pengker awa-  
jnuyame.◊

## 19

*David: Yus najanamia nujai ni kakarmarin paan inakmawai timiauri*

<sup>1</sup> Nayaim jiisar Yuse kakarmari paan nekaam-nawaitji.

Tura nayaim jiisar,  
Yus najanamu pengkeraitai titinuitji.

<sup>2</sup> Kashincha kashincha tsawaarkur Yus juuntaitai titinuitji.

Tura kashincha kashincha kintamkur Yus kakarmaitai titinuitji.

<sup>3-4</sup> Chichamengka anturchayatrik,  
Yus ni najanamuri mash nungkanam nekamtki-amu asar,  
mash nungkanmaya ainausha nuna wainkar antukarminuitai.◊

<sup>5</sup> Nayaimpinam Yus tsaanka puusamiayi.

Aints yamai nuwan nuwatak ni kanutirinia nantawa nunisang tsaangka kashik taakui.

Tura aints kakaram ni nemase ainaun nepetkatas ni pujutirinia jiinua nunisang tsaangka ji-inui.

<sup>6</sup> Tsaangka yakí waka nunia ataksha jeawai.

Tura tsaa timiá tsuwer asamta,  
pengké anumkachminuitji.

<sup>7</sup> Yus iin nuitamramuka nekas pengkeraitai.

Tura asa pujut yamarman suramsatnuitji.  
 Yus chichaman akupa nuka nekasaintai.  
 Tura asa nekachu ainaun nintimtikratnuitai.  
<sup>8</sup> Yus turataram ta nuka pengkeraitai.  
 Tura asamtai nu chichaman antukaru ainauka  
     nuna nintimsar warainawai.  
 Yuse chichamengka pengker asa,  
     aints ainaun paan nintimtikratnuitai.  
<sup>9</sup> Yus umirmauka nekas pengkeraitai.  
 Tura ni chichamengka tuke nangkankashtin  
     asamtai,  
 Yus umirtuktaram ta nuka nekas pengkeraitai.  
<sup>10</sup> Yuse chichamengka kuri nangkamasang timiá  
     pengkeraitai.  
 Tura wapasa nangkamasang timiá pengker asam-  
     tai nukap wakeruktinuitai.  
<sup>11</sup> Wikia ami inatiram asan,  
     ami chichamin nekaan,  
     tunaachawa nunisnak pujustasan wakerajai.  
 Tura nu chichaman umirkanka,  
     pengker pujustinuitjai.  
<sup>12</sup> Aints ningki nintimsangka ni tunaarinka  
     nekaachminuitai.  
 Apuru wi nekachu asan,  
     nuwakan tunaun turinuyaja nuka tsangkutrurta.  
<sup>13</sup> Tura ami inatiram asamtai,  
     wikia miajuitjai tutairuka jurutkita.  
 Nu tunaun wakerutsuk pujusat tusam jurutrukin  
     asakmin,  
     wikia juun tunau ayatnak tunaarinchau wajasti-  
     nuitjai.  
<sup>14</sup> Apuru wina ayamrutmakin asam,  
     tura wina uwemtikrurtin asam,

wina chichamur tura wina nintintair nekas  
pengker arti tusam nintintikrurta tajame.◊

## 20

### *Ii nemase nepetkata seamu*

- 1 Ame wait wajakmeka Apuram amin anturtamkati.  
Tura Jacobo Yusri amincha ayamrutmaksi.
- 2 Tura Yus ni pujamurinian amincha yainmaksi,  
tura Jerusalénnumian amincha kakamtikramrati.
- 3 Ame kuikiaram Yus susamame nunaka mash  
kajinmatsuk aneaku ati.  
Tura tangku maam epeyame nunasha pachis:  
Pengkeraitai turamti.◊
- 4 Ame wakerame nunaka Yus mash suramsati.  
Tura ame:  
Wikia turatasan wakerajai tame nunasha mash  
umikta tusa tsangkatramkati.
- 5 Ami nemasem ainaun nepetkakmin iisha nu  
wainkar warastatji.  
Tura ii Yusri naari nintimsar ii banderari yakí  
takuitatji.
- 6 Ami Yusrum seame nunaka mash metek umikti  
tusar seajai.  
Yus ningki amin ni kakarmarin susa apu in-  
aikiau asa,  
ni nemase ainaun nepetkatniun tsangkatkatatui,  
tura ame seame nuna antuk Yus nayaimpinmaya  
airmaktatui tusan nekajai.
- 7 Chikich aints ainauka mesetnum weenak:  
Ii wekaatai ainaujai ii nemase nepetkatatji tu nin-  
timinawai.

◊ 19:14 Sal 119 ◊ 20:3 Mal 3.6-12

Antsu iikia Yuse kakarmarijai ii nemase ainau nepetkakatatji tu nintimsar pujaji.<sup>◊</sup>

<sup>8</sup> Chikich ainauka tikishin ninukar iyainawai.

Antsu Yus iijai pujau asamtai,  
iikia tuke ayaatsuk wajaji.

<sup>9</sup> Yusru ame apu inaikiamuram ni nemase ainau nepetkati tusam tsangkatkata.

Wait aneasam ii untsumkurin aikratkata tusan seajme.

## 21

*David: Yusru amin kajertamin ainau nepetkata timauri*

<sup>1-2</sup> Yusru ame apu kakamtikramu asa,  
apuka pengker nintimias pujawai.

Tura ni nemase nepetkau asakmin nekas waraawai.

Tura ni wakeramuri mash umikume.

Tura amin seatmausha suritkachume.

<sup>3</sup> Tura apu nekasam pengker awajnuyame.

Tura tsengkruti kuri najanamu tsengkruki tusam tsangkatkamiame.

<sup>4</sup> Apu amin untsuri musach pujustasan wakerajai tusa seatmimiayi.

Turamtai untsuri musach pujusti tusam tsangkatkamiame.

<sup>5</sup> Yusru ame apu yaingmau asa nekas kakarmaitai.

Tura niin pengker awajsamu asa,  
nekas ni aintsri ainaun pengker inawai.

<sup>6</sup> Tura ni tuke yaingku asam,  
ame nijai pujusam waramtiknuyame.

---

<sup>◊</sup> **20:7** Sal 33.16-17

- 7** Apu amin umirtamkau asamtai,  
amesha ni ajapamka ukukchatnuitme.  
Tura ame nayaimpinam pujau asakmin,  
ami anengkratairmin nintimias pujawai.
- 8** Ami nemasem ainauka ami kakarmarmijai  
nepetkamnawaitme.  
Turasha amin kajertaminak pujuinauka ami  
untsur uwejmijai nepetkamnawaitme.
- 9** Tura ami nemasem ainau nepetkam,  
ni tunaarijai metek wait wajakarti tusam,  
ji kapaamunam engkeatnuitme.  
Ame turakmin nu aints ainauka ji timiá tsuwer-  
num amukartin ainawai.
- 10** Nu aints ainau uchiri tura ni wearí ainausha  
mash amuktinuitme.
- 11-12** Tura tupikiakiarti tusam,  
ami tishimkurmijai nu aints ainau awaakau asak-  
min,  
amin pasé awajtamsartas wakerinayat,  
turasha iisha turami tusar chichaman  
najanawariat,  
nuna turatatkamawar tujinkartinuitai.
- 13** Yusru wajakim amin kajertamin ainau ami  
kakarmarmijai nepetkau ata.  
Ame nu aints ainau nepetkakminkia kanta kanta-  
matatji.

## 22

*David: Yusru Yusru ḡwaruka ajapruamsha  
ukurme? timiauri*

- 1** Yusru Yusru ḡwaruka ajapruamsha ukurme?  
 ḡWaruka uwemtikrurtasam winatsme?  
 ḡWaruka wi juutmaursha pachiatsme?◊
- 2** Yusru tsawaisha tura kashisha amin  
 untsuamsha  
 airu weatsme.  
 Tura asakmin ayamsatatkaman tujintajai.
- 3** Antsu ameka pengkeraitme.  
 Ameka Israel ainau inawaitme.  
 Tura asakmin Israel ainau amincha:  
 Ameketme juuntam turaminawai.
- 4** Ii juuntri ainauka amincha:  
 Nekasampitme tusar nintimturmin armiayi.  
 Tura asaramtai ameka ni angkanmamtiknuyame.
- 5** Amincha yainkata tusar seatminamtai angkan  
 pujustari tusam yaingmiame.  
 Amin nekasampita tusar nintimraru asaramtai,  
 ameka ni ajapamka ukuchuyame.
- 6** Antsu wikia aintsua tumauchuitjai,  
 antsu maachia tumau asan kakaichuitjai.  
 Tura asamtai aints ainau wina wishikrinawai.
- 7** Tura wina waitkar muukken pearar etserar  
 wishikrinawai.
- 8** Tura chichainak:  
 "Yusnaka nekas nintimtinuyayi.  
 Watska Yus niin angkanmamtikiati.  
 Yus niin aneakka nekas uwemtikrati" tinawai.◊
- 9** Antsu wina pachitsam:  
 Ni nukuri ampujenia akiinati,  
 tura ni nukuri muntsuri muntsati tusam,  
 nuni nangkamsamek winaka waitnuyame.
- 10** Wi akiintsaiing ameka winaka waitnuyame.

---

◊ 22:1 Mat 27.46; Marc 15.34    ◊ 22:8 Mat 27.39-43; Luc 23.35

Tura wina nukuru ampujen pujaisha tuke wina  
Yusruyame.

<sup>11</sup> Wina waitkarawartin ainauka arakchichu wa-  
jainawai.

Tura wina yainkatnuka atsawai.

Tura asamtai wait aneasam winaka ajapruamka  
ukurkiip.

<sup>12</sup> Basan nungkanmaya waaka aishmangkri nekas  
kajeu ainia nunisarang wina nemasur  
ainau tentatkar pujuinawai.

<sup>13</sup> Juun yawaa kajeu kuntinun yuwatas winawa  
nunisarang wina nemasur ainausha wini-  
trinawai.

<sup>14</sup> Wikia yumi nungkanam ukarmawa nunisket-  
jai.

Tura wina ukunchruka kuitkamua nunisarang  
ainawai.

Tura macha tseeram yumia tumau wajawa  
nunisang wina nintirka kakarchamin  
nekapeawai.

<sup>15</sup> Wina suwerka nungka tsetseria nunisang mu-  
juawai.

Tura inairusha muchikchamin mayatairun  
nepeturkayi.

Tura nungka tsetserin engketamua nunisnak  
wikia jakamin nekapeajai.

<sup>16</sup> Pasé aints iruntrar yawaaya nunisarang wina  
jiinkichmin tententawaru asaramtai,

wina uwejruncha tura nawernasha  
chingkiarawarua nunisnak nekapmamjai.

<sup>17</sup> Wina ukunchur ainauncha nekapmarminuit-  
jai.

Tura asamtai wina kajertin ainauka tuke jiiru  
pujuinawai.

<sup>18</sup> Tura yáki entsatiri jukit tusar suerte nakurusar,  
wina entsatirun jurutkiarmiayi.<sup>◊</sup>

<sup>19</sup> Antsu ametme wina kakamtikrurtin.

¡Yusrú ukurkiip! ¡Wina yainkatin asam wári tarata!

<sup>20</sup> Wina kajertin ainauka ni nangkirimai maawarai  
tusam uwemtikrurta.

Tura yawaaya nunisarang maawarai tusam  
surimrukta.

<sup>21</sup> Nuka juun yawaaya nunisarang asaramtai,  
nu aints ainamunmaya uwemtikrurta.

Tura waaka aishmangkri kajeu ni pupuntrijai  
aintsun maamnawa nunisarang asaramtai,  
nu aints ainamunmaya ayamrutkata.

<sup>22</sup> Ame turakminkia wina yatsur ainaun amin  
pachisan ujaktinuitjai.

Tura amin umirtamkaru ainaujai iruntran kan-  
tan kantamruatnuitjame.<sup>◊</sup>

<sup>23-24</sup> Aints mianchau ainau wait wajainau asaram-  
tai,

Yuska ukutsuk wait anentawai.

Tura ni yainkata tusar untsumaurincha anturui.

Tura asamtai Jacobo wearí ainautiram,

Yus nintimtau asaram:

Ameketme juuntam titaram.

Tura ameketme Apum titaram.

Tura Israela wearí asaram:

Ameketme ii Yusrim titaram.

<sup>25</sup> Yusrú aints untsuri amin umirtaminak pujuina-  
munam wikia amin pachisan:

Ami chichammin nekasam umikume titatjai.

<sup>◊</sup> **22:18** Mat 27.35; Marc 15.24-25; Luc 23.34; Juan 19.24    <sup>◊</sup> **22:22**

Amin ameketme juuntam turamin ainamunam  
wi turatatjai timiaja nunaka umiktatjai.

<sup>26</sup> Wait wajau ainautiram,  
nukap yuwaram atumsha tutuartaram.

Tura Yus eautiram Yus:  
Amekeitme juuntam titaram.

Turaram nukap musach pujustaram.

<sup>27</sup> Mash nungkanmaya ainautiram,  
tura niish niish chichau ainautiram,  
Yus kajinmatsuk nintimraram ni seatasrum tik-  
ishmatraram.

<sup>28</sup> Ii Yusri mash nungkanmaya ainau Apuri asa,  
mash aints ainaun inawai.<sup>◊</sup>

<sup>29</sup> Yamaikia yuumatsuk pujuinautirminchta ta-  
jarne:

Atumkeka iwiaakuka pujuschamnawaitrume.  
Antsu jakaram nungka tsetseri najanartinu-  
itrume.

Tura asaram atumsha tsuntsumaram:  
Yus ningki mash aints ainau Apurintai titaram.

<sup>30</sup> Wi wear ainau Yusen ameketme juuntam  
tiartin ainawai.

Tura iwiaaku pujuinauka tuke niin pachisar  
chichasartin ainawai.

<sup>31</sup> Tura ukunam akiinatin ainausha Yusen  
pachisar:

Nekas pengker asa,  
ni aintsri ainaun uwemtiknuyayi tiartin ainawai.

## 23

*David: Wina Apurka winaka waitui timiauri*

<sup>1</sup> Wina Apurka uwija wainua nunisang winaka  
waitui.

---

<sup>◊</sup> **22:28** Ap 5.9

Tura asamtai wisha yuumakchatatjai.<sup>◊</sup>

<sup>2</sup> Uwijan wainin ni uwijarin chirichrin yuwarat  
tusa weka wekaaka ayamsarti tusa,  
nunia mikinnum juwawa nunisang wina Apur-  
sha winasha ayamtikrurtinuitai.

Tura yumin umurarat tusa,  
uwija wainin ni uwijarin entsa miaakunam  
juwawa nunisang wina Apurka  
yuumamurnasha surustinuitai.<sup>◊</sup>

<sup>3</sup> Tura nintirnasha  
kakamtikrurtinuitai.

Tura ni naarin pachisar:

Yuska nekas juuntaitai tiarat tusa,  
nekas pengker jintanam wekaasat tusa winaka  
nintimtikrurtinuitai.<sup>◊</sup>

<sup>4</sup> Apuru wijai tuke puju asam,  
uwijan wainin ni uwijarin ayamrukta numichin  
tura shukrutin takus naka wajawa nunis-  
mek winasha ayamrutkatasam waitkatnu-  
itme.

Tura asakmin jakatin ayatnak,  
tura wait wajaktin ayatnak shamkashtinuitjai.

<sup>5</sup> Wina nemasur ainau jinia wajainai wainiat-  
mek,

ame pengker aa nu surusuitme.

Tura apun inaikiartas olivo macharijai muiken  
ukatinawa nunismek winaka pengker awa-  
jtusuitme.

Tura aints piningnum umutai yaraamun wainak  
waraawa nunismek nukap waramtikrusti-  
nuitme.

<sup>6</sup> Ame wina pengker awajtusu asakmin,

---

<sup>◊</sup> **23:1** Juan 10.11    <sup>◊</sup> **23:2** Ap 7.17    <sup>◊</sup> **23:3** Juan 10.14

tura wait anengkratin asakmin,  
 wikia iwiaaku pujaknaka nunaka tuke nintimsan  
 pujustinuitjai.  
 Tura wina Apur asakmin, jakancha tuke ami  
 jeemin iwiaaku pujustinuitjai.

## 24

### *Inamin nekas pengker aa nu*

- <sup>1-2</sup> Yus nungkan najanamiayi.  
 Tura juun entsancha tura  
 entsa kanaji ainauncha mash najanau asamtai,  
 mash Yus najanamu ainauka Yusnau ainawai.◊  
<sup>3</sup> ¿Yuse murarin wakartin ainau warí aintsuk  
 ainia? ¿Turasha ni jeen pengker aa nuni  
 pujusartin ainia nusha warí aintsuk ainia?  
<sup>4</sup> Tunau takachu ainau,  
 tura tunau nintimchau ainia nu Yuse pujustirin  
 wayaawartin ainawai.  
 Tura Yuschau waininayat,  
 chikich yusen seachu ainau,  
 tura nangkamiar anangminak:  
 Wikia numaka turatatjai tichau ainauk Yuse puju-  
 tirin wayaawartin ainawai.◊  
<sup>5</sup> Nu aintsu Apuri ni Yusri asa,  
 tura ni uwemtikrau asa,  
 ni turamuri tu ainawai tusa nekawai.  
 Tura asa ni turamurijai metek pengker awajsat-  
 nuitai.  
<sup>6</sup> Jacobo Yusri ni Apuri asamtai,  
 niin eaina nuka tu pujusartin ainawai.  
<sup>7</sup> Tuke pujustinnum wayaatin waiti aa nuka  
 uraitaram.

---

◊ 24:1-2 1 Cor 10.26    ◊ 24:4 Sal 15.1-2

Tura nuka epenchamu tuke atin asamtai,  
Inamin nekas pengker aa nuka wayaatnuitai.

<sup>8</sup> ¿Nu Inamin nekas pengker aa nusha yaachita?  
Nuka iinu Yusri kakaram aa nuwaitai.

Nuka nekas iinu Yusrintai,  
nangkinam we ni nemase ainaunka  
shamchau aa nuwaitai.

<sup>9</sup> Tu ke pujustinnum wayaatin waiti aa nuka  
uraitaram.

Tura nuka epenchamu tuke atin asamtai,  
Inamin nekas pengker aa nuka wayaatnuitai.

<sup>10</sup> ¿Nu Inamin nekas pengker aa nusha yaachita?  
Li Apuri timiá kakaram aa nuwaitai.

Inamin nekas pengker aa nuwaitai.<sup>◊</sup>

## 25

*David: Yus ni jintin inaktursat tusa seamuri*

<sup>1</sup> Apuru amin seajme.

<sup>2</sup> Yusru amin nintmtajme.

Tura asamtai wina nemasur ainau inatsturarai  
tura wishikrurarai tusam tsangkamrukaip.

<sup>3</sup> Tura amin nekasampita tinu ainaun kichkisha  
inatsararai tusam tsangkamkaip.

Antsu amin umirtamchau ainauka natsararti  
tusam tsangkamkata.

<sup>4</sup> Apuru ami jintim inaktursata.

Tura jintim wekaasata tusam jintintruata.

<sup>5</sup> Wina Yusur asam,  
tura wina Uwemtikrurtin asam,  
ami chichamim nekas aa nu nuiturta.  
Kintajai metek amin nintmtajme.

<sup>6</sup> Apuru ame tuke wait anengkratin asam,

---

<sup>◊</sup> **24:10** Ap 21.10-27

ame iin pengker awajkartusmauka kajinmakiip.

<sup>7</sup> Wi natsa asan,  
pasé turamiaja nuka nintimtsuk asata.

Antsu nekasam wait anengkratin asam,  
tura pengker asam wina kajinmatrukiip.

<sup>8</sup> Ii Apuringkia pengkeraitai,  
tura nekas tunaarinchawaitai.  
Tura asa tunaarintin ainaun:  
Pengker pujastaram tusa chicharui.

<sup>9</sup> Tura jampechu ainaun:  
Juwaitai wina jintarka tusa inaktawai.  
Tura wina wakeramurka nuwaitai tusa  
nuikiartawai.

<sup>10</sup> Tura ni chichamen umirin ainaun Yuska tuke  
aneawai,  
tura nekas pengker awajui.

<sup>11</sup> Apuru wikia nekasan juun tunaawitjai.  
Tura asamtai tunaar tsangkuturta.  
Amin naarmin pachisan Apuru seajme.

<sup>12</sup> Aints Yusen umirak pujaunaka Yus: Ju jinta  
wekaasata tusa inaktawai,

<sup>13</sup> tura pengker awajui.

Tura ni wearí nu nungkanam pujuinauncha nu  
nungka ninu ati tusa suawai.

<sup>14</sup> Yus ni umirin ainautin amikrintai.

Tura nu aints ainautin  
ni umiktin chichaman nintimtikramji.

<sup>15</sup> Wikia itiurkachmin pujamtaisha,  
wina Apurka tuke angkanmamtikrurtin asamtai,  
tuke niin nintimtusan pujajai.

<sup>16</sup> Apuru wiki pujakun waitnasan pujaing wait  
aneasam jiirsata,

turam wait anentrurta.

<sup>17</sup> Wina nintirka waurkamin nekapeawai.

Tura asamtai paan nintimrat tusam angkan-mamtikruata.

<sup>18</sup> Wi wake mesekmaurusha ame jiirsata,  
tura takatruncha yainkata.

Turakum wina tunaar ainau tsangkuturuta.

<sup>19</sup> Tura wina nemasur wina kajertinak  
mantuwartas wakerinau warutmak ainia  
tusam jiisarta.

<sup>20</sup> Apuru waitkata tura uwemtikrurta.

Amin tuke nintintajme.

Tura asamtai wina inatsararai tusam surimrukta.

<sup>21</sup> Apuru aminak nintimtau asan,  
wi amin umirkun tunaarinchau pujamtaikia  
winaka waitkata.

<sup>22</sup> Yusru itiurkachmin pujakrincha,  
Israel ainautinka tuke uwemtikiartukta.

## 26

*David: Apuru wi itiur pujaja tusam nekarata timiauri<sup>†</sup>*

<sup>1</sup> Yusru wikia tunaarinchau pujau asamtai,  
wi itiur pujaja nusha nekarata.

Apuru tuke aminak nintimsan pujajai.

<sup>2</sup> Wi itiur pujaja tusam winasha nekaprutata.

Tura wina nintimaur itiur ainawa tusam  
nekamtikruata.

Tura wina nintirun nintimja nusha nekamtikru-  
ata.<sup>‡</sup>

<sup>3</sup> Wikia aminu anengkratairumin pengké kajin-  
matsjai.

Tura amincha tuke nintimnuyajme.

<sup>4</sup> Tura wait chichaman etserin ainaujaisha pengké  
pujuchuyajai.

<sup>†</sup> 26:2 Sam 15.1-16    <sup>‡</sup> 26:2 Sal 139.23-24

Tura mai nintim wajau ainaujaisha pengké irun-trachmiajai.

<sup>5</sup> Pasé aints ainaujai iruntanka pengké nakitnuya-jai.

Tura amin umirtamtsuk pujuu ainaujaisha tsan-ingnasha pujuchuyajai. <sup>◊</sup>

<sup>6</sup> Wina uwejrujaingkia tunaanaka pengké takachuyajai.

Apuru tu pujau asan amin:

Ameketme juuntam titasan tangku epetinam jeatasan wakerajai.

<sup>7</sup> Tura amin:

Ameketme pengkeram titasan kantan kantamru-atasan wakerajme; tura ami turamurmin-chacha etserkatasan wakerajai.

<sup>8</sup> Apuru ami pujutiram nekas pengker aa nuna wikia aneajai.

Ame paaniunam pujau asakmin,  
paaniurmincha wainkatasan wakerajai.

<sup>9</sup> Wait aneasam,  
pasé aints ainaujai tsaniasam amesha jakata turutiip.

Tura mangkartin ainau jainawa nunismek ame-sha jakata tusam pujutruka jurutkiip.

<sup>10</sup> Nu aints ainauka nekasar tunaunaka tuke takainawai.

Tura chikich ainau kuikian suwinak:  
Ame nu aints pachisam wait chicham ujakta tinu ainawai.

<sup>11</sup> Antsu nu aints ainau pasé turinamunka pengké turichuitjai.

Tura asamtai wait aneasam uwemtikrurta.

---

<sup>◊</sup> 26:5 Sal 1.1-2

<sup>12</sup> Yusru wikia nungka yumpunkachminnum wa-jaina nunisnak amin tuke nintimsan puja-jai.

Tura amin umirtamin iruntramunam amincha:  
Ameketme pengkeram titatjame.<sup>◊</sup>

## 27

*Apurka wina paantruitai, tura wina uwemtikrurtinuitai*

<sup>1</sup> Wina Apurka wina paantruitai.

Tura wina uwemtikrurtinuitai.

Tura asamtai ḡyanak shamkataj?

Wina Apurka wina ayamrutkatin asamtai ḡwari-nak shamkataj?

<sup>2</sup> Pasé aints ainauka wina nakitruraru asar,  
wina mesturartas tura mantuwartas wakeruti-nawai.

Turinayat tukumkar ayainawa nunisarang ainawai.

<sup>3</sup> Suntar untsuri mesetan najanawartas kaunkar,  
wina tententawarun wainiatnak,  
wina nintirka kurarchatnuitai.

Antsu angkan napchauka nintimtsuk pujustinuit-jai.

<sup>4</sup> Wina Apurnaka kichkinak seayajai.

Tura wi seayaja nuka nuwaitai:

Iwiaaku pujaknaka wikia aints Yuse jeen pujawa  
nunisnak kintajai metek Yusen maaketai  
titasan,

tura ni pengkerin wainkatasan  
tuke wakerajai.<sup>◊</sup>

---

<sup>◊</sup> **26:12** Jos 24.14-15    <sup>◊</sup> **27:4** Sal 23.6

- 5** Itiurkachminum pujamtaisha wina Apurka  
winaka ejarkatnuitai.  
Tura ni jeen jeamtaisha winaka pengker nintim-  
tursatnuitai.  
Wina Apurka tuke pujú asa,  
pampa nunisketai.  
Tumau asamtai wikia Apurun nintimsan aints  
pampaman yakí wajawa nunisnak uwem-  
ran angkan pujustinuitjai.
- 6** Tu nintimsan pujaknaka,  
wina nemasur ainau wina  
tententawaru wainiatnak shamtsuk pangkain ji-  
istinuitjai.  
Tura asan Yuse jeen jean,  
Yusen maaketai titasan  
tangkun maan epeatnuitjai.  
Tura warasan wina Apurun kantan kantamruat-  
nuitjai.
- 7** Apuru amin untsuajme.  
Anturtukta.  
Wait anentruram airkata.
- 8** Apurun eaktaj tu nintimran,  
wikia nekasan wina nintirjai amin tuke ejame.
- 9** Apuru wait aneasam anumrutkaip turasha ka-  
jertukaip.  
Ameketme wina yainkatnumka.  
Wina Yusur asam,  
tura wina uwemtikrurtin asam,  
ajapruam ukurkiip.
- 10** Wina apar tura wina nukursha ukurkiaram-  
taisha,  
ame wina Apur asam,  
winaka ajapruamka pengké ukurkishtinuitme.
- 11** Apuru jintim inaktursata.

Wina nemasur ainau eatinau asaramtai,  
jintim nekas pengker aa nuni wekaasata tusam  
nekaprutata.

<sup>12</sup> Tsanukratin ainau nangkamiar wina pachitsar  
wait chichaman chichartinau asaramtai,  
wina nemasur ainau ni wakeramurin najaninak,  
wina mesturarai tusam tsangkamrukaip.

<sup>13</sup> Antsu wikia iwiaaku pujaknaka,  
Apuru ami pengkeerumin nekasnapi wainkatnu-  
itja tusan nekajai.

<sup>14</sup> Tura asan mash aints ainautirmin tajarme:  
Atumsha Apuram nintimtustaram.

Tura kakartaram,  
turasha atsantrataram.  
Nekasan tajarme:  
Apuram nintimtustaram.

## 28

*David: Yus ii seamuri anturtamji timiauri*

<sup>1</sup> Yusru wina ayamrutkatin asakmin amin untsua-  
jme.

Tura wi untsuam airkata.  
Ame airtsuk pujakminkia,  
wikia yanchuk jakawa nunisnak nintimram-  
nawaitjai.

<sup>2</sup> Aminu jeem pengker aa nuni wina uwejrun  
Jerusalenumanini takuin amin:

Yainkata tusan untsumkun pujai,  
wina untsummaur anturtukta.

<sup>3</sup> Pasé takau ainauka anangminak:  
Amikmami tusar pengker chichainayat,  
ni ninti pasé asaramtai,  
tuke pasé nintiminawai.

Tura asaramtai nu aints ainaujai metek  
mengkaakatnunmaka akuptukaip.

<sup>4</sup> Ni tunau takaamurijai metek ameka yapaijkiata.  
Tura ni turuwarmia nunisarang ni wait wajakart-  
intrisusarta.

<sup>5</sup> Nu aints ainauka Yuse turamurinka pachischaru  
asaramtai,  
ningki nu aints ainaunka mengkaktinuitai.

Tura ataksha pengké inankishtinuitai. <sup>◊</sup>

<sup>6</sup> Yus wina seamurun anturtuku asamtai:  
Ameketme pengkeram tajai.

<sup>7</sup> Yus kakaram asa wina ejarnuitai.

Tura asamtai niin tuke nintimnuyajai.

Wi turamtai winaka yainuyayi.

Tura asamtai wina nintirjai waraakun kantan  
kantamatatjai.

Turasha Apurun maaketai titatjai.

<sup>8</sup> Yus ni aintsri ainautin kakamtikramratnuitji.

Tura asa ii apuri ningki inaikiamia nunaka yaingt-  
inuitai, tura uwemtikratnuitai.

<sup>9</sup> Apuru ami aintsrum ainautinka uwemtikiar-  
tukta,

tura pengker awajkartusta.

Uwija wainin ni uwijarin tenapkes wainua nunis-  
mek iincha waitkratkata.

Tura uwija wainin uwija uchirin minakas juwawa  
nunismek tuke iincha jukartukta. <sup>◊</sup>

## 29

### *Yuse chichaamuringkia kakarmaitai*

<sup>1</sup> Nayaimpinam pujuinautiram Yus: Ameketme  
juuntam

---

<sup>◊</sup> 28:5 Ap 18.6    <sup>◊</sup> 28:9 Luc 15.4-7; Sal 23

titaram.

Tura Yus nekas pengkeraitai tusaram:  
Ameketme kakarmam titaram.

<sup>2</sup> Turasha Yuse naari pachisrum:  
Yus juuntaitai titaram.

Tura ni jeen nekas pengker aa nuni jearam:  
Ameketme Yusem titaram.<sup>◊</sup>

<sup>3</sup> Yuse chichaamuringkia juun entsanmasha an-  
tuukamnawaitai.

Yus timiá kakaram asa,  
ipiamtancha akupkamnawaitai,  
tura juun entsancha inawaitai.

<sup>4</sup> Yuse chichaamuringkia nekas kakarmaitai.  
Ni chichaamuri antukrikia,  
ni kakarmari tu awai tusar nekaamnawaitji.

<sup>5</sup> Yus charpin tura nasencha akupak,  
numi juun wajainauncha tsairminuitai.

Tura numi juun mura Líbanon tutainum wajain-  
auncha tsairminuitai.

<sup>6</sup> Tura mura Líbanon tutaisha tura Sirión tutaisha  
muchitkartı tusa muchkamnawaitai.  
Waaka aishmangkri tura waaka uchiri ainau  
tsekena nunisarang muchitkartı tusa mu-  
ran peakminuitai.

<sup>7</sup> Yus chichaakka nayaimpinmaya ji kapaun akup-  
kamnawaitai.

<sup>8</sup> Tura nungka Cades tutai entsa atsamunmasha  
muchkamnawaitai.

<sup>9</sup> Yuse chichaamuringkia numi juun ainau  
wainiat pearminuitai.

Tura numi ainauancha mash kupirminuitai.

Tura asamtai ni jeen kaunkaru ainau mash:  
Ameketme Yusem tinawai.<sup>◊</sup>

---

<sup>◊</sup> **29:2** Sal 96.7-9    <sup>◊</sup> **29:9** Sal 18.7-15

- 10** Yus yumincha jiturti tusa akupawai.  
 Tura tuke pujuu asa,  
 mash ainia nuna tuke inartinuitai.  
**11** Yus ni aintsri ainautin ni kakarmarin suramji.  
 Tura ni aintsri ainautin:  
 Tuke angkan pengker nintimsaram pujustaram  
 tusa pengker awajtamji.

## 30

### *David: Yusen maaketai timiauri*

- 1** Apuru wina angkanmamtikruau asakmin,  
 maaketai tajame; tura wina nemasur ainau  
 wishikrarai tusam surimruku asakmin  
 maaketai tajame.  
**2** Apuru wina Yusur asam,  
 wi seam tsuwaramiame.  
**3** Apuru ame jakai tusam wina uwemtikrurmame,  
 tura tsaarta tusam pujut surusmiame.  
**4** Yus umirkau ainautiram,  
 Yus nintimsaram kantamataram.  
 Tura ni naari nekas pengker aa nu pachisrum:  
 Yus juuntaitai titaram.  
**5** Yuska nukapka kajechu asamtai,  
 ni kajekmauri wári nangkankatnuitai.  
 Antsu ni wait anengkratairingkia tuke  
 nangkankashtinuitai.  
 Kashi juutkur pujayatrik tsawaarkurkia warasti-  
 nuitji.  
**6-7** Yusru wina pengker awajtusu asakmin,  
 wikia yaanchuik wiki nintimsanak:  
 Maj,  
 wikia tuke angkan pengker pujustinuapitja timia-  
 jai.

Turayatun ame yauntsuk pujakmin,  
wikia sapijmiakun napchau nintimsan pujumia-  
jai.

<sup>8</sup> Apuru amin seajme,  
tura amin untsuajme.

<sup>9</sup> Wi jakamtaisha ¿winasha pengker awaj-  
tustinkitam? Tura wina namangkrun  
iwiartusaramtaikia,  
¿wikia amincha maaketai titinuashitjam?  
Jakaru ainauka aminka maaketai turamiarchat-  
nuitai,  
tura ameketme pengkeram turamiarchatnuitai.

<sup>10</sup> Apuru anturtukam,  
tura wait anentruram yainkata.

<sup>11</sup> Apuru wina juutmaur mengkatruku asakmin,  
yamaikia waraajai.

Tura jakamin nintimaur yapajturau asakmin,  
yamaikia aints entsatin shiirman entsar,  
fiestanam weawa nunisnak wikia waraajai.

<sup>12</sup> Tura Apuru wina Yusur asakmin,  
yamaikia chichatsuk pujustatkaman tujintajai.  
Antsu warasan kantan kantamruatjame,  
tura amin tuke maaketai titatjame.

## 31

*David: Yus nekasampita timiauri*

<sup>1</sup> Apuru ame ejarkata tusan seajme.  
Nunia inatsturaip tusan seajme.

Ame nekas pengker asam uwemtikrurta.

<sup>2</sup> Wait aneasam tsuntsumaam tenap anturtukam,  
wári angkanmamtikruata.

Aints pampanam wajas angkan wajawa nunis-mek wina ejarkata.

Tura aints jea wenurmaunum ni nemasen shamtsuk pujawa nunismek pujusta tusam uwemtikrurta.

<sup>3</sup> Ameka nekasam pampa muchikchamin aa nunisketme.

Turasha wenuk yumpunkachmin aa nunisketme. Ame tame nuka tuke umiu asam jintintruata, tura waitkata tusan, ami naarmen pachisan seajme.

<sup>4</sup> Aints kuntinun achikiartas ajatinawa nunisarang aints ainau wina achirkartas wakerutinawai.

Tura asaramtai ame wina ejarkatin asam angkan-mamtikruata.

<sup>5</sup> Wina wakantruка ame waitrukta.

Apuru ame nekasam Yus asam wina ayamrutkata.◊

<sup>6</sup> Aints ainau Yuschau waininayat ni yusrin: Ameketme yusem tinaunka pengké nakitajai.

Antsu wikia:

Nekasampita tau asan amin nintimtusan puja-jme.

<sup>7</sup> Ame anenme nuna nekau asan, pengker nintimsan waraaaji.

Tura wi wake mesekan pujamur nekau asam, ameka wait wajamursha waitme.

<sup>8</sup> Tura wina nemasur ainau maawarti tusamka tsangkamrukchamame.

Antsu aints nungka muchkachminum pujawa nunismek pujusta tusam winaka waitnuyame.

---

◊ **31:5** Luc 23.46; Hech 7.59

**9** Apuru wikia itiurkachminum pujau asamtai  
wait anenentruta.

Nukap juutu asamtai,  
wina jiiruka najamrutak kusuri.  
Turasha wina namangkruka mash pimpi pimpi  
nekapeajai.

**10** Wikia najaimiakun juutu pujau asamtai,  
wina pujutruka kichik musachia nunisang wári  
amuawai.

Nukap wake meseikan pujau asan,  
kakarchamin nekapeajai.

Tura wina namangkrusha pimpi pimpi nekapea-  
jai.

**11** Wina nemasur ainauka nukap wishikrinawai.  
Tura wina irutkamur ainausha wishikrami tusar,  
wina pachitsar pasé chichartinawai.

Tura wi jintanam wekaamtai,  
wina waintair ainausha wina waitan nakitrinak  
ajapruwar ukurinawai.

**12** Aints jakaun kajinmina nunisarang winasha  
tuke kajinmatrinawai.

Tura asan wikia jakach ajapamua nunisketjai.

**13** Aints nangkamiar wina pachitsar shishkamsar  
chichartinaun anturmamjai:

“Atu atu yantame itiurkachmin shamrumtin  
awai”.

Tu tinau asar,  
aints untsuri wina mantuwartas chichaman naja-  
trinawai.

**14** Antsu wikia amin nintimsan pujajme.

Apuru wikia aminka tuke:

Ameketme Yusur tinuyajme.

**15** Wina pujutruka aminuitai.

Wina nemasur ainau wina papeetkar  
mantuwartas wakerutinamtaisha  
angkanmamtikruata.

**16** Wikia ami inatirmetjai.

Tura nekas pengker asam jiirsata.

Tura wait anentruram uwemtikurta.

**17** Apuru amin untsuajme.

Wi seamsha inatsturaip.

Antsu pasé aints ainau inatsaarta.

Tura iwiarsamu ainau chichatsuk pujuinawa  
nunisarang pujusarti tusam itiatmamtki-  
ata.

**18** Chikich wait chichaman chichau ainau  
anangkartichu ainaun pachisar  
wishikinak:

Nuka mianchawaitai tusar,  
pasé chichaina nu amek itiatmamtkiata.

**19** Antsu amin umirtamin ainauka nekasam timiá  
aneame.

Mash aints ainau wainminamunum  
amin nekasampita turamin ainau  
anengkratairum nekamtkiatasam  
inaktusume.

**20** Ame tuke pujau asam,  
amin umirtamin ainaun chikich aints ainau pasé  
awajsarai tusam ejaktinuitme.

Ami aintsum ainau wainkau asam,  
ni nemase ainau niin pachisar pasé chicharkarai  
tusam surimiame.

**21** Apuru wi wake mesekan pujai,  
wina wait anentrakum pengker awajtusu asak-  
min,

nekasam pengkeraitme tajame.

**22** Yusru wikia itiurkachmin pujam tai,  
ame winaka ajapruam ukurkimiame timiajai.

Antsu wi yainkata tusan untsummatai, wina  
untsummaur anturtukmame.

<sup>23</sup> Yus umirkautiram atumi Apuri aneetaram.

Ni umirkau ainautinka ii Apuringkia waitmaji.

Antsu miajuitjai tumamin ainaunka ni wait wa-  
jaktintrin susatnuitai.

<sup>24</sup> Atumi Yusri nekasampita tau asaram,  
napchauka nintimtsuk antsu pengker nintim-  
saram pujustaram.

## 32

*David: Yus tsangkuturta titin nekas pengkeraitai timiauri*

<sup>1</sup> Yus aintsu tunaarin mash sakar tsangkuramu  
asa,

nu aintska waraawai.

<sup>2</sup> Tura nu aintsu tunaarin mash sakturu asa,  
Yuska ni tunaarinka nintimtatsui.

Tura asamtai nu aintska nekas waraawai.

Tura wina tunaaruka atsawai tusa nekas pengker  
pujawai.<sup>◊</sup>

<sup>3</sup> Antsu wina tunaarun uukan etsertsuk pujak-  
naka,

kintajai metek jakamin nekapeakun wake  
mesekan pujujajai.

<sup>4</sup> Apuru tsawaisha tura kashisha napchau nintim-  
rati tusam,

wi wait wajaktin surusu asakmin,

yangkur tsaa sukuam kaawa nunisnak neka-  
peakun,

wina kakarmarka pengké atsumiayi.

<sup>5</sup> Tura asamtai wikia nintimran:

Apurun tunaarun ujaktajai tusan,

---

<sup>◊</sup> 32:2 Rom 4:6-8

wina tunaarunka mash uutsuk amin ujakmijame.  
Wi turamtaí wina tunaaruka mash tsangkutrur-  
mame.<sup>◊</sup>

<sup>6</sup> Tura asamtai Yus umirkau ainautikia wake  
mese kar nintimrar,  
nujang nungkan amurmanum ujungmawa  
nunisrik jakatatjiapi tu nintimrar  
pujakrikia amek seamnawaitji.  
Tura nujang aintsu pujutirin amurmawa  
nunisang nekapeayatrik ataksha  
entsa kuyuak ukukmiawa nunisrik  
uwemratnuitji.

<sup>7</sup> Ameketme wina ejarkatnumka.  
Itiurkachmin pujamtaisha wina ayamrutkatnu-  
itme.  
Tura wina angkanmamtikruau asakmin, warasan  
kantan kantamruatnuitjame.

<sup>8</sup> Wina Apur chichartak:  
Wikia amin wainjame,  
tura amincha chicharjame,  
tura amin nuiniartasan:

Juwaitai jinta tusan nekamtkiatjame turutui.

<sup>9</sup> Kawai tura burro nintinchau asamtai,  
aints jirujai jangken jingkiawar,  
mai japi mai japi awajmawa nunisrumka airap.  
Antsu nu tangku ainauka

jingkiatskeka atumin winichartin ainawai.<sup>◊</sup>

<sup>10</sup> Pasé aints ainauka nukap wait wajakartin  
ainawai.  
Antsu Yus nekasampita tinu ainautinka ii Apuri  
tuke wait anentramak waitmaji.

---

<sup>◊</sup> 32:5 Sal 51.1-4    <sup>◊</sup> 32:9 Stg 3.3

**11** Pengke aints ainautiram tura anangmichu ain-autirmesha,  
atumi Apuri turamuri nintimraram warastaram.  
Tura pengker nintimu asaram,  
waraakrum kanta kantamataram.

### 33

*David Yusen: Ameketme pengkeram tusa maaketai timiauri*

- 1** Pengke aints ainautiram,  
ii Yusri ameketme juuntam titaram.  
Pengke aints ainau Yusen:  
Amecketme pengkeram timiauri nekas pengkeraitai.
- 2** Kitarrum tuntuyakrumsha:  
Yus maaketai takuram kantamataram.  
Tura arpasha tuntuyakrum kantamataram.
- 3** Tura yamaram kanta kantamkurmesha Yus ju-  
untaitai titasrum nekasrum pengker tun-  
tuyataram.◊
- 4** Yuse chichamengka nekas waitchawaitai.  
Tura ni najanamurisha mash wainu asar,  
Yus nekas pengkeraitai titinuitji.
- 5** Yuska nekas pengker aa nuna wakerawai.  
Ni anengkratairi mash nungka ainamunam  
tinamtikui.
- 6** Yus nayaimpincha tura nayaimpinam iruna  
nunasha mash ni chichamejai aya  
chichasang najanamiayi.
- 7** Yus juun entsan najanak nekas kuna ati tusa,  
yumi mash nuni yarakmawa nunisang najanami-  
ayi.◊

---

◊ 33:3 Col 3:16   ◊ 33:7 Gén 1.3-31; Juan 1.3

<sup>8</sup> Mash nungkanam pujuinautiram Yus maaketai titaram.

Tura mash nungkanam matsatutirmesha,  
ii Apuri ameketme juuntam titaram.

<sup>9</sup> Yus aya chichasang mash najankamiayi.

Yus tu ati tinu asamtai,  
ni najankamuri mash nunisarang armiayi.

<sup>10</sup> Yus niin umirkacharu ainau wakeramurin jiis,  
turacharti tusa surimiawai.

<sup>11</sup> Antsu ni wakeramurin ningki mash miatusang umiktinuitai.

<sup>12</sup> Aints ii Apurin:

Nekas Yusketai tinu ainauka pengker nintimsar pujusartin ainawai.

Tura Yus nu aints ainaunka:

Nekasar wina aintsur ainawai timiau asar warasartin ainawai.<sup>✳</sup>

<sup>13</sup> Yuska nayaimpinam pujus mash aints ainautin waitmaji.

<sup>14</sup> Ni pujutiriniang mash nungkanam pujuin-aunka jiiawai.

<sup>15</sup> Ningki aintsti nintin najatramau asa,  
ii takaamurinchu mash nekawai.

<sup>16</sup> Ju nungkanam apu pujuinauka suntar timiá untsurin inainayat,

kichkisha ningkikia uwemrartatkamawar tujinti-nawai.

Tura aints kakaram ainayat,  
kichkisha ningkikia uwemrachartin ainawai.

<sup>17</sup> Kawai ainauka kakaram ainayat,  
aintsun kichkisha uwemtikrachartin ainawai.

<sup>18</sup> Antsu ii Apurin:

---

<sup>✳</sup> **33:12** Sal 144.15

Ameketme Apum tinu ainaunka tura ni  
anengkratairin nintimsar pujuinauncha  
tuke wainkatnuitai.

<sup>19</sup> Nu aints ainau jakarai tusa,  
tura tsukajai wait wajakarai tusa,  
uwemtikratas wainkatnuitai.

<sup>20</sup> Iikia ii Yusri nintimsar:  
Ningki iin yainmakinuitji,  
tura ningki ejarmakinuitji taji.

<sup>21</sup> Iikia ii Apuri nekas pengker aa nu nekasampita  
tusar,  
ni naari nintimsar ii nintijai waraaji.

<sup>22</sup> Yusru iikia tuke ame nintimsar pujau asakrin,  
ami anengkratairum tuke iin sukartusta taji.

## 34

### *David: Yus pengkeraitai timiauri*

<sup>1</sup> Wikia Yusrun kintajai metek:

Ameketme pengkeram titatjai.

Wina jangkerjai tuke Yus juuntaitai titatjai.

<sup>2</sup> Wikia Yusrun nintimtusan:  
Nekas kakarmaitai tajai.

Jampechu ainautirmeka nu antukrum warastaram.

<sup>3</sup> Iijai metek mash iruntrar ii Apuri naari pachisar:  
Yuska nekas juuntaitai tiarmi.

<sup>4</sup> Wikia Yusrun seam ni anturtukmiayi.

Tura ni shamtsuk asata tusa angkanmamtikrumiayi.

<sup>5</sup> Wina Yusrun nintimsar pujuinauka nukap  
warainawai.

Tura pengké natsaamtsuk pujusartin ainawai.

<sup>6</sup> Wikia mianchau asan,  
shamakun untsumkinij wajamiajai.

Wi turamtai wina Yusur anturtuk:  
 Shamtsuk pujusta tusa,  
 itiurkachminnum pujaing angkanmamtkruami-  
 ayi.

<sup>7</sup> Yuse awemamuri Yus nintimsar pujuinautin  
 tuke waitmaku asamtai uwemtikramrat-  
 nuitji.

<sup>8</sup> Yus pengkerashi tusaram nekaatasrum waker-  
 akrumka,  
 tenap nintimsaram nekaataram.

Aints Yusen nintimsar pujuinauka nekasar  
 pengker nintimsar pujusartin ainawai.

<sup>9</sup> Yus umirkautiram atumi Apuri nintintusrum:  
 Ameketme juuntam titaram.

Iikia tuke nintijai ni umirkarkia yuumakchatnu-  
 itji.

<sup>10</sup> Kuikiartin ainauka kuikiartichu wajasar yu-  
 umakartin ainawai.

Antsu ii Apuri seautikia nekasar pengker pu-  
 justinka yuumakchatnuitji.

<sup>11</sup> Uchir ainautiram,  
 wini winiram anturtitaram.

Itiur ii Yusri pengker awajsatnuitji tusan,  
 atumin nuiniartasan wakerajrume.

<sup>12</sup> Atumka pengker nintimsaram wara warat pu-  
 justasrum wakerakrumka,

<sup>13</sup> pasé chichamka chichatsuk asataram.

Tura wait chichamsha etsertsuk asataram.

<sup>14</sup> Tura pasé aa nuka mash inaisaram,  
 pengker aa nuke turin ataram.

Turakrum angkan pengker nintimsar pujut wak-  
 erin ataram.

<sup>15</sup> Ii Apuri Yuska nekas pengke nintintin ainaun  
 wainin asa,

ni seamuncha anturui.

<sup>16</sup> Antsu tunau takau ainaunka nakitawai.

Tura nu aintsu naarin chikich aints ainau nintimtsuk asarti tusa kajinmamtkui.<sup>◊</sup>

<sup>17</sup> Yuska pengker nintintin ainau seamurinka anturui.

Tura itiurkachminnum pujuinamtaikia, shamtsuk pujusarti tusa angkanmamtkui.

<sup>18</sup> Ii Yusringkia arakchichuitai.

Tura asa aints:

Wikia mengkaakatnuapitja tusar,

napchau nintimsar pujuinaunka uwemtikratnuitai.

<sup>19</sup> Pengke nintintin itiurkachminnum nukap wait wajainau wainiat,

ii Yusri mash angkanmamtkuitai.

<sup>20</sup> Ni kunchincha kupirkachartia tusa wainuitai.

Tura asamtai kichkisha kupirkachartinuitai.<sup>◊</sup>

<sup>21</sup> Pasé aints ainau ni tunaarijai jakartin ainawai.

Tura pengke nintintin ainaun tsuutinauka wait wajakartin ainawai.

<sup>22</sup> Antsu ii Yusri ni inatiri ainaun uwemtikratnuitai.

Tura Yusen nekasampita tinu ainaunka wait wajaktintrinka susashtinuitai.

## 35

### *David Yusen: Yainkata tusa seamuri*

<sup>1</sup> Yusru wina nepetukartas wakerutina nuka amek nepeturkata.

Tura wijai maanitan wakerina nujaisha amek maanikta.

---

<sup>◊</sup> **34:16** 1 Pe 3.10-12    <sup>◊</sup> **34:20** Juan 19.36

- <sup>2</sup> Aminu tantaarum jukim wina yainkatasam  
winita.
- <sup>3</sup> Tura nangkiram achikiam,  
wina mantuwartas papeetkiar winina nuka  
maawarai tusam surimrukta.  
Tura wiitjai amin uwemtikratnunka turuttia.◊
- <sup>4</sup> Yusru wina mantuwartas wakerutina nuka nat-  
saarar tupikiakiarti.  
Tura wina pasé awajtusartas wakerutinausha  
nunisarang natsaarar waketkiarti.
- <sup>5</sup> Tura nase umpuak chirichri kaarun juwawa  
nunisang ami awemamuram ainau nu  
aints ainaunka jukiar arák ajapawarti.
- <sup>6</sup> Turinamu asar ni teenam wekaasar jinta  
chungkap amaunum ayaararti.  
Tura ami awemamuram niin papeekarti.
- <sup>7</sup> Kuntinun achikiartas ejatkan ejatinawa nunis-  
arang nu aints ainauka nangkamiar wina  
achirkartas ejatkan pujtursarmayi.  
Tura ayaarti tusar waan tau triniarmayi.
- <sup>8</sup> Turinau asaramtai ane eachmau nu waanmaka  
ayaarar mengkakarti.  
Tura ejatkan ningki puusarma nunisha achimkar,  
wait wajakarti tusan amin seajme.
- <sup>9</sup> Antsu wina uwemtikruru asakmin,  
maaketai tusan warastatjai.
- <sup>10</sup> Tura wina nintirjai warasan:  
Amijai metek chikichkisha atsawai titatjai.  
Nekas kakaram ainau mianchau ainaun tura yu-  
uminauncha nangkamiar takamtikinawai.  
Tura wainiatum nu aints ainamunmaya ame  
angkanmamtikiatnuitme.

---

◊ 35:3 Ef 6.16-17

- 11** Tsanumin aints ainauka wajakiar,  
wi nekachmaun pachisar inintrinawai.
- 12** Wikia niin pengker awajnuyajai.  
Tura waitinayat winaka pasé awajtusarmayi.  
Tura asar wina wake mesemtikrukarmayi.
- 13** Yaanchuik nu aints ainau jaak tepeenamtaí,  
wikia wake meseikan yutsuk pujujajai.  
Tura amin tuke nintirjai nu aints ainaun pachisan  
seayajme.
- 14** Aints ni nukuri,  
tura ni amikri tura ni nekas yachí jakamtai,  
wake mesek pujawá nunisnak wisha ni jaak  
tepaun wainkau asan,  
napchau nintimsan pujujajai.
- 15** Antsu wi pasé pujuasamtaí,  
nu aints ainau mash iruntrar wishikrin armayi.  
Tura wainchatiya nunisarang tuke inaitutsuk  
winaka pasé awajtusarmayi.
- 16** Tura wina itit awajtusar tura wishikrinak tura  
kajertinak jiiru awajtiarmayi.
- 17** Apuru ¿nu aints ainau warutam kinta jiiame?  
Nu aints ainau juun yawaaya nunisarang shini-  
inak,  
wina mantuwartas wakerutina nuniangka  
uwemtikrurta.
- 18** Turakmin aminu aintsrum untsuri iruntramun-  
nam amincha maaketai titatjame.
- 19** Wina nemasur ainau nangkamiar kajertina  
nuka warascharti tusan seajme.◊
- 20** Nu aints ainauka maanitsuk pujusartatkamawar tujintinawai.

---

◊ 35:19 Juan 15.25

Antsu aints angkan pengker nintimsar pujuin-aun pachisar anangkinak chichaman na-jatinawai.

**21** Tura jangken awarar:

“Iisha ni turamuri wainkawaitji.  
Atumsha nekaataram”,  
nangkamiar waitrinak tinawai.

**22** Tu tinau wainiatum,

ame Apuru ni turamuringkia wainkawaitme.

Tura asam ame takamtaikia pujusaip.

Tura wina ajapruamka ukurkiip.

**23** Yusru wina Apur asam,

anearam wajakim wina turamur nekartuam  
ayamrutkata.

**24** Yusru ameka wina Apuruitme.

Tura pengké tunaarinchau asam,  
wina tunaar atsuash tusam jiirtusta.

Tura wishikrarai tusam amek surimrukta.

**25** Wina pachitsar:

Tu wait wajakti tusar iikia wakerukmaji.

Nuka yamaikia mesraji turutiarai tusam surimrukta.

**26** Tura wi wait wajamtai,

wina jiirsar waraina nuka inatsarta.

Tura wina pachitsar:

Nuka mianchawaitai turutinauka tuke natsaam-nak pujusarti tusam inatsaarta.

**27** Antsu wina pengker nintintursar:

Ni nemase ainaun nepetkati turutinauka warainak untsumkart.

Turasha tuke Yus juuntaitai,

tura ni inatiri pengker pujusti tiarti.

<sup>28</sup> Ni turutinamtai wikia ame pengker turamur-min pachisan chichastatjai.  
Tura kintajai metek:  
Ameketme pengkeram titatjame.

## 36

*David: Aints ainau pasé nintimaurin tura Yuse pengkerin pachis kantamamuri*

<sup>1</sup> Pasé aints ainauka ni nintijai tuke pasé nintimin ainawai.

Antsu nekasar Yus umirkarmi tuuka nintiminatsui. <sup>◊</sup>

<sup>2</sup> Nuka ningki nintimtumasar:

Wikia miajuitjai tumamin ainauka:

Wikia juun tunaawitjai tuuka pengké nintiminatsui.

<sup>3</sup> Ni chichamengka nekasar pasé ainawai.

Tura wait chichamtin ainawai.

Tura paanka nintiminatsui.

Tura pengker turatniuncha yanchuk ukukiarmi-ayi.

<sup>4</sup> Tura ni peakrin tepesar,

ni pasé turatniurin nintiminawai.

Tura ni tunau takatirin inaitan nakitinai asar,  
aints waak wekaayat nu jintan tuke amaktas wakerawa nunisarang ainawai.

<sup>5</sup> Antsu aminu anengkratairum,

Apuru aintsu anengkratairin nangkamasketai.

Tura aminu penkeerumka aintsu pengkerin nangkamasketai. <sup>◊</sup>

<sup>6</sup> Ame aints ainau tunaari nekatirmeka mura juun ainia nuna nangkamasketai.

<sup>◊</sup> **36:1** Rom 3.18    <sup>◊</sup> **36:5** Sal 57.10

Tura ame chicham akupamu ainauka juun entsa  
kunaarin nangkamasketai.

Ameka Yus asam,  
aints ainaau tura kuntin ainausha mash wainu-  
itme.

<sup>7</sup> Yusru ami anengkratairumka timiá  
pengkeraitai.

Tura asamtai aints ainau amin seatmiar  
ejamkartin ainawai.

<sup>8</sup> Tura amin seatmina nuka ame suame nunaka  
aints yutan nukap yuwina nunisarang  
pengker nintimsar pujuinawai.

Tura aints umutin nukap uminak tutuarar pu-  
juinawa nunisarang ami pengkeerumin  
nintimsar warainawai.

<sup>9</sup> Nekasam tuke pujut sukartinmeka ametme.

Tura ame paantin najanau asakmin,  
iisha paan nintimsar pujustinuitji.◊

<sup>10</sup> Ami aintsrum ainautikia pengke nintintin  
asakrin,  
ami anengkratairum tura ami pengkeerumsha  
sukartusta.

<sup>11</sup> Antsu ningki nintimsar:

Miajuitjai tumaminauka wina najatrarai tusam  
surimrukta.

Turasha pasé aints ainauka wina achirkarai  
tusam ayamrutmata.

<sup>12</sup> Nu passeen takau ainau nepeteamu asaramtai  
jiistaram.

Nu aints nepetkamu asar,  
ataksha nantakiartatkamawar tuke tujintinawai.

---

◊ 36:9 Juan 4.14

# 37

*David: Yusen nekasampita tusa kantamamuri*

**1-2** Pasé aints ainau chirichri charukmawa nunisarang wári mengkakartin ainawai.

Tura nupaa jajatua nunisarang wári mengkakartin ainawai.

Tura mengkaakartin asaramtai,  
nu aints ainau kajerkaip.

Tura wisha nu aintsua nunisnak pujustasan wakerajai tiip.

**3** Antsu Yus nekasampita tusam nintimrata.

Turasha pengker aa nuke turata.

Tura ju nungkanam pujusam,  
nekas aa nuke nintimsam pujusta.

**4** Apuram nukap aneamka,

ame warí timiá wakerame nunaka suramsatnuitai.

**5** Niin nekasampita tusam nintimsam:

Apuru wina pujutruka aminuitai tita.

Tu pujakminka aminka yainmaktinuitai.

**6** Tura tsaa yakí waakak etsantua nunisang ame pengker turamurmin tura ame tunaarin-chau pujamurmin Yus chikich aints ainaun paan nekamtikiatnuitai.

**7** Tura asamtai Yusrum takamtaik nintimrata.

Turasha wina yainkati tusam jaimiasam nakasta.

Chikich aints yuumatsuk pujamtai,  
suwirpiaku jiisam:

Wisha nu aintsua nunisnak pujustasan wakerajai tiip.

Tura pasé aints tunau takastas wakeramtai  
¿waruka aitkawa? tiip.

**8** Ame kajekmaurumka inaisata.

Tura chikich aints suwirpiaku jiiamurmesha inaisata.  
 Ame chikich ainau kajeru pujakmeka pengkerka pujuschatnuitme.<sup>◊</sup>

<sup>9</sup> Pasé aints ainauka mengkakartin ainawai.  
 Antsu Yusen umirkaru ainauka yamaram nungkanam pujusartin ainawai.<sup>◊</sup>

<sup>10</sup> Jumchik arusar pasé aints ainau mengkaakart-inuitai.  
 Tura asaramtai atum eaakrumsha pengké wainkashtinuitrume.

<sup>11</sup> Antsu jampechu ainau yamaram nungkanam pujusar,  
 nuni angkan pengker nintimsar pujusartinuitai.<sup>◊</sup>

<sup>12</sup> Pasé aints ainau pengke aints ainaun pasé awajsartas nintiminawai.  
 Tura asar suwirpiaku jiinawai.

<sup>13</sup> Antsu Yus pasé ainau mengkakartin kinta jeart-inun nekau asa,  
 niin wishikiawai.

<sup>14</sup> Pasé aints ainau ni nangkirin jukiar,  
 tura tishimkurinch achiкиар,  
 mianchau ainaun tura jampechu ainauncha pasé awajsartas wakerinawai.

Tura pengkeran takau ainaun maawartas wakerinawai.

<sup>15</sup> Turinayat ni nangkirijai ningki ni nintin ijmiar jakartin ainawai.

Tura ni tishimkurin ningki kupikiartin ainawai.

<sup>16-17</sup> Yus pasé aints ainaun amuktin asamtai,  
 ni kuikiarin nukap kiaungkarmia nunaka mash ukukiartin ainawai.

---

<sup>◊</sup> 37:8 Stg 1.19-20    <sup>◊</sup> 37:9 Mat 5.5    <sup>◊</sup> 37:11 Mat 5.5

Antsu pengke aints ainauka Yus wainmau asar,  
 ni warinchurin jumchik takakinayat kuikiartin  
 nun nangkamasarang pengker pujusartin  
 ainawai.

<sup>18</sup> Yuska tunau takachu ainaun wainuitai.  
 Tura asa ukunam pujut nangkankashtinun susat-  
 nuitai.

<sup>19</sup> Tsuka amatikia,  
 chikich aints ainau yutairi atsau waininayat,  
 tunau takachu ainau yutairi nukap atin asamtai,  
 natsaarchartin ainawai.

<sup>20</sup> Pasé aints ainau nupaa kaarua nunisarang  
 keekartin ainawai.

Tura Yuse nemase ainauka ji mukuntiuri  
 mengkawa nunisarang mengkaakartin  
 ainawai.

<sup>21</sup> Pasé aints ainau kuikian ikiatsata tusar,  
 kuikian jurukiariat awangtutsuk pujuu ainawai.  
 Antsu pengke aints ainauka kuikiarin surimtsuk  
 wait anengkratin ainawai.

<sup>22</sup> Pengke aints ainaun Yuska pengker awajak,  
 yamaram nungkanam pujusarti tusa jeekatnu-  
 itai.

Antsu ni yumingkramu ainauka tuke  
 mengkaakartin ainawai.

<sup>23</sup> Yuska aints ainautin:  
 Wina jintar amakrum wekaasataram turamji.  
 Tura nu jintanam wekaasaram wi wakeraja nu  
 umirtuktaram turamji.

<sup>24</sup> Ii aintsti tunaunum ayaarakrincha,  
 Yus ii uwejen achirmak:  
 Ataksha nantakta tusa inantamkitnuitji.

Tura asamtai tunaanumka tukeka pujuschatnu-itji.<sup>25</sup>

<sup>25</sup> Wikia yaanchuik natsa pujaknasha,  
tura yamai juunmatnumsha,  
aints Yusen tuke umirinayat yuuminak pujuin-aunka wainchawaitjai.

Tura ni uchiri ainau chikich aintsnum yutan  
seaminauncha wainchawaitjai.

<sup>26</sup> Pengke aints ainau tuke wait anengkratin  
ainawai,  
tura kuikiaram ikiatsata tinamsha suritinatsui.  
Turinau asaramtai,  
ni uchirisha chikich aints ainauncha pengker  
awajsartin ainawai.

<sup>27</sup> Amesha tunaarumka inaisam,  
pengker aa nuke turata.  
Tu pujakmeka tuke ami pujustintrum wainkatnu-itme.

<sup>28</sup> Yuska nekas pengker aa nunak wakerawai.  
Tura niin umirinaunka ajapangka ukukchatnu-itai.

Antsu pasé aints ainaunka tura ni wearí ainauncha amuktinuitai.

<sup>29</sup> Pengke aints ainau yamaram nungkanam tuke  
pujusartin ainawai.

<sup>30</sup> Nu aints ainauka ni nekaina nunaka antujam-niun chichainawai.

Tura asar nekas pengker aa nunak chichainawai.

<sup>31</sup> Yus ni nekamtairinchá ni nintin engketamu  
asar,

tuke Yuse jinti ayaatsuk wekaasartin ainawai.

<sup>32</sup> Pasé aints ainau pengke aints ainaun  
maawartas anumkar wekaatinawai.

---

<sup>25</sup> 37:24 1 Juan 1.9

- 33** Antsu Yus pengke aints ainaun maawarti tu-sangka tsangkamkashtinuitai.  
 Tura asa nu pengke aints ainaunka chikich aints wiiasmamtkiashti tusa surimkatnuitai.
- 34** Yus nekasampita tusam umirkata.  
 Ame turakminkia amin pengker awajtamak ya-maram nungkanam jeetamkatnuitai.
- Tura pasé aints ainau mengkaakatniuri amesha wainkatnuitme.
- 35** Pasé aints ainau numi juun wajawa nunis-arang:  
 Wikia miajuitjai tusar,  
 jampesarang wajainaun wainkamiajai.
- 36** ¿Antsu tutruk wearia?  
 Wi eaknasha wainkatatkaman tujinkamiajai.
- 37** Aints anangkartichu tunaun pengké takachu asamtai jij pujurtia.  
 Nu aintska ukunam angkan pengker nintimias pujustinuitai.
- 38** Antsu pasé aints ainauka tuke mengkaakartin asár,  
 ukunmasha tuke nantakchartin ainawai.
- 39** Yuska pengke aints ainia nuna yaingtinuitai.  
 Tura itiurkachminnum pujuinamtaisha,  
 nu aints ainaun ayamruktinuitai.
- 40** Nu aints ainau Yusen seainak:  
 Ejarkata tinu asaramtai,  
 Yus nu aints ainaun yaingmau asa,  
 pasé aints ainamunmaya angkanmamtkiatnuitai  
 tura uwemtikratnuitai.

## 38

*David: Wina tunaar ainau waurmamtkirinai  
 asaramtai etserkatasan wakerajai timiauri*

- <sup>1</sup> Yusru wina kajertakmesha wait aneasam jiy-atkaip.  
 Tura wina kajertukam pujayatmek wait aneasam  
 wait wajaktinka surusaip.<sup>◊</sup>
- <sup>2</sup> Aints tishimkuri jai chikich aintsun kettuk iju-mua  
 nunisnak nekapmamjai.  
 Tura ami uwejem yakairun meram patatua nunis-nak nekapmamjai.
- <sup>3</sup> Wina tunaar jiisam kajertuku asakmin na-mangkruka mash najamrutawai.  
 Tura wina ukunchrusha kupinakua nunisnak nekapmamjai.
- <sup>4</sup> Tura wina tunaaruka piakuitai tu nekapmamu asan,  
 merman entsakua nunisnak tsantrachmin nekap-mamjai.
- <sup>5</sup> Wikia timiá nintinchau asan tunaun takau asam-tai,  
 wina namangkruka kuchap kawaawa nunisang  
 mejeawai.
- <sup>6</sup> Tura asamtai wikia kintajai metek wake  
 mesekan tsuntsuman wekaajai.  
 Tura pengker nintimsan pujustatkaman tujinta-jai.
- <sup>7</sup> Wi tsuweamtai,  
 wina tuntupruka ji kapawa nunisnak nekap-mamkun,  
 wina namangkruka mash najamrutawai.
- <sup>8</sup> Tura wina kakarmarka pengké atsau asamtai,  
 wikia napchau nintimsan juutmin nekapeajai.

---

<sup>◊</sup> **38:1** Sal 6.1

- <sup>9</sup> Apuru wina nintimauruka mash nekau asakmin,  
wi chichaktatkaman mayairukan puaja nusha waitme.
- <sup>10</sup> Wina nintirka kakarman teetui.  
Tura wina kakarmarka atsawai.  
Tura jiirusha kusuawai.
- <sup>11</sup> Tura wina amikur pengker ainia nu tura wina  
wear ainausha kuchaprun wainkar,  
winaka jiirtancha nakitrinawai.◊
- <sup>12</sup> Tura wina mantuwartas wakerutinauka  
ejatkanam kuntinun achikiartas wakerina  
nunisarang achirkartas wakerutinawai.  
Tura wina pasé awajtusartas wakerutinauka kin-  
tajai metek mesturartas chichaman najatri-  
nawai.
- <sup>13</sup> Antsu wikia aints antichua nunisnak pasé aints  
ainau chichamenka antutsuk puajai.  
Turasha chichachua nunisnak takamtaik puajai.
- <sup>14</sup> Wikia aints antichua tumau asan,  
ayamrumaktatkaman chichaschamin nekapea-  
jai.
- <sup>15</sup> Apuru wina Yusur asakmin,  
ameketme wina ayamrutkatnumka tusan,  
wina nemasur ainau amek nepetkata tusan naka-  
jme.
- <sup>16</sup> Antsu wina nepetukar warasarai tura wishikru-  
rarai tusan seajme.
- <sup>17</sup> Wikia nekasan jatanak wajasjai.  
Tura asan tuke najaimiamur mijantratsui.
- <sup>18</sup> Wina tunaar ainau waurmamtkrinau asaram-  
tai,  
wikia etserkatasan wakerajai.

---

◊ **38:11** Sal 31.11; 88.18

<sup>19</sup> Wina nemasur nukap yujarari.  
 Tura nangkamiar kajertin ainausha untsurintai.  
<sup>20</sup> Niinka wikia pengker awajinamaitiat,  
 winaka pasé awajtusarmayi.  
 Wi pengker aa nunak takastasan wakerai waiti-  
 nayat,  
 wina nakitrinak pasé nintimtursar pujuinawai.  
<sup>21</sup> Apuru winaka ajapruamka ukurkiip.  
 Yusru wijai tuke pujusta.  
<sup>22</sup> Yusru wina uwemtikrurtin asakmin,  
 wári yainkata tusan seajme.

## 39

*David: Ii pujutringkia wári amukatnuitai timi-  
 auri*

<sup>1</sup> Pasé aints ainau wina jiiru pujuinaing,  
 wikia wiki nintimsan:  
 Nekasan pengker pujustatjai tau asan,  
 pasé chichamnasha pengké chichakchatatjai timi-  
 aji.  
<sup>2</sup> Tura asan wikia pasé chichamnasha chichatsuk,  
 tura pengker chichamnasha chichatsuk takam-  
 taik pujusmajai.  
 Turayatun atsantrachmin nekapeakun,  
<sup>3</sup> wina nintir ji keawa nunisnak nekapeakun,  
 wina Yusrun kakarman untsuakun:  
<sup>4</sup> “Apuru ¿wina jakatniur warutik at? tusam  
 nekaamtikruata.  
 Turasha ¿warutam kintak iwiaaku pujustaj? tusan  
 nekaatasan wakerajai”,  
 timiajai.  
<sup>5</sup> Wina pujutruka ame surusmiame nuka wári  
 mengkaakatnuitai.

Tura asamtai nukap kinta pujuschamin nekapeajai.  
 Aintsti pujutri kichik mayatmaujai metekaitai.  
<sup>6</sup> Tura mash aints ainauti mikin wári mengkawa tumawaitji.  
 Tumau asar ii warinchuri untsuri kiaungkar pujayatrik,  
 ii jakaakrincha yáki nuna jukit tusarsha nekatsji.◊  
<sup>7</sup> Tu pujaus asan ¿wisha itiurkatjak? tusan Apuru aminak nakajme.  
<sup>8</sup> Wina tunaarunia angkanmamtikruata.  
 Tura nintinchau ainau wina wishikrurarai tusam surimrukta.  
<sup>9</sup> Ami turamurmin nintimsan,  
 chichatsuk takamtaik pujusmajai.  
<sup>10</sup> Wina wait wajaktin surusu asakmin,  
 wikia jakamin nekapeajai.  
 Tura asamtai wait aneasam winaka wait wajaktinka nukapka surusaip.  
<sup>11</sup> Aints ainauti tunau asakrin:  
 Tunaarum inaisataram tusam,  
 wait wajaktin sukartame.  
 Aintstikia mash nangkamir nintimsar pujaus asakrin,  
 warí nukap wakeraji nuka nungka tsetseria tumaus ati tusam tsairtinuitme.  
<sup>12</sup> Tura asam wi seajme nu anturtukta Apuru.  
 Juutmaur antukam,  
 wina neaikir jiisam airkata.  
 Ameka chikich aints wainchatiya nunismek  
 winaka jiirme.

---

◊ 39:6 Sal 90.9-10

Tura asakmin ii juuntri yaanchuik pujuarmia  
nunisketjai.

Tura asan chingki taa keemtsuk weawa nunisket-  
jai.

<sup>13</sup> Wikia jaatsuk pujaing,  
winaka kajertukaip.

Tura wi jaatsaing jumchik iwiaaku pujusti tusam  
tsangkatrukta.

## 40

*David: Yusru aminu wakeramurmin turatasan  
wakerajai timiauri*

<sup>1</sup> Wikia Apurun nintimran:

Yainkata tusan untsukmiajai.

Wi tamati wina Yusur anturtukmiayi.

<sup>2</sup> Tura jakatniunmaya wina uwemtikrurmiayi.

Tura mengkaakai tusa ayamrutkamiayi.

Tura aints mura yakí ayaatsuk wajawa nunisang  
angan pujusti tusa,

winaka angkanmamtikruamiayi.

<sup>3</sup> Tura yamaram kanta kantamata tusa,

winaka nintmtikrurmiayi.

Turamtai nu kantajai ii Yusrin:

Ameketme juuntam timiajai.

Wi tamatai aints untsuri nuna antukar nukap  
nintimrar ii Apurin nekasampita tiarmiayi.

<sup>4</sup> Aints Yusen nekasampita tinauka,

tura Yusen umirtan nakitin ainaujai pachintsuk  
pujuinauka,

tura wait chichamtin ainaujai tsaniitsuk pujuin-  
auka nekasar warasartin ainawai.

<sup>5</sup> Apuru wina Yusur asam,

amijai metekka ju nungkanmaka kichkisha at-sawai.

¿Ami wainchati takatrum warutmak ainia? tu-sanka nekaachminuitjai.

Timiá untsuri asaramtai,  
ami najankamurmin pachisan chichastatkaman tujintajai.

**6** Aints amin chichartaminak:

Tunaar tsangkuturta tusar,

tangku ainaun maawar,

wina surusarti tusamka ameka wakeratsme.

Antsu wina antutir kuwishur uratruckuitme.<sup>◊</sup>

**7-8** Tura asakmin wisha amin timiajme:

Yusrú wina pachitas papinum aarmawa nunis-nak ami wakeramurmin umiktasan taawit-jai.

Ami chichamem nintirun engkemawaitai tajame.<sup>◊</sup>

**9-10** Ami aintsrum untsuri iruntramunam wikia nekas chichaman nekamtikiamiajai.

Apuru wikia ami chichammin pengké uukchami-a ja nusha nekame.

Wikia amin pachisan:

Ni tímia nunaka miatusnak umikuitjai.

Nunia iincha tuke uwemtikramratnuitji timiajai.

Ami aintsrum untsuri iruntramunam aminu anengkratairmin tu awai tusan nekamtikiamiajai.

Turasha aminu chichamem nekas chicham asam-tai,

pengké uukchamiajai.

**11-12** Wina wait wajamurka untsuri asaramtai, wikia nekapmartatkaman tujintajai.

<sup>◊</sup> **40:6** Sal 50.9; 51.16    <sup>◊</sup> **40:7-8** Heb 10.5-7

Tura asamtai Apuru tajame:

Wait aneasam ami anengkratairum uutrukaip.  
Ami anengkratairumjai tura ami chichamijai  
yainkata.

Wina tunaaruka wina intashru nangkamasang  
untsuri ainawai.

Tura asan napchau nintimran jakamin nekapea-  
jai.

<sup>13</sup> Apuru wári tunaanumia angkanmamtikruata.  
Tura wári yainkata.

<sup>14</sup> Aints wina mantuwartas wakerutinauka ame  
inatsaarta.

Tura ame inatsarmau asar,  
wina pasé awajtukartas wakerutina nuka nat-  
saarar tupikiakiartinuitai.

<sup>15</sup> Wina wishikruraru ainauka natsaararu asar  
tupikiakiartinuitai.

<sup>16</sup> Antsu amin eatminauka amin nintimturmasar  
nukap warasartinuitai.

Tura uwemrartas wakerin ainauka tuke amin pa-  
chitmasar:

Yus juuntaitai turamiartinuitai.

<sup>17</sup> Antsu wi wait wajau asamtai,  
Apuru kajinmatrukiip.

Yusrus wina yainkatin asam,  
tura wina angkanmamtikruatin asam,  
wári yainkata tajame.

## 41

### *Aints jau Yusen seatin*

<sup>1</sup> Aints kakaichu tura mianchau ainausha pengker  
awajinaunka Yuska pengker awajsatnuitai.  
Tura nisha wait wajamtaisha,

Yuska angkanmamtikiatnuitai.

<sup>2</sup> Tura niincha ejaktinuitai.

Turasha ju nungkanam pujus pengker nintimias  
pujusti tusa,

pujutan susatnuitai,

tura warastinnasha susatnuitai.

Tura ni nemase ainau niin itit awajsarai tusa  
surimkatnuitai.

<sup>3</sup> Tura najaimiak tepamtaisha,

Yus kakamtikratnuitai.

Tura ataksha tsaarti tusa inankitnuitai.

<sup>4</sup> Tura asamtai wikia Apurun chicharkun:

“Apuru wait anentruram wikia aminka umir-  
chamaitiatmek,

ataksha pengker wajasta tusam tsuwaarata” timi-  
ajai.

<sup>5</sup> Wina nemasur ainau wina pachitsar pasé  
chichartinawai.

Tura inintrinak:

“¿Warutik jaka mengkakat?” turutinawai.

<sup>6</sup> Tura wina jiirsartas wininayat,

pengker nintimsarka wininatsui.

Antsu pasé chichaman antukar chikich aintsnum  
wayaawar aujmatrinawai.

<sup>7</sup> Wina kajertin ainauka iruntrar wina pachitsar  
chichainak:

“Ningki wiasmamak wait wajawai”,

turutinawai.

<sup>8</sup> Tura ataksha chichainak:

“Ni jatairingkia iwianchnumiayaintai.

Ni peakrin jaak tepe auka pengké nantakchatnu-  
itai” tusar aujmatrinawai.

<sup>9</sup> Turutinai wina nekas amikruka wikia:

Wina nekas amikruitai tamaitiat,

wijai yuya nuka wina nemasur wajasi.◊

**10** Antsu Apuru ame wait anentrurta,  
tura ataksha inantukta.

Ame turakmin wina kajertin ainaun yapaijkiat-nuitjai.

**11** Tura wina nemasur ainau wina nepetukchararamtaikia,  
amin pachisan Yusrun pengker awajnuyajai tu-san nekaamnawaitjai.

**12** Tura wikia tunaun takatsuk pujaus asamtai,  
winaka tuke pengker awajtusta.

Tura tuke wijai pujasti tusam waitkata.

**13** Apuru ami aintsrum ainauti Yusri asakmin,  
yamaisha tura tuke:

Ameketme pengkeram tajame.

Tu ati.

## 42

### *Wina nintimauruka Yusetai*

**1** Yusru japa kitamak entsan eaawa nunisnak am-incha ejme.

**2** Yusru ameketme pujut sukartinmeka.

Tura asakmin aints kitakjai wait wajak entsan eawa nunisnak amincha ejme.

¿Warutik ataksha ami jeemnisha wayaatnuitja? tu nintimsan pujajai.◊

**3** Tura asan tsawaisha,  
tura kashisha yutancha yutsuk juutkun pujajai.

Wi turamat tai aints wina inintinak:

¿Yusrumsha pujawak? turutinawai.

**4** Tura nuna nintimsan,  
nukap wake mesekan pujakun:

---

◊ 41:9 Juan 13.18    ◊ 42:2 Sal 63.1; 143.6

Yaanchuikia aints ainau warainak,  
 Yusen maaketai tiartas ni jeen wearti tusan jeemi-  
 ajai.

Tura asamtai aints ainau fiestanam weenawa  
 nunisrik Yus seati jeanam wemiaji.

<sup>5</sup> ¿Warukanak napchau nintimrataj? ¿Warukanak  
 wake meseknasha pujustaj?

Wikia Yusen nintimsan pujajai.

Tura asan: Ameketme Yusem titatjai.

Ningki wina Yusur asa uwemtikrurtinuitai.

<sup>6</sup> Wikia wake meseikan napchau nintimsan puja-  
 jai.

Tura asan amincha nukap nintimtusan pujakun,  
 mura Hermón tutainum tura mura Mizar tu-  
 tainum Yus pujatsuash,

tura entsa Jordánka nujin

<sup>7</sup> túna uutmauri aa nuni Yus pujatsuash,  
 tu nintimsan pujajai.

Nu entsaka ame najanamiame nuni jakerua  
 nunisnak wikia nekapmamjai.

<sup>8</sup> Antsu tsawai wina Apurka ni anengkratairin  
 nekamtkiartawai.

Tura kashisha wina Yusur pujutan sukartinua  
 nuna nintimtusan,

tuke kantan kantamrakun,

nuniasha Yusen seakun pujajai.

<sup>9</sup> Turayatun Yusrun chicharkun:

Wina ejarin ayatmesha,

¿warukamtaiya winasha kajinmatruknième? Wina  
 nemasur ainauka wina itit awajtusaru  
 asaramtai,

¿warukanak timiá wake meseknasha pujustaj?

<sup>10</sup> Wina nemasur ainauka wina inatsturartas kin-  
 tajai metek inintinak:

¿Ami Yusrumsha pujawak? turutinawai.  
 Tuke turutinau asaramtai,  
 wina ukunchrusha najamrutinawai.  
 11 ¿Warukanak napchau nintimrataj? ¿Warukanak  
     wake meseknasha pujastaj?  
 Wikia Yusen nintimsan pujaai.  
 Tura asan ameketme Yusem titatjai.  
 Ningki wina Yusur asa uwemtikrurtinuitai.

## 43

*Wina ejarin asam angkanmamtikruata timiau*

1-2 Apuru wina Yusur asam,  
 tura wina ejarin asam,  
 wikia tunau takatan nakitau asamtai,  
 aminu chichammin umirtamkacharu ainamun-  
     maya ayamrutkata.  
 Tura anangkartin ainamunmaya tura  
     chikich pasé aints ainamunmaya  
     angkanmamtikruata.  
 Wina nemasur ainauka wina itit awajtusaru  
     asaramtai,  
 ¿warukanak timiá wake meseknasha pujastaj?  
     ¿Warukamtaiya winasha kajinmatrukni-  
     ume?  
 3 Ami pujutirmin jeatnuka aminu jintim juwaitai  
     tusam,  
 tura aminu chichamem nekas aa nu paan  
     nekamtikruata.  
 4 Yusru ame wina nukap waramtikrustin asak-  
     min,  
 wikia ami jeemin jean amincha:  
 Ameketme Yusem tusan,  
 kitarran tuntuyakun kantamruatjame.

<sup>5</sup> ¿Warukanak napchau nintimrataj? ¿Warukanak  
wake meseknasha pujustaj?  
Wikia Yusen nintimsan puja jai.  
Tura asan ameketme Yusem titatjai.  
Ningki wina Yusur asa uwemtikrurtinuitai.

## 44

### *Yus yainkata tusar seamu*

<sup>1</sup> Yusru ii juuntri ainau iinchha ame yaanchuik tu-  
ramurmin pachisar ujatmakaru asaramtai,  
iisha nuka antukuitji.

<sup>2</sup> Tura asakrin amin umirtamchau ainia nuka ami  
kakarmarmijai ni nungkarinia jiikim wait  
wajaktin susam,  
ii juuntri ainau nuni pujusarti tusam,  
nu nungkaka ni susawitme.

<sup>3</sup> Antsu ni kakarmarijaingkia tura ni nangkir-  
ijaingkia ni nemase ainaunka nepetchau  
armiayi.

Tura ningkikia ni nemase nungkarincha atan-  
kiku armiayi.

Antsu ii juuntri ainau aneau asam paaniunam  
pujusam,  
ami kakarmarmijai turamiame.

<sup>4</sup> Apuru ameka wina Yusruitme.  
Tura asam ami aintsrum ainauka ni nemase  
nepetkarti tusam,  
ami kakarmaram suyame.

<sup>5-6</sup> Tura asakmin iinu tishimkuri tura iinu  
nangkirisha nintimsar:  
Nujaingkia ii nemase ainaunka nepetkatatjiapi,  
tuuka nintimchau ayaji.  
Antsu ame iinka yaingkratkau asakmin,

iin nepetamkartas wakeriarmia nuka ami chichammijai nepetnuyaji.

<sup>7</sup> Ii nemase ainau nepetnuyame nuka ametme.  
Tura iin suwirpiaku jiirmin armia nu inatsartin-meka ametme.

<sup>8</sup> Iisha ame pachisar tuke:  
Ameketme Yusem titinuitji.

Turasha tuke ami naaram pachisar:  
Ameketme juuntam titinuitji.

<sup>9</sup> Antsu iinka nakikratkum inatskartame.  
Tura yamaikia ii suntari ainaujaingkia meset-numka weatsme.

<sup>10</sup> Tura asakmin ii nemase ainau jiisar shamakur tuntupear ukuaji.

Tura asakrin iin kajertaminak pujuinauka ii jeen wayaawar kasartaminak ni wakerina nuna juwinawai.

<sup>11</sup> Tura asamtai uwijan maawartas juwina nunisarang iincha juramkiarti tusam tsangkamkartukmiame.

Turasha amin umirtamchau ainamunam pachinkaram pujustaram tusam iinka ukukratkimiame.

<sup>12</sup> Tura ami aintsrum ainautin ii nemase nepetkarti tusam tsangkamkartukmame.

Turayatum ameka aints ni warinchurin akikchaujai surawa nunismek iin surukratkamiame.

<sup>13</sup> Tura iin pachitmasar pasé chichasarti tusam tsangkamkartukmame.

Tura asakmin iin irutkau ainausha iincha itit awajtaminak wishikraminaji.

<sup>14</sup> Tura amin umirtamchau ainau iin wishikrarti tusam tsangkamkartukmame.

- Tura asakmin nu aints ainau iin waitmakar muuken pearar wishikraminaji.
- 15-16** Tura wina nemasur ainau wina yapajitukartas itit awajtusar pasé chichartinau asaramtai,  
wikia tuke natsaamakun pujajai.  
Tura nukap natsaamau asan,  
yapirka kapantran pujajai.
- 17** Antsu iikia aminu chichamem tuke umirnuyaji.  
Tura ameka kajinmichuyaji.
- Tura waininayat iinka pasé awajtamsarmiaji.
- 18** Tura wainiatrik ame ukutka nakitnuyaji.
- Tura asar aminu jintimin tuke wekainuyaji.
- 19** Tura wainiatum ameka ajapkartuam ukukratkimiaame.  
Tura asakmin iikia teenam pujuinawa nunisrik pujumiaji.
- 20** Yusru iikia ame kajinmakir chikich yus,  
Yuschau wainiatur seakrincha,
- 21** ameka mash aints ainau nintimaurisha nekau asam,  
nusha amek nekaamnawaitme.
- 22** Antsu ame nemarin asakrin,  
uwijan maawartas juwinawa nunisarang kintajai metek iincha mantamawartas wakerutmi-naji. \*
- 23** Apuru wait aneasam shintaram anturtukta.  
¿Waruka kanurua nunismeksha pujame? Turam iincha tuke ajapkartuamka ukukratkiip.
- 24** ¿Waruka aints anumak pujawa nunismeksha pujame? ¿Waruka ii timiá wait wajarnisha kajinmakratkinua nunismeksha pujame?

---

\* **44:22** Rom 8.36

- 25** Iikia maach nungkanam tepawa nunisrik nat-saamakur napchau nintimsar pujaji.  
**26** Apuru wajakim yaingkratkata.  
 Tura iin nukap anengkratau asam,  
 uwemtikiartukta tusan seajme.

## 46

### *Yus ijai pujawai*

- 1** Yusketai iin ejarmaktinka.  
 Tura iin kakamtikramratnuka nuketai.  
 Ii shamakur pujakrincha,  
 iin yainmaktinka nuketai.  
**2** Tura asamtai nungka yumpunmataisha,  
 tura mura ainau juun entsa kunarin ujungmau  
 amataisha shamkashtinuitji.  
**3** Tura juun entsa tampari timiá wej wajamtaisha,  
 tura mura ainau Yuse kakarmarijai muchitinam-  
 taisha shamkashtinuitji.  
**4** Kichik entsa ni kanaichirijai Yus ni yaktarin  
 pijuinaun waramtikui.  
 Nu yaktaka chikich yakat ainaun nangkamasang  
 nekas Yuse yaktarintai.  
**5** Yuska nu yakta jaben pujaun asa,  
 chikich aints ainaun yumpungkai tusa wainui.  
 Kintajai metek tsawaaramtai,  
 Yuska ni aintsri ainaun yayaawai.◊  
**6** Yus chichaamtai,  
 chikich nungkanmaya ainauka nuna antukar  
 shiniinawai.  
 Tura apu ainausha kurainawai.  
 Tura nungkaka ningki yumpuunui.  
**7** Yus timiá kakaram aa nuka ijai pujawai.

---

◊ 46:5 Ap 22.1-2

Jacobo Yusringkia iin ejarmaktinuitji.

<sup>8</sup> Yus wainchati takatan mash nungkanam taramia nuka jiitaram.

<sup>9</sup> Mash nungka ainamunam meset inaisataram tusa surimrukmiayi.

Tura asa tishimuk ainaun kupikmiayi.

Tura nangki ainauncha charukmiayi.

Nuniasha mesetnum wekaatai ainauncha keemakmiayi.

<sup>10</sup> Nintimrataram.

Turasha juuwaitai Yus tusaram nekarataram.

Yus chichaak:

Wikia mash nungkanmaya ainaun inawaitjai tawai.

<sup>11</sup> Yus timiá kakaram aa nuka ijai pujawai.

Jacobo Yusringkia iin ejarmaktinuitji.

## 47

### *Yuska mash nungka ainia nuna Apurintai*

<sup>1-2</sup> Yus nayaimpinam puja nuka nekas kakar-maitai.

Mash nungka ainia nuna Apurintai.

Tura asamtai mash yaktanmaya ainautiram atumi Yusri wararkuram uwejem awattitaram.

Turasha kakarum untsuakrum atumi Yusri warartustaram.

<sup>3</sup> Yuska chikich nungkanmaya ainaun nepetak iinchá:

Atum inartaram tusa tsangkatramkamiayi.

<sup>4</sup> Yuska Jacobon aneau asa,

ni wearí ainautinka:

Nungka nekas pengkernum pujustaram tusa suramsamiaiji.

- <sup>5</sup> Yuse aintsri ainau warainak tura untsuminak tura pupunan pupuntrinak pujuinai,  
Yus ni keemtairin keemsamiayi.
- <sup>6</sup> Yus pachisrum kanta kantamataram.  
Ii Apuri pachisrum kanta kantamataram.
- <sup>7</sup> Mash nungkanmaya ainau Apuri asamtai,  
pengker nintimsaram Yus pachisrum kantamataram.
- <sup>8</sup> Yuska mash nungkanmaya ainau Apuri asa,  
ni keemtairin nekas pengkernum pujawai.
- <sup>9</sup> Ju nungkanmaya apu ainauka Yusnau ainawai.  
Tura asamtai mash ainia nuna Yuska inawai.  
Tura asamtai chikich nungkanmaya apu ainauka Abrahama Yusri aintsri ainaujai iruninawai.

## 48

*Yuse yaktari Sión tutai timiá pengkeraitai*

- <sup>1</sup> Ii Apuringkia juuntaitai.  
Ni yaktarin pujuinautikia tura ni murarin nekas pengker aa nuni kaunkarutikia ii Yusri:  
Ameketme juuntam titinuitji.
- <sup>2</sup> Yakta pajenini mura Sión tutai timiá pengkeraitai.  
Apu nekas kakaram aa nuna yaktari asamtai,  
mash nungka ainau warartutintai.
- <sup>3</sup> Yuska yakat Jerusalénumia ainau matsamtainum pujawai.  
Turasha wikia atumin ejaktinuitjarme tusa,  
ni aintsri ainautin nekamtkramamiaji.
- <sup>4</sup> Apu ainau Jerusalén yumpungtai tusar kaunkarmiayi.

- 5** Antsu nu yaktanka wainkar shaminak tupiki-  
akiarmiayi.
- 6** Tura sapijminak kurainiarmiayi.  
Nuniasha nuwa uchin jateemawa nunisarang na-  
jaimin armiayi.
- 7** Yus tsaa taakmanumanini nasen kakarman aku-  
pak,  
yakat Tarsisnumia juun kanu ainaun kipiawa  
nunisang nu apu ainaunka kiishmakmiayi.
- 8** Ii yaanchuiik antukmiaji nunaka miatusang  
umiku wainkamiaji:  
Yuska timiá kakaram asa,  
ni yaktarin Jerusalénum pujuinaunka tuke inait-  
suk wainkatnuitai.
- 9** Yusru ami jeemin wayaarkia,  
aminu anengkratairum tuke nintimu weaji.
- 10** Yusru ame timiá juun asakmin,  
mash nungkanmaya ainau amin naarmin  
pachisar:  
Ameketme juuntam turaminawai.  
Ame timiá kakaram asam,  
aints ainausha tuke inawaitme.
- 11** Mura Sión tutainum pujuinauka warasarti.  
Tura ame aints ainaun pengker inau asakmin,  
Judá yaktarin pujuinauka nukap warasarti.
- 12-14** Ii Yusringkia tuke pujawai.  
Ningki iinka jintinramak pujustinuitai.  
Sión mura tentakrum jea jeamkamuri ainau tura  
kayajai wenurmaurisha jiisrum,  
ukunam akiinawartin ainauka nekaawarti  
tusaram etserkatnuitrume.◊

---

◊ 48:12-14 Heb 12.22-23

## 49

*Kuikiaka itiurtukchatnuitai*

<sup>1-2</sup> Mash nungkanam pujuinautiram,  
kuikiartin ainautiram tura kuikiartichu ainau-  
tirmesha,  
nunia miajuitjai tumamin ainautiram tura mian-  
chau ainautirmesha,  
ju chichamka tenapkesrum antuktaram.

<sup>3</sup> Yamaikia Yuse nekamtairin pachisan chicham  
yumtin ainaun nekamtikiatjarme.

<sup>4</sup> Kitarran tuntuikiamaiakiakun chichaman  
nekaachminun kantamkun nekamtiki-  
atjarme.

<sup>5</sup> Pasé kinta jeamtaisha,  
tura wina nemasur ainau tentatkaramtaisha  
¿warukanak shamkataj?

<sup>6</sup> Nu aints ainauka ni kuikiarin nintimsar:  
Wikia yuumakchatatjai tinawai.

Nuniasha wikia nukap warinchurtinuitjai tu-  
maminawai.

<sup>7</sup> Antsu aints kichkisha ningkikia uwemracharti-  
nuitai.

Tura Yus uwemtikrurti tusarka kuikianka kichk-  
isha akiimiakchartinuitai.

<sup>8-9</sup> Tuke jatsuk pujusmi tusarkia,  
kuikiajaingkia pengké akiimiatmamkachminu-  
itji.

<sup>10</sup> Aints nintip ainauka tura nintinchau ainausha  
mash metek jainawai.

Tura ni kuikiarinka chikichan ukurinawai tusar,  
paan nekaamnawaitji.

<sup>11</sup> Aints ni nungkarin tura ni yaktarin ni naarijai  
inaikiamu ainayat,  
ni tuke iwiarsamurin matsamsartin ainawai.

Tura tuke mengkaakartin ainawai.

<sup>12</sup> Aints ainauka kuikiartin ainayat,  
tukeka pujuschartin ainawai.

Antsu kuntin jaina nunisarang jakaartin ainawai.

<sup>13</sup> Aints ningki nintimtumasar:

Wikia kuikiarttinuitjai tumamin ainauka tuke  
mengkaakartin ainawai.

Tura miajuitjai tumamin ainausha nunisarang  
tuke amukartin ainawai.

<sup>14</sup> Aints miajuitjai tumamin ainau kakarmar-  
ingkia yaitas mengkawai.

Tura asar tuke iwiarnastinnum jeainawai.

Uwija wainin ni uwijarin achik juwawa nunisang  
jataka nu aints ainaunka achiktinuitai.

Tura asamtai ukunam pengke aints ainau jaka-  
munmaya nantakiar,

nu pasé aints ainaun inarartin ainawai.

<sup>15</sup> Antsu winaka Yus jakamunmaya uwemtikrurt-  
inuitai.

Tura ni pujamurin juruktinuitai.

<sup>16</sup> Chikich aints kuikiartin asa,  
ni jeen warinchu untsuri itau wainkurmesha  
napchauka nintimrairap.

<sup>17</sup> Nuna turinutiat ni jaakkta,

ninu aa nunaka kichkisha jukichminuitai.

Tura ni warinchuri ainauncha ni iwiarnatni-  
urinka jeekachminuitai.<sup>☆</sup>

<sup>18</sup> Ni iwiaaku pujakka kuikiartin asa nukap  
waraawai.

Tura kuikiartin asamtai,

chikich aints ainau pengker nintimtuti ayat,

<sup>19</sup> ni jakatniuri kintaka jeartinuitai.

---

<sup>☆</sup> **49:17** 1 Tim 6.7

Turamtai nuniangka paaniunka pengké wainkashtinuitai.

<sup>20</sup> Aints ainauka kuikiartin ainayat, tukeka pujuschartin ainawai.

Antsu kuntin jaina nunisarang jakarta<sup>in</sup> ainawai.<sup>◊</sup>

## 50

*Mash nungkanmaya ainau turamuri jiistinka Yusketai*

<sup>1</sup> Ii Apuringkia mash aints ainau yusri Yusrintai. Ni tsaa taakmanumaninisha tura tsaa jeamun-maninisha mash nungkanam pujuinaun chicharkamia nuketai.

<sup>2</sup> Yus ni yaktari Sión tutainum timiá pengker aa nuni pujus ni paaniurinchā akupawai.

<sup>3</sup> Ii Yusringkia tatinuitai. Antsu winakka takamtaikia winishtinuitai. Tura ni tatintri jeatsaing, ji tsuweran eemak akupkatnuitai.

Turamtai ipiamat kakaram niinka tenteatnuitai.

<sup>4</sup> Yuska yakiya chichaak:  
“Wina aintsur turamuri jiirmatai, atumsha jiitaram” tusa, nayaimpinam tura nungkanam pujuinauncha untsuktinuitai.

<sup>5</sup> Tura untsuak:  
“Wina umirtukaru ainauka wina umirtukartas tangkurin main armia nuka irurtaram” tit-inuitai.

<sup>6</sup> Yus tamati nayaimpinam pujuinauka:  
Yus aints ainau tunaarin nekamtikin asa, nekas pengkeraitai tiartinuitai.

---

◊ 49:20 Stg 5.1-5

- 7** Yus Israel ainautin chichartamak:  
 “Wina aintsur ainautiram anturtuktaram.  
 Atumjaingkia tépaan chichastatjarme:  
 ¡Wikia Yusetjai,  
 atumi Yusrinjai!
- 8** Atumi tangkuri maaram tuke epee wearme nuna  
 pachisnaka:  
 Nuka paseetai tatsujrume.
- 9** Turasha wikia atumniaka:  
 Waaka uchiri maaram,  
 tura chipu aishmangkrisha maaram wina surus-  
 taram tatsujrume. <sup>◊</sup>
- 10** Kuntin ainau tura tangku ainau muranam  
 irunuka mash winar ainawai.
- 11** Muranam nanamin ainausha tura paka  
 nungkanam yujainausha mash winar  
 ainawai.
- 12** Mash nungka ainauka winar ainawai.  
 Tura mash nungkanam iruna nusha winar  
 asaramtai,  
 wi tsukamakun pujaknasha atumniaka ujakchat-  
 nuitjarme.
- 13** ¿Wikia waaka namangken yuukitaj? ¿Tura chipu  
 numpen uminkitaj?
- 14** Nunaka pengké yuumatsjai.  
 Antsu winaka tuke maaketai turuttiaram tusan  
 nunak wakerajai.  
 Tura wi turatatjai turutmiarume nuke umik-  
 taram.
- 15** Shamakrum pujakrumka wina seattiaran.  
 Turuakrumningkia wikia atumin angkan-  
 mamtikiatatjarme.  
 Wi turamtai atumka wina warartursataram”,

---

<sup>◊</sup> **50:9** Sal 40.6

Yus turamji.

**16-17** Antsu pasé aints ainaun Yus chicharak:  
“Atumi tunaari inaisataram tamaitiatrum,  
nu antut nakitau asaram,  
wina chichamur tuntupearam ukuarme.

Tura asaram wina chichamur etserkachmin aya-  
trumsha ¿warukaya wina chichamrusha et-  
serume?

**18** Atumka kasa ainau wainkaram nujai amik-  
maram,  
tura kajmin ainausha wainkaram nujai irun-  
traram pujarme.

**19** Tura pasé chicham chichastasrum atumi jangke  
awaa wearme.

**20** Tura atumi yachí pachisrum aujmatu wearme  
nunia jiayaa wearme.

**21** Nunaka mash nekayatun wikia chichakchami-  
ajai.

Atumek nintimsaram:

Yuska iijai metekaitai tarume.

Tu nintimu asakrumin atumin wiasmatkatat-  
jarame.

Tura atumi nintimaurincha tu awai tusan  
nekamtikiatatjarame.

**22** Atum wina kajinmatrukrum pujau asaram,  
tenapkesrum anturtuktaram.

Antsu wina anturtutsuk pujakrumningkia,  
wikia atumin tsairtinuitjarme.

Wi turamtaisha ¿yáki atumnasha uwemtikram-  
rará?

**23** Antsu wina maaketai turutinauka winaka  
waramtikrusartin ainawai.

Tura wina jintarun wekainaunka wikia  
uwemtikratnuitjai”,

Yus tawai.

# 51

*David: Yusru wait anentrurta timiauri*

David Betsabéjai tunau takasu asamtai, Yuse chichame etserin Natán naartin tari, Davidtan ni tunaarin pachis chichasu asamtai, David Salmon aarmia nuka nuwaitai:<sup>◊</sup>

<sup>1</sup> Yusru ame timiá wait anengkratin asam, wait anentrurta.

Tura timiá pengker asam, wina tunaaruka tsangkutrurta.

<sup>2</sup> Wi tunau asamtai nintir nijatrurta.

Tura pasé aints asamtai nintir japitrurta.

<sup>3</sup> Wikia ami chichamin umirkachuitjai tusan nekajai.

Tura wina tunaarunka tuke nintimsan pujajai.

<sup>4</sup> Ameka jiimia pujamning, ame nakitame nuna takasmiajai.

Tura asan ame tunaawaitme turutme nunaka nekasaintai tajame.

Tura ame tunau asam wait wajaktatme turutme nunasha pengkeraitai tajame.<sup>◊</sup>

<sup>5</sup> Wikia nekasan akiinamunmayang tunaawaitjai.

Tura nukuru muntsurin muntsuyaja nuning tunau ayajai.

<sup>6</sup> Tu ataing nekasam pengke nintintin ata tusam wakerutame.

Tura asam paan nintimratnusha surusuitme.

<sup>7</sup> Tura asamtai wisha seajme:

Wina nintir japitrurta.

Turutakminkia tunaarinchau wajastatjai.

Turasha tunaar tsangkutrurta.

Turutakminkia angkan wajastatjai.

---

<sup>◊</sup> **51: 2 Sam 12.1-15    ◊ 51:4 Sal 32.5; Rom 3.4**

- 8 Tura tunaawitme turutiatmek ataksha  
waramtikrusta tusan seajme.
- 9 Wina tunaar ainauka mengkaatrukta.  
Tura wina pasé turutir ainausha mash sakturata.
- 10 Yusru nintir tunaarinchau awajtursata.  
Turasha yamaram nintimau tupin nintimratin aa  
nu surusta.
- 11 Aminka jiitnaka nakitajme turutiip.  
Tura ami Wakanim pengker aa nu jurutrukiip. <sup>◊</sup>
- 12 Tura nekasan uwemrawaitjai,  
tu nintimsan warastinka ataksha surusta.  
Tura ami pengker Wakamijai kakamtikrurta.
- 13 Tura asakmin ami chichammin umirtan  
nakitinaunka ataksha ami jintimin  
wekaasarti tusan jintintawartinuitjai.  
Tura asamtai tunaarintin ainau ni tunaarincha  
inaisar aminak umirtamkartinuitai.
- 14 Yusru wina uwemtikruru asam,  
aints maawaip tusam ame surimrukta.  
Turakmin amin pachisan:  
Aints pengker inawaitme tusan kantan kantam-  
ruatjame.
- 15 Apuru wina jangker uratriniakminkia amin:  
Ameketme pengkeram tusan kantan kantamruat-  
jame.
- 16 Ame tangku maata turutkumningkia,  
nunaka umiktinuitjai.  
Tura tangku epeata turutkumnisha wikia turam-  
nawaitjai.
- Turayatun nujaingkia pengkerka awajsachain-  
jame. <sup>◊</sup>
- 17 Antsu Yus asam,

<sup>◊</sup> 51:11 2 Cor 5.17    <sup>◊</sup> 51:16 Sal 40.6; 50.9

ame nekasam wakerame nuka juwaitai:  
 Aints tunau asa,  
 miajuitjai tumamtsuk,  
 antsu napchau nintimias:  
 Tunaawapitja tusa ni tunaarin inais,  
 amin nintimturmas pujauka,  
 Yusru nu aintsnaka tsuutajai pengké tichatatme.<sup>◊</sup>  
 18 Ame wakerau asam,  
 Sión yaktaka pengker awajsata.  
 Tura kayajai wenukri ataksha inankiarti tusam  
 tsangkamkata.  
 19 Turakmin tangkun maawar epee armia nuna  
 ataksha turinamta,  
 nuka pengkeraitai titatme.  
 Turasha amin suramsartas epeena nuka jiisam,  
 pengkeraitai titatme.  
 Nu turakminkia tangku epetinam ataksha waaka  
 uchirin epetan nangkamawartinuitai.

## 52

*David: Yusru ami turamurmin pachisan tuke  
 maaketai titatjame timiauri*

Saulo inatiri Davidtan sacerdote jeen wainak  
 Saulon ujakmia nuna pachis Davidka ju kantan  
 aarmiayi.<sup>◊</sup>

- 1 ¿Warukaya timiá kakaram autiatmesha pasé tu-  
 ramiame nu pachismesha wi aitkajai tame?  
 ¡Yuse wait anengkratairingkia nangkaankashti-  
 nuitai!
- 2 Ameka tuke tunau nintimsam pujau asam,  
 ami inaijmikia kuchí ere tsakamua tumawaitai.

<sup>◊</sup> 51:17 Heb 9.13-14, 19-20    <sup>◊</sup> 52: 1 Sam 22.5-23

Tumau asamtai anangkartutai chicham  
chichaame.

<sup>3</sup> Pengker aa nuka nintimtsuk pasé aa nuke timiá  
nintimme.

Turakum nekas chichamka wakerutsuk,  
wait chichama nuke wakerame.

<sup>4</sup> Anangkartutai chicham chichau asam,  
tuke pasé chicham aa nuke timiá wakerame.

<sup>5</sup> Tura asakmin Yus amincha tuke mengkaatmak-  
tinuitai.

Tura amin achirmak ami jeemnia jiirmaki manta-  
maatnuitai.

<sup>6</sup> Yusen umirin ainau nuna wainkar shamkartin  
ainawai.

Antsu nu aintsun pachisar wishikinak:

<sup>7</sup> Au aintska jiistaram.

Nuka Yus ayamrukmaunka nintimtsuk,  
antsu ni kuikiarin nintimias tuke tunaun nin-  
timui tiartinuitai.

<sup>8</sup> Antsu wikia numi olivo samek wajawa nunisnak  
Yuse jeen pujajai.

Tura asan wikia tuke Yuse anengkratairin nintim-  
ratatjai.

<sup>9</sup> Yusru ami turamurmin pachisan tuke maaketai  
titatjame.

Ame pengker asakmin,  
amin umirtaminak pujuinamunam tuke amincha  
nintimtustatjame.

## 54

*David: Yus yainkati tusa seamuri*

<sup>1</sup> Yusru uwemtikrurta tusan,  
amin naarmin pachisan seajme.  
Tura ami kakarmarmijai ayamrutkata.

**2** Yusru wina seamur anturtukta.

Tura wina chichaamur tenapkesam anturtukta.

**3** Mangkartin ainau:

Wikia miajuitjai tumamina nuka wina  
mantuwartas wakerutinak aminka  
nintimturminatsui.

**4** Turutinau wainiatun wiki nintimsanak:

Wina Yusur winaka yaintui.

Tura wina Apur iwiaaku pujusti tusa winaka wai-  
tui,

tu nintimsan pujaaji.

**5** Wina nemasur ainauka timiá pasé pujuinau  
asaramtai,

Yusur ningki yapaijkiatnuitai,

tu nintimsan pujaaji.

**6-7** Apuru ame tuke pengker asam,  
nu aints ainau mengkaakarta.

Ameka wi shamrumtinnum pujaai,  
angkantin awajtusmame.

Nu turau asam,

wina nemasur nepetkamame nunasha wainkam-  
jai.

Tura ame pengker asakmin,

wiki nimtimsanak tangkurun maan amin susa-  
tasan epeatatjai.

Nunia amin naarmen pachisan warartustatjame.

## 55

*David: Wina nemasur ainaun Yus mengkatrukti  
tusa seamuri*

**1** Yusru wi seajme nu anturtukta.

Wi seamur anturtutskeka pujsaip.

**2-3** Antsu pengker nintimtursam airkata.

Wi napchau nintimsan pujaau asan tajame:

Wina nemasur ainau chichainamurin tura pasé  
aints ainau shiniinamurin antukan kuraajai.

Nu aints ainauka wait wajaktiniun untsuri su-  
rusar,

kajertukar nepetukartas wakerutinawai.

<sup>4</sup> Tura asamtai wina nintirka sapijmiakun nukap  
teetui.

Wikia jakatatjapi tu nintimsan pujajai.

<sup>5</sup> Tura tenukap shamau asan,  
sapijmiakun kuraajai.

<sup>6</sup> Tura asan yapangkam nanamina nunisnak  
nanamin akunka,

nanaminapi ayamsainja tu nintimsan pujajai.

<sup>7</sup> Tura nanamnuitkunka arák wena aints atsamu-  
nam pujusminuitjai.

<sup>8</sup> Tura nase kakarman nasenmataikia,  
tura ipiamtasha untsuri patinamtaisha,  
nanamin akunka anumkatasan wári tupikiakmi-  
nuitjai,

tu nintimsan pujajai.

<sup>9</sup> Apuru wikia mangkartin ainau turamurin  
wainkan,

tura ni maaniamurincha wainkau asamtai,

wina nemasur ainau mengkaakarta,

tura ni chichamesha nuwamtkiarta.

<sup>10</sup> Nu mangkartin ainau tsawaisha tura kashisha  
yaktanam wekajinawai.

Tura asar yaktanam tuke pasé aa nuna turinawai.

<sup>11</sup> Nu yaktanmaka aya mangkartutiri tura waitru-  
tiri nukap ainawai.

<sup>12</sup> Wina nemasruka winaka paseenaka awaj-  
tuscharmayi.

Nu pasé awajtinamtaisha wikia tsantramnauya-jai.

Tura wina kajertin ainausha  
winaka eatkacharmayi.

Wina eatinamtaisha wikia anumkamnauyajai.

<sup>13</sup> Antsu nuka nekas wina tsaniakmauruketai.  
Turasha wina nekas amikur ayayi.

<sup>14</sup> Nijai pengker nintimsar chichasmi tusar,  
tuke Yuse jeen irunnuyaji.

Tura nijai aints iruntramunmasha wekainuyaji.

<sup>15</sup> Wina nemasur ainau aneachmau jakaarti.

Ni ninti tunau piaku asaramtai,  
iwiaaku ainayatang jakau iwiarsamunam  
ayaararti.

<sup>16</sup> Antsu wikia Yusen seatatjai.

Wi turamtai wina Apur uwemtikrurtatui.

<sup>17</sup> Kashiksha tura tsaa tupnisha tura kashisha  
Apurun untsukan seatatjai.

Wi untsuam wina chichamrun anturtuktatui.

<sup>18</sup> Wina nemasur untsuri au wainiatang wina  
Apurka angkan awajtustatui.

Tura maawarai tusa uwemtikrurtatui.

<sup>19</sup> Wina nemasur ainauka Yusnasha nintimtsuk  
pujuinau asar,

ni pujuutrinka yapajiacartin ainawai.

Turinau wainiatang Yus aints ainaun tuke ina  
nuka wina nemasur ainaun inatsaartatui.

Turak winasha anturtuktatui.

<sup>20</sup> Tura amikmami tinayat,

nu chichamnaka umiinatsui.

Antsu ni amikrinak maawartin ainawai.

<sup>21</sup> Ni chichamenka jaimiasar chichainayat,  
mesetan nintimin ainawai.

Ni chichamenka antujamniau chichainayat,

nangki tsakamua tumau ainawai.

<sup>22</sup> Aints Yusen umirak pujaunaka ayaarti tu-sangka,

Yuska pengké tsangkatkashtatui.

Tura asamtai ame napchau nintimsam pujamurminka ii Apuri jurutkiti tusam tsangkatkata.

Ame turakminka ukurmakchatatui.

<sup>23</sup> Yusru mangkartin ainau tura wait chichaman chichau ainau chikich aints ainaujai metekka nukapka pujuschartin ainawai.

Ameka nu aints ainau jakaar iwiarsamunam ayaararti tusam akupkatnuitme.

Antsu wikia amin nintmtajme.

## 56

*Yusrun nekasampita tau asan ni chichamen wararjai*

<sup>1</sup> Yusru aints ainau wina papeetinau asaramtai, wait anentrurta.

Kintajai metek wina nepetukartas wakeruti-nawai.

Tura asar napchau nintimtikrinawai.

<sup>2</sup> Kintajai metek wina papeetinawai.

Untsuri aints miajuitjai tusar, wina nepetukartas wakerutinawai.

<sup>3</sup> Tura asaramtai shamaknasha tuke amin nintim-tajme.

<sup>4</sup> Yusrun nekasampita tau asan ni chichamen wararjai.

Yusrun nekasampita tau asan shamkartatsjai.

¿Aints ainausha winasha itiurtukarting?

- 5** Wina nemasur ainauka kintajai metek ni chichamejai wina pasé nintimtikrinawai.  
 Nuka tuke wina pasemamtikrurartas nintimnawai.
- 6** Tura anumkar tuke wekaaturinawai.  
 Tura wina mantuwartas nakarinawai.
- 7** ¿Ni pasé turamurin inaisartimpiaš?  
 Yusru ame kajekmaurumjai nu tunau aints ain-  
 auka mengkaakarta.
- 8** Wi tupikiakmialurusha ameka mash nekaa-  
 mame.  
 Turasha wina neaikirka mash nekapmame.
- ¿Wina neaikir ami papirumin mash aarchamukai?
- 9** Wi yainkata tusan seamtai,  
 wina nemasur ainauka waketinawai.  
 Waketinau asaramtai Yuska wijai pujawai tusan  
 nekajai.
- 10** Yusur wina Apur asamtai,  
 nekasampita tau asan ni chichamen wararjai.
- 11** Yusrun nekasampita tau asan shamkartatsjai.  
 ¿Aints ainausha winasha itiurtukarting?
- 12-13** Yusru wikia jakatniunam pujaing,  
 tuke ami paaniurmin iwiaaku pujustinnum pu-  
 jusmi tusam uwemtikrurmame.  
 Turasha ayaartinnumiasha angkan awajtus-  
 mame.
- Tura asamtai wi amin turatatjai timiaja nunaka  
 amin wararkun umiktinuitjai tajame.

- Shamrumtin ainau nangkamarti tusan ami kakarmarmin ejamkatasan wakerajai.
- <sup>2</sup> Yus timiá juun aa nuna wina yainkatin asamtai untsuktatjai.
- <sup>3</sup> Yus ni wait anengkratairin tura ni chichamen nekas aa nuna nayaimpinmayan akupkata-tui.
- Tura wina kajertinak papeetinamtaisha uwemtikrurtatui.
- <sup>4</sup> Juun yawaa aintsun esai yuwinawa tumaunum wikia nungkanam ajuarmawaitjai.
- Nu aints ainau naingkia nangkia tumau ainawai, turasha wachia tumau ainawai.
- Tura ni inajingkia saapi tsakamua tumau ainawai.
- <sup>5</sup> Yusru ameka nayaimpisha nangkaikim puju-uwitme.
- Aminu paaniurmeka mash nungka ainaun tina-mui.<sup>◊</sup>
- <sup>6</sup> Wina nemasur ainau wina pasé nintimtikrurartas aints ejatkajai achikmi tinawa nunis-arang armiayi.
- Tura waanam ujuarmi tinawa nunisarang armi-ayi.
- Turinayat waan wina tautriniarmia nuni ningki ayaararmiayi.
- <sup>7</sup> Yusru wina nintirjai amincha kantan kantamru-atasan wakerajai.
- <sup>8</sup> Kinta yama tsawaa nuning wisha shintartatjai.
- <sup>9</sup> Apuru aints untsuri iruntramunam kantan kan-tamkun amincha wararsatratjame.
- <sup>10</sup> Ami anengkratairumka nayaimpinam jeawai.

---

<sup>◊</sup> 57:5 Sal 8.1

Tura ami pengkeerumka nayaim kingkiaya nuni  
jeawai.<sup>◊</sup>

**11** Yusru ameka nayaimpisha nangkaikim puju-  
uwitme.

Aminu paaniurmeka mash nungka ainaun tina-  
mui.<sup>◊</sup>

## 59

### *David: In waitmaktinka ii Apurintai timiauri*

**1** Yusru wina nemasur ainamunmaya angkan-  
mamtikruata.

Tura wina nepetukartas wakerutina nunia  
uwemtikrurta.

**2-3** Aints kakaram ainau wina mantuwartas  
nakarinawai.

Tura asamtai pasé turina nunia angkan-  
mamtikruata.

Turasha mangkartin ainamunmaya  
uwemtikrurta.

**4** Apuru wikia ami chichamminka umirtanka  
nakitchau ayajai.

Tura tunaanasha takachu ayajai.

Turai waitinayat wina nepetukartas wakeruti-  
nawai.

Apuru wajakim wina ingkiunkam jiirsata.

**5** Apuru ameka timiá kakaram asam,

tura ii Yusri asam,

amin umirtamchau ainau ni wait wajakartintri  
susarta.

Nu pasé aints ainau chikich ainaun anangkawar  
surukartas wakerina nuka wait anentsuk  
asarta.

---

<sup>◊</sup> **57:10** Sal 36.5    <sup>◊</sup> **57:11** Sal 8.1

- 6** Kashi yawaa ainminawa nunisarang yaktan tentakar wekajinawai.
- 7** Turasha kuchi kajeak sauran apawa nunisarang ainawai.
- Turasha wishiinak:  
“¿Yaachik iincha anturtamkataij?” tinawai.
- 8** Tura wainiatum Apuru ameka nu amin umir-tamchau ainauka wishiku pujame.<sup>◊</sup>
- 9** Yusru ameka wina kiakatratnuitme,  
turasha wina ayamrutkatnuitme.
- Tura asakmin wikia amin ejamkatnuitjai.
- 10** Yusru wina anentu asam,  
wijai ingkiuniktinuitme.
- Turasha wina nemasur ainaun nepetkatin inak-tursatnuitme.
- 11** Wina aintsur ainau kajinmakiarai tusam,  
wina nemasur ainau maatka maawaip.
- Antsu niish niish tupikiakiarti tusam,  
ami kakarmarmijai akupkarta,  
turasha inatsaarta.
- Ii Apuri asam,  
iin ayamrutmaktinmeka ametme.
- 12** Nu pasé aints ainauka tuke tunau chichaman chichainak:
- Wikia miajuitjai tumamsar wait chichaman chichaina asar,  
achikmawa nunisarang arti.
- 13** Yusru ame kajekmaurumjai nu aints ainauka wári amukarta.
- Ame turakmin Jacobo Yusringkia ni nungkari Apurintai tusar nekaawarti.
- Tura mash nungka ainau Apuringkia Yusketai tusar nekaawarti.

---

<sup>◊</sup> 59:8 Sal 2.4

**14-15** Nu pasé aints ainauka kashi yaktanam taar,  
yawaa ainminawa nunisarang yaktanam yutain  
eainaksha wainkachar juutiartin ainawai.

**16** Apuru ameka wina yamrutin ayame.  
Tura shamakun pujamtaisha,  
wina waitin ayame.  
Tura asakmin wikia kashik aminka kantan kan-  
tamruatjame.  
Tura kakaran chichaakun ami anengkratairumin  
pachisan,  
tura ami kakarmarminchha pachisan chichastat-  
jai.

**17** Yusru wina kakamtikrurtinmeka ametme.  
Tura ametme ejarkatnumka.  
¡Yusru ameka winaka tuke anentin asakmin,  
kantan kantamruatjame!

## 61

*David: Yus nekas iin waitmaktnuitji timiauri*

**1** Yusru wi wait wajakun untsumaur anturtukta.  
Turasha wi seamur anturtukta.  
**2-3** Jakamin nekapeakun timiá arák pujayatnak  
wina nintirjai amincha seajme.  
Ame wina ayamrutkam ejarin asam,  
turasha pampa juun yumpuunkachminua nunis-  
mek asam,  
winaka waitkata.  
Ameka jea murá teamkamua nunisketme.  
Tura asam wina nemasur ainau yamrutkat-  
numka ametme.  
**4** Ami jeemin pujusan,  
ami kakarmarmin ejamkan tuke pujustasan wak-  
erajai.

**5** Yusru ameka wi turatatjai timiaja nuka mash anturtukmiame.

Tura amin naarmin pachisar:

Ameketme pengkeram turamin ainau ukunam jukitin aa nu:

Aminu ati tusam winasha surusmiame.

**6** Yusru ii apuri ju nungkanam inamak puja nu untsuri musach pujesti tusam tsangkatkata.

**7** Turasha ni aintsritin tuke pengker nintimias inatmarti tusam tsangkatkata.

Ami anengkratairumjai tura ami pengkeerumjai tuke ii apuri wainkata.

**8** Ame turakminkia amin naarmin pachisan tuke: Ameketme pengkeram titatjame.

Turasha wi turatatjai timiaja nunaka mash kinta-jai metek umiktatjai.

## 62

*David: Yusnau asan angkantaitjai timiauri*

**1** Yusnau asan angkantaitjai.

Iin uwemtikramratnuka nuketai.

**2** Ningki wina uwemtikrurtinuitai.

Ningki wina ejarkatnuitjai.

Ningkitai wina waitkatnuka.

Tura asamtai wikia natsaamtsuk pujusminuitjai.

**3** ¿Wina nemasur ainausha waruka winasha nepetukartascha wakerutinawa? Wikia wenuk pukuutanak wajasua nunisketjai.

**4** Tuke nepetukartas nintimturinawai.

Turasha wait chichaman tuke wakerinawai.

Ni jangkejaingkia pengke aintsuitme turutinayat, ni nintimaurijaingkia pasé nintimturinawai.

**5** Antsu Yus wina yainkati tusan nakajai.  
 Angkan pujustinka Yusnumiayaintai.

**6** Ningki wina uwemtikrurtinuitai.  
 Ningki ejarkatnuitai.  
 Ningkitai wina waitkatnuka.  
 Tura asamtai wikia natsaamtsuk pujusminuitjai.

**7** Yusketai wina uwemtikrurtinka.  
 Tura asa ningki wina pengker awajtustinuitai.  
 Tura ningkitai wina ejarkatnuka.  
 Turasha ningki winaka waitkatnuitai.

**8** Wi wear ainautiram,  
 Yus tuke nintimtustaram.  
 Tura Yus seakrumka,  
 pengker nintimsaram nijai chichastaram.  
 ¡Ningkitai iin waitmaktinka!

**9** Aints kuikiartichu ainausha tura kuikiartin ain-ausha mash nangkamiar pujuinawai.

**10** Atumka mangkartutka tura chikich ainau jeen wayaaram warinchurin kasamkaram juk-itnuka nintimsairap.  
 Tura kuikiartin wajakrumsha,  
 atumi kuikiaringka wararsairap.

**11-12** Yus tímia nunaka untsuri antinuyajai.  
 Wi anturnuyaja nuka nuwaitai:  
 Kakarmaka tura wait anengkrataisha Yusnumi-ayaintai.

Tura ningki aints ainautin ii turamurijai metek yapaijtamkiatnuitai. <sup>☆</sup>

## 63

*David: Yusru ameka wina Apuruitme timiauri*

**1** Yusru ameka wina Apuruitme.

---

<sup>☆</sup> **62:11-12** Mat 16.27; Rom 2.6

Kashik amincha ejame.  
 Yumi jitachu asamtai,  
 yumi jiturat tusa,  
 nungka nukap yuumawa nunisnak wisha amin-  
 cha nukap yuumajme.<sup>◊</sup>

<sup>2</sup> Ami jeemin wayaan kakarmarmen tura paaniur-  
 mincha wainkatasan wakerajai.

<sup>3</sup> Wikia iwiaaku pujustasan wakerayatun,  
 nuna nangkamasnak ami anengkratairum itiur  
 awak tusan nekaatasan wakerajai.  
 Tura nuna nekaan wina jangkerjai warartustat-  
 jame.

<sup>4</sup> Tura iwiaaku pujaknaka:  
 Ameketme pengkeram titatjame.  
 Tura asan amin seakun uwejrun yakí takurtat-  
 jame.

<sup>5</sup> Aints yutan nekas kulturman nukap yuwa tutu-  
 arua nunisnak wikia naku nakut pujustat-  
 jai.

Tura asan wina jangkerjai warartakun:  
 Ameketme juuntam titatjame.

<sup>6-7</sup> Yusru ameketme wina yainkatnumka.  
 Tura asakmin kashisha peaknum tepesnasha  
 aminka nintimtusan pujajme.  
 Atashu uchichiri ni nukuri nanapen weamkar pu-  
 juinawa nunisnak pengker nintimsan puja-  
 jai.<sup>◊</sup>

<sup>8</sup> Iwiaaku pujaknaka tuke amijai tsaniasan pujus-  
 tasian wakerajai.  
 Ami untsur uwejmijai winaka akuptatsme.

---

<sup>◊</sup> **63:1** Sal 42.1-2; 143.6    <sup>◊</sup> **63:6-7** Sal 91.4

- <sup>9</sup> Antsu wina mantuwartas wakerutinauka aints jakau iwiartainum tepesartin ainawai.  
<sup>10</sup> Tura nangkijai ijum jakaartin ainawai.  
 Tura asaramtai ni namangkenka yukartin ainau yuwaartin ainawai.  
<sup>11</sup> Tuminamtai wikia Yusen maaketai tusan warastinuitjai.  
 Wikia Yusnawaitjai tinu ainauka mash Yusen maaketai tiartas kantamawartin ainawai.  
 Antsu wait chichamrintin ainaunka Yus chichamtikiashtinuitai.

## 64

*David Yusen: Ejarkata tusa seamuri*

- <sup>1</sup> Yusru wi ujaajme nu anturtukta.  
 Wina nemasur kakaram ainia nunia ejarkata.  
<sup>2</sup> Tura pasé aints ainau anumkar chichaman najatrina nunia uurkata.  
 Tura nu aints ainau chichaman najatrina nunia angkanmamtikruata.  
<sup>3</sup> Ni inajingkia saapi tsakamua nunisarang ainawai.  
 Tura ni chichamengka tsentsak tseasjai paing-mawa nunisarang ainawai.◊  
<sup>4</sup> Tura anumkar aints tunaarinchau ainaun nangkirin ketinawai.  
 Nuna turinak aneachmau shamtsuk turinawai.  
<sup>5</sup> Tura mai nuwamtak pasé turami tusar nintimknainawai.  
 Tura anumkar ejatak puusami tinawai.  
<sup>6</sup> Tura asar aints kichkisha iincha waitmakchat-nuitji tu nintiminawai.  
 Antsu nu aintsu nintimaurinka uukmau wainiat,

---

◊ 64:3 Rom 3.13-14

Yusek ni pasé nintimaurincha nekaamnawaitai.  
 7 Yus aneachmau nu pasé aints ainaunka ni  
     nangkirijai ijutnuitai.  
 8 Turamtai ni pasé chichatirijai  
     ningki wiiasmattmamkartin ainawai.  
 Turinau asaramtai chikich aints ainau niin  
     wainkar wishikrartin ainawai.  
 9 Mash aints ainau Yusen:  
     Ameketme juuntam tiartinuitai,  
     tura Yuse turamurin pachisar chichainak:  
     Yus aitkayi tiartinuitai.  
 10 Tura asaramtai pengke aints ainau ni Apurin  
     warartusartinuitai.  
 Iin waitkartukta tusar,  
 Yusen seartin ainawai.  
 Tura aints anangmichu ainauka mash pengker  
     nintimsar pujusartin ainawai.

## 65

*David: Yusru aints ainauti warartustinmeka  
 ametme timiauri*

1-2 Yusru ameka ii Yusrinme.  
 Mash aints ainauti warartustinmeka ametme.  
 Ameka seamurka anturtau asakmin,  
     aints wikia pengker aa nuna turatatjai tinu ain-  
     auka ni timiaurinka umikiartinuitai.  
 Mash nungkanmaya ainauka amin winiartinu-  
     itai.  
 3 Ii tunaaringkia iin inatminua nunisarang  
     ainawai.  
 Turinau wainiatum ameka ii tunaaringkia  
     tsangkukratkatnuitme.  
 4 Yusru ame aints ainau winar arti tusam,  
     tura wina pujutirun wijai pujusarti takumn-  
     ingkia,

nu aints ainausha nekasar pengker nintimsar pu-  
jusartin ainawai.

Tura ami jeemin pujakrinkia,  
ami pengkeerumjai ii nintin piatkartukta.

<sup>5</sup> Yusru ameka iin uwemtikiartuktin asam,  
mash aints ainautin metek jiikratsam,  
pasé aints ainauka wait wajaktin suwitme.

Tura amin umirtaminak pujuinauka pengker  
awajnuitme.

Tura asakmin mash nungkanam pujuinauka,  
tura juun entsanam wekajinausha aminak nin-  
timturmasartin ainawai.

<sup>6</sup> Ameka mura ainau muchitsuk wajasarti tusam  
ami kakarmarmijai wainuitme.

<sup>7</sup> Ameka juun entsa tampaaramurin:

Miaaku wajasti tusam inawaitme.

Tura aints ainau taetet wajainauka:

Titú pujustaram tusam itatmamtknuitme.

<sup>8</sup> Aints timiá arák pujuinausha ami wainchatí  
takatrumin wainkar kurarartin ainawai.

Tsaa taakmaunumanini tsaa jeamunmaninisha  
aints ainau amin pachitmasar warainak  
untsumkartín ainawai.

<sup>9</sup> Ame aja ainauka wainnuitme.

Tura yumisha jitumtiknuitme.

Tura arak ainausha tsapamtiknuitme.

Ameka entsa ainau nungkan chuprarat tusam na-  
janawaitme,

turasha trigo nerekat tusam neremtiknuitme.

<sup>10</sup> Ameka nungka mujukash tsairmau aa nu  
chupratnuitme.

Tura nungka minarat tusam yumisha jitumtiknu-  
itme.

Turasha árak ainau pengker nerekarat tusam  
neremtiknuitme.

<sup>11</sup> Ameka aja ainau musaachjai metek nerekarat  
tusam,  
yumi nukap jitumtiknuitme.

<sup>12</sup> Numi atsamunam tura mura ainamunam  
waaka ainau tura uwija ainausha chirichri  
nukap yuwaarat tusam samek najanuitme.

<sup>13</sup> Ame turau asakmin,  
paka nungkanam waaka ainau tura uwija ain-  
ausha untsuri iruninawai.

Tura trigo arakmau ainausha untsuri ainawai.  
Tura asaramtai aints ainau mash kantan kan-  
tamkamaikiak warainak untsuminawai.◊

## 66

*Mash nungkanmaya ainautiram warasrum Yus  
pachisrum kanta kantamruataram*

<sup>1</sup> Mash nungkanmaya ainautiram warasrum Yus  
pachisrum kanta kantamruataram.

<sup>2</sup> Yuse naari timiá pengker aa nu pachisrum kanta  
kantamruataram.

Tura Yus pachisrum:

Ameketme pengkeram tusaram kanta kantamru-  
ataram.

<sup>3</sup> Tura Yus chicharkuram:

“Aminu najanamuram ainauka nekasar shiiram  
ainawai.

Ame timiá kakaram asakmin,  
ami nemasem ainau shamraminak amin eemkiar  
ayaarartin ainawai.

<sup>4</sup> Tura asaramtai mash nungkanmaya ainau am-  
inchá:

Ameketme juuntam turamiartin ainawai.

---

◊ **65:13** Sal 104.10-16

Nunia amin naarmin pachisar kantan kanta-mawartin ainawai" Yus titaram.

**5** Mash nungkanmaya ainautiram,

Yuse turamuri ainau wainkatasrum winitaram.

Turasha aints ainautin yainmaktas wainchatin shiirman najanamia nu wainkatasrum winitaram.

**6** Ningki juun entsa mujukash ati tusa najanamai-ayi.

Yus turamtaii juuntri ainau yaanchuik nu juun entsanka kukarak katingkiarmiayi.

Tura asamtai ii Yusringkia warartusmi.

**7** Yus ni kakarmarijai tuke aints ainautin inat-martinuitji.

Tura niin umirtan nakitin ainauka umirtutsuk pujusarai tusa mash nungkanmaya ainaun jiji pujurtinuitai.

**8-9** Yus iinka iwiaaku pujustaram tusa tura ayaarairap tusa waitkartukmiayi.

Tura asamtai mash nungkanmaya ainautiram, ii Yusri pengker awajsataram.

Turasha Yus pachisrum kanta kantamkuram antumtikiataram.

**10** Ii Yusriya ameka tuke iinka nekapkartinuyame.

Aints ainau jiru kuik pakuichau at tusar,

jiinam jiyaar shiiram najaninawa nunismek iinch-cha pengker awajkartustasam nekapkart-inuyame.<sup>◊</sup>

**11** Aints ainau kuntinun kutrinawa nunismek iinch-chikich ainau achikiarti tusam tuke tsangkamkartin ayame.

Tura asam aints ainau merman entsamtikina  
nunismek ameka iinka tuke nekapkartin-  
uyame.

<sup>12</sup> Tura aints ainau pachitsuk najararti tusam  
tsangkamkartinuyame.

Ame turau asakmin,  
iisha entsanam jakerua nunisrik tura jiinmasha  
epeamua nunisrik nekapmamnuyaji.

Turarin wainiatum ukunam nungka pengker-  
num pujusarti tusam pujkartusmiame.

<sup>13-14</sup> Tura asakmin ami jeemin wayaan,  
amin naarmin pachisan tangkurun maan  
epeatatjai.

Nuna turakun yaanchuik shamrumtinnum pu-  
jakun:

Wikia junia iwiaaku jiinkinka tangkurun maan  
susatratjame timiaja nunaka umiktatjai.

<sup>15</sup> Tangku epetinam ami jeem aa nuni tangkurun  
epeatatjai.

Waaka aishmangkri ainaun tura chipu ainauncha  
tura uwija aishmangkri kungkuram ainia  
nuna aminka susatratjame.

<sup>16</sup> Yus timiatrusrumek umirkau ainautiram mash  
winitaram.

Tura Yus wina pengker awajtusmaurun pachisan  
etsermatai nu antuitaram.

<sup>17</sup> Wina jangkerjai Yusrun seamiajai tura  
wararsamiajai.

<sup>18</sup> Wikia tunau nintimsan pujawaitmataikia,  
wina Apurka winaka anturtukchamin ayayi.

<sup>19</sup> Turayat wi seamurnaka anturtinuyayi.

<sup>20</sup> Tura wi seamurnaka anturtuk ni  
anengkratairin suritrukchau asamtai,  
Yusrunka ameketme pengkeram tajai.

**67**

*Mash nungkanmaya ainau Yusen: Ameketme juuntam tiartinuitai*

<sup>1-2</sup> Ii Yusriya wait anengkratkata,  
tura pengker awajkartusta.

Mash nungkanmaya ainau ami wakeramurmin  
nekaawarti tusam,  
tura ame uwemtikiartutai chichaman antukarti  
tusam pengker awajkartusta.

<sup>3</sup> Ii Yusri asakmin,  
mash nungkanmaya ainau:  
Ameketme pengkeram turamiarti.

Turasha ameketme juuntam turamiarti.

<sup>4</sup> Mash nungkanmaya ainau amek inawaitme.  
Tura mash nungkanmaya ainau winak umir-  
tukarti tusam jintinnuitme.

Tura asakmin mash nungkanmaya ainau amin-  
cha warartamsar untsurmakarti.

<sup>5</sup> Ii Yusri asakmin mash nungkanmaya ainau:  
Ameketme pengkeram turamiarti.  
Turasha ameketme juuntam turamiarti.

<sup>6</sup> Ajanam árak ainau nerekarti tusa,  
ii Yusri iincha pengker awajtamsamji.

<sup>7</sup> ¡Yusri iincha pengker awajkartamtai,  
mash nungkanmaya ainau niincha:  
Ameketme Yusem tiarti!

**71**

*Juuntach Yus seamu*

<sup>1</sup> Apuru wina ejarkat tusan amin seajme.  
Wina ajapruam pengké ukurkiip.

<sup>2</sup> Tura angkanmamtikruata.  
Tura timiá pengker asam uwemtikrurta.

Tura anturtukam yainkata.

<sup>3</sup> Wikia aints pampanam anuminawa nunismek  
anumkata tusam tsangkamrukta.

Ame wina uurkatin asam,  
wina ejarkatin ata,  
turasha wina uwemtikrurtin ata.

<sup>4-5</sup> Yusru wikia natsa akuncha tuke aminka eaya-jme.

Tura wina Yusur asakmin,  
pasé aints ainau tura mangkartin ainau amin  
umirtamchau asaramtai,  
nu aints ainamunmaya angkanmamtikruata.

<sup>6</sup> Nukuru ampujenia wina jiirkimiame.

Tura akiinamunmayan winaka waitnuyame.

Tura asakmin amincha tuke:  
Ameka wina Yusruitme titatjame.

<sup>7</sup> Aints ainau untsuri wina waitkar nukap nintim-inawai.

Turinau wainiatum ame wina ejarkatin tuke ayame.

<sup>8</sup> Kintajai metek ami pengkeerumin nintimsan:  
Ameketme pengkeram tinuyajai.

<sup>9</sup> Tura asamtai juuntach amatisha tuke waitkata.

Tura wina kakarmar atsamtaisha ajapruamka ukurkiip.

<sup>10</sup> Wina nemasur ainau mantuwartas iruntrar chichaman najatrinawai.

<sup>11</sup> Nuka chichainak:

“Yus niin ajapa ukukin asamtai,  
aints kichkisha ayamrukchatnuitai.

Tura asamtai papeekrum achiktaram”,  
turutinawai.

<sup>12</sup> Yusru tu tinau asaramtai,  
winaka ajapruam ukurkiip,

antsu wári yainkata.

**13** Wina nemasur ainau inatsaaram mengkaakta.  
Wina pasé awajtusartas wakerutin ainaunka chikich aints ainau wishikrarti tusam inatsaarta.

**14** Antsu wikia amin kintajai metek ame tati tusan nakastatjame.

Turakun ameketme Yusem tuke titatjame.

**15** Kintajai metek aints ainaun ujaakun:  
“Yuska iincha uwemtikramnuyaji,  
turasha iincha pengker awajtamnuyaji”, titatjai.  
Antsu ¿itiur uwemtikramrayajik? nunaka nintimratatkaman pengké tujintajai.

**16** Apuru amin pachisan:

Yus ni kakarmarijai ni nemase ainaun nepetnuyayi,

tusan aints ainaun ujaktatjai.

Turasha amin pachisan:

Ningki aints ainaun mash metek inawai,  
tusan etserkatatjai.

**17** Yusru wi natsa amatikia,  
tuke wina unuitinuyame.

Tura asakmin juuntach ayatun,  
amin pengker turamurmin pachisan etseru weajai.

**18** Yusru wikia weamran tura jemperukan pujaing waitiatum winaka ajapruam ukurkiip.

Tuke ami kakarmarmin pachisan yamai pujuinaun tura ukunam akiinatin ainauncha ujakminuitjai.

**19** Yusru nayaimpinam pujau asam,  
aints ainau mash metek inawaitme.

Tura ame wainchati takat timiá untsuri takaaw-itme.

Amijai metek kichkisha atsawai.

<sup>20</sup> Winaka itit awajtukmaur tura wait wajaktincha wainmamtkrin ayame.

Turayatum wi jakamtai,

winaka inantukim tuke pujesti tusam,  
iwiarsamunmaya inantuktinuitme.

<sup>21</sup> Tura aints ainau wina pachitsar:

Pengke aintsuitai tiarti tusam,  
tura wijai pengker nintimias pujesti tusam,  
winaka pengker awajtustinuitme.

<sup>22</sup> Tura asakmin Yusru wikia amin pachisan kantan kantamruatjame.

Turasha ameka tuke pengkeraitme titatjame.

Ameka Israela pengkerinme tusan,  
amin kitarran tura arpancha tuntuikiamaiakiakun  
kantan kantamruatjame.

<sup>23</sup> Tura wina uwemtikruru asakmin,  
jangkerjaingkia kantan kantamkun nintir-  
jaingkia warastatjai.

<sup>24</sup> Wina pasé awajtusartas wakerutin ainauka  
pengké natsaarar pujuu armiayi.

Turinau asaramtai wikia kintajai metek aints ain-aun ame pengker turamurmin pachisan chichastatjai.

## 73

*¿Pasé aints ainausha waruka yuumatskesha pu-juinawa?*

<sup>1</sup> Yus pengke nintintin ainaun nekas pengker awajsatnuitai.

- 2-3 Antsu wikia jampesarang pujuinaun suwirpi-  
aku jiakun,  
tura pasé aints ainauncha suwirpiaku jiakun,  
aints iyaachak wajawa nunisnak tunau juru-  
machak wajakjai.
- 4 Pasé aints ainau najaimiatsuk pujuinau asar ni  
jakatniurinka nintiminatsui.
- 5 Tura chikich aints wait wajaina nunisarka  
waitka wajainatsui.  
Tura chikich aintska itiurkachminnum pujuina  
nunisarka pujuinatsui.
- 6 Tura asar jampesarang pujuinawai,  
tura chikich aints ainauncha pasé awajinawai.
- 7 Ni namangkengka apuitai.  
Turayat tuke ni nintijai tunau nintimin ainawai.
- 8 Chikich aints ainaun wishikinawai.  
Tura jampesarang:  
Wi wakeraknaka pachitsuk pasé aa nunaka tu-  
ramnawaitjai tinawai.
- 9 Yusnasha pachisar pasé chichainawai,  
tura aintsnasha pachisar tuke aujmatinawai.
- 10 Tu pujuinau asaramtai,  
chikich aints ainau niin pachisar:  
Nekasar pengker pujuinawai tinawai.
- 11 Tura nintiminak:  
¿Itiur pujuinawa nuna Yus nekawash? ¿Tura Yus  
nayaimpinam puja nuka nu aintsu tura-  
murinka nekawash? tinawai.
- Ni inintramuri tu awai <sup>◊</sup>
- 12 Nu pasé aints ainau jiji pujurtaram.  
Pachitsuk ni kuikiarin yujinawai tinawai.
- 13 Tu tinau wainiatnak,

---

<sup>◊</sup> 73:11 Sal 10.4, 11; 14.1

wikia nangkamnak nintir tunaarinchau ati tusan wakerukmajai.

Turasha nangkamnak tunau takatsuk pujustaj timiajai.

<sup>14</sup> Turayatnak pachitsuk kintajai metek wait wajajai,

tura kashincha kashincha wina katsumrinawai, tu nintimsan pujumjai.

<sup>15</sup> Antsu tu chichaaknaka Yusen umirkaru ainaun pasé nintimtiknuyajai.

<sup>16</sup> ¿Timiá tunau ainayat warukaya timiá yuumatskesha pujuinawa? tusan nuna tenapkesan nintimratatkaman pengké yumtin nintimsan pujuyajai.

<sup>17</sup> Antsu nuniangka Yuse jeen wayaan,

Yusen nintimran iniakun:

¿Nu pasé aints ainauka tuni pujusartinui? tu iniam,

Yus winaka nekamtikruamiayi.

<sup>18</sup> Nu aints ainauka iyaatnak wajainawai, tura mengkaatanak wajainawai.

<sup>19</sup> Nuka aneachmau mengkaakartin ainawai.

Turasha sapijjai amukartin ainawai turutmiayi.

<sup>20</sup> Apuru ame aints shintarua nunismek nu pasé aints ainauka amuktinuitme.

<sup>21-22</sup> Wikia pasé aints ainau pujutrin wainkan, tangku nintinchawa nunisnak katsurman nintimsan pujuyajai.

Turamtai nintir najamnuyayi.

<sup>23</sup> Turayatnak tuke amijai pujuyajai.

Tura asamtai tunaanum ayaaraaim tusam, untsur uwejrun achirkamiame.

<sup>24</sup> Wina chichamur umirtukta tusam,

chichamem akupturkamiame.

Tura wi jakamtaikia,

wina pengker awajtusam juruktinuitme.

<sup>25</sup> ¿Warukanak nayaimpinam winitnasha wakeraja? Nayaimpinam wininka aminak wainkatasan wakerajme.

Amijai pujaknaka ju nungkanam ainia nunaka pengké wakerukchatnuitjai.

<sup>26</sup> Wina pujutruka amukatnuitai.

Antsu tuke Yusnum pujustin asamtai,

Yus wina nintirun kakamtikrurtinuitai.

<sup>27</sup> Aints Yusen nintimtsuk pujuinauka tuke mengkakartin ainawai.

Tura asaramtai niin umirtsuk pujuinaunka Yus amuktinuitai.

<sup>28</sup> Antsu wikia tuke Yusen nintimsan pujusminuitjai.

Kame tu pujaknaka timiá pengker pujustinuitjai.

Apuru wina Yusur asam,

wina ejarkatnumka ametme.

Tura asakmin ame turamurmin wikia aints ain-aun mash nekamtkiatnuitjai tajame.

## 77

### *Yus wina anturtukat tusan kakarman untsuajai*

<sup>1</sup> Yus wina anturtukat tusan kakarman untsuajai.

<sup>2</sup> Tsawai wake mesekan pujakun,

Apurun seajai.

Tura kashisha tuke inaitsuk uwejrun takuin,  
Yusnasha seajai.

Turayatun tuke napchau nintimsan puajai.

<sup>3</sup> Wikia Yusen nintimsan pujakun juutjai.

Turasha nukap nintimsan pujaknaka katsurman nekapeajai.

<sup>4</sup> Apuru ameka kanurta tusamka tsangkam-rukchamame.

Timiá wake mesekan pujaus asan chichakchamin nekapeajai.

<sup>5</sup> Turayatun yaanchuik pujujaya nuna nintimsan pujaus.

<sup>6</sup> Turasha kashi kantamnuyaja nunasha aneakjai.

Tura nintirjai nintimsan ininmamkun:

<sup>7</sup> ¿Apurka iinka tuke kajertamkatatjik?

¿Tura iinka ataksha pengkerka awajtamkash-tatjik?

<sup>8</sup> ¿Turasha ni anengkratairingkia amukamkia?

¿Turasha Yus yaanchuik wi turatatjai tímia nunaka tuke umitsuk pujustatuak?

<sup>9</sup> ¿Turasha Yuska ni pengkerinka kajinmarmakia?

¿Turasha iincha timiá kajertamkau asa, wait anentramtsuk pujustatuak? tu nintimsan pujaus.

<sup>10</sup> Yus nayaimpinam puja nuka yamaikia ijiaingkia pujatsui,

tu nintimsan pujakun nintir najamrutawai.

<sup>11</sup> Antsu ii Apuri yaanchuik pengké wainchatin turinuya nunaka aneartatjai.

<sup>12</sup> Turasha ni turinamurin mash nintimratatjai.

<sup>13</sup> Yusru ami turamuram nekasar pengker ainawai.

Amijai metek Yuska pengké atsawai.

<sup>14</sup> Amek Yus asam, wainchatin takat untsuri turinuyame.

Tura mash nungkanmaya ainau ami kakarmaram nekamtiknuyame.

**15** Tura ami kakarmarmijai ami aintsrum ainau angkanmamtknuyame.

**16** Yusru ame nase akupkam,  
juun entsaka akankamiame.

Tura asakmin entsa timiá kuna ayat kukar wajasmiayi.

**17** Tura mukuntiuka yumin jitumtikramiayi.

Turasha nayaimpinam ipiamat untsuri chichaarmiayi.

Turasha chaarim untsuri ayaararmiayi.

**18** Tura katurang winamtai,  
ipiamtancha antukarmiayi.

Tura chaarim ayainamtai,  
nungka jiitsumir wajakmiayi.

Tura uu uurmatai,  
nungkaka muchikmiayi.

**19** Yusru juun entsanam ame kukarak katingtaj tusam,

entsaka akankamiame.

Antsu ami nawemjai najamamunka wainkacharmiayi.

**20** Uwija wainin ni uwijarin ayas wekaamtikua nunismek ami aintsrum ainau wekaamtiksarti tusam,

Moisés tura Aarónsha inarmiame.

## 79

*Jerusalénka yumpungkaramtai wake  
mesekmauri*

**1** Yusru amin umirtamchau ainau Jerusalén yaktanam kaunkarmiayi.

Tura ami jeemnasha pasemamtikrarmiayi.

Tura ami yaktarmin yumpungkarmiayi.

- <sup>2</sup> Tura ami inatiram ainaun chiwiang ainau  
yuwaarat tusar,  
tura pachim ainausha yuwaarat tusar; kajengkar  
iwiartsuk ukukiarmiayi.
- <sup>3</sup> Tura aintsu numpe yumi ukaawa nunisarang  
Jerusalénum ukararmiayi.  
Tura ni iwaratniurisha atsuarmiayi.
- <sup>4</sup> Tura asaramtai chikich aints ainau iinchä tentat-  
makar pujuasar wishikraminaji.
- <sup>5</sup> Apuru ḡwarutik suwirumsha inaisatam? ḡAmi  
suwirumka ji kapaawa nunisang tuke atat-  
uak?
- <sup>6-7</sup> Amin umirtamchau ainauka aminka nekarmi-  
natsui.  
Tura amincha seatmichu ainawai.  
Nu aints ainauka Jacobo wearí ainaun amukarmi-  
ayi.
- Tura ii yaktarin mesraru asaramtai,  
nu aints ainamunam ami suwirum akupkata.
- <sup>8</sup> Ii juuntri yaanchuik pasé pujuarmaunum iinka  
wait wajaktinka sukartusaip.  
Antsu iikia timiá wake mesekar pujuinau asakrin,  
ami wait anengkratairum akupkartukta.
- <sup>9</sup> Yusru iin uwemtikratkatin asam yaimkartukta.  
Turasha angkanmamtikiartukta.  
Turasha ii tunaaringkia tsangkukratkata.  
Ame pengker asakmin,  
ami naarmin pachisan seajme.
- <sup>10</sup> Amin umirtamchau ainau wishikrinak:  
¿Atumi Yusri tuwaita? turutiarai tusam yaimkar-  
tukta.  
Ami inatiram ainau jakarmaurin ame yapaijku-  
min,  
iisha nu wainkatasar wakeraji.

Tura amin umirtamchau ainausha Yus aitkarmaji  
tusar niisha nekaawarti.

<sup>11</sup> Tura achikmau ainau juutinamurisha amesha  
antukta.

Tura achikmau ainaun:

Atumsha jakatastrume tinau wainiatmek nu  
aints ainausha ami kakarmarmijai  
angkanmamtikiata.

<sup>12</sup> Apuru aints amin pasé awajtamkarmia nu  
nukap yapaijkiata.

<sup>13</sup> Ame turakminkia,  
iikia ami aintsrum asar,  
tuke inaitsuk ameka maaketai titatji.

Tura ame warartakur kanta kantamatatji.

Tura ii uchiri ainausha tura ii tirangki ainausha  
tura nuna uchiri ainausha nunisarang tuke  
turuwartin ainawai.

## 81

*Yuska iin kakamtikramratnuitji tusaram  
warasrum kantamataram*

<sup>1</sup> Yuska iin kakamtikramratnuitji tusaram,  
warasrum kantamataram.

Tura Jacobo Yusri warartakrum kakarum  
chichaktaram.

<sup>2</sup> Tura tampurjai tura kitarrjai tura  
arpajaisha tuntuikiamaiakiakrum kanta  
kantamataram.

<sup>3</sup> Tura nantu takaamtai pupun pupuntruataram.  
Nuniasha nantu pamau yuwamtaisha,  
ii fiestari kinta asamtai,  
pupun pupuntruataram.

<sup>4</sup> *Ii Yusri ni aintsri ainautin nu chichamka umik-*  
*taram tusa akupturmakmiasi.*

- <sup>5</sup> Tura Yus Ejiptonmaya ainaun nepetkatas nu chichamnaka Josén akuptukmiayi.  
 Nunia wi antushtain chichaman antukmiaja nu nuwaitai:  
<sup>6</sup> “Atum meram entsakua nenisrumek pujarmin, takatrum uyumtin amia nunia angkan awajsami-ajrume.  
<sup>7</sup> Atumka wait wajakrum pujau asaram, wina untsurkamiarme.  
 Nu turakrumin wikia uwemtikramiajrumen.  
 Tura mukuntiunmaya ipiamat chichamia nunian wikia aikmiajrumen.  
 Tura juun entsa kaanmatkarin Meriba tutainum atumnasha nekapsamiajrumen.  
<sup>8</sup> Wina aintsur ainautiram anturtuktaram.  
 Wikia atumin chicharkatatjarme.  
 Israel ainautiram,  
 wina anturtuktaram tusan wakerajrumen.  
<sup>9</sup> Chikich nungkanmaya aints ainau yusringkia seairap.  
 Turasha chikich nungkanmaya aints ainau yusrin seatasrum tsuntsumruwairap.  
<sup>10</sup> Wiitjai atumi Apuri.  
 Wiitjai atumi Yusri.  
 Wiki atumniaka Ejipto nungkanmaya jiikmia-  
 jrume.  
 Tura asamtai yamaikia atumi jangke awaartaram.  
 Turakrumin wi atumin yuratatjarme.  
<sup>11</sup> Wi tamaitiat wina aintsur ainau wina chicham-  
 run antutnasha tura umirtutnasha naki-  
 trarmiayi.  
<sup>12</sup> Tuminau asaramtai tuuksha pujusarti tusan inaisamiajai.

Wi turam ni wakeramurin pujusarmiayi.

**13-14** Wina aintsur ainau wina anturtukaruit-matikia,  
aints mitsum mitsum wajawa nutiksanak ni ne-mase ainaunka mengkatkartinuyajai.  
Tura Israela wear i ainau wina jintarun amakaruitmatikia,  
ni nemase ainaunka wait wajaktintrin susartin-uyajai”,  
Yus timiayi.

**15** Ii Yus umirkawaitkurningkia,  
ii Apurin nakitina nuka  
shamraminak ayaararmin ainawai.  
Turasha tuke mengkaakarmin ainawai.

**16** Ii Yusri anturkamuitkungka,  
ni aintsri ainautinka yuta nekas pengker aa nuna  
yurtamamnauyaji.  
Tura kitaknasha mikтурмамнauyaji.

## 84

### *Yuse jeen pujustasan wakerajai*

**1** Apuru ameketme kakarmam! Ami pujustirmeka  
nekas shiirmaitai tajame.

**2** Wikia ami jeemin tenukap pujustasan wakerajai.

Ame pujust sukartame nuna pachisan tuke nintir-jai warasan kantamjai.

**3** Apuru ameketme kakarmam.

Tura wina Apur asam,  
tura wina Yusur asakmin tajame:

Suwich tura shuwirpip ainau ami jeemin engkemawar pengker nintimsar pasungmianwai.

Tura ni uchichirin pengker nintimsar tsakatmi-nawai.

<sup>4</sup> Ami jeemin pujuinauka tuke inaitamtsuk amincha:

Ameketme juuntam tusar nekasar warasartin ainawai.

<sup>5</sup> Turasha aints aminian ni kakarmarin juwina nuka nekasar warasartin ainawai.

Tura tuke nintijai:

Wisha Yuse jintin wekaasatasan wakerajai tinu asar,

nekasar warasartin ainawai.

<sup>6</sup> Aints ainau yumi jitachmatai,  
ni arakri mash kaar mengkainamtai,  
juutu pujuinawai.

Antsu yumi jitamtaikia,  
nuniangka warainawai.

Amin umirtaminak pujuinausha juutu  
pujuinayat,

aminak nintimsar ataksha warasartin ainawai.

<sup>7</sup> Tura ami kakarmarmijai tuke kakartin ainawai.

Turasha mura Sión tutainum jear,  
amincha waitmakartin ainawai.

<sup>8</sup> Apuru ameketme kakarmam.

Jacobo Yusriya,  
wi seamur anturtukta.

<sup>9</sup> Yusru iin ejakratin asam,  
ami aintsrumi apuri ati tusam,  
aints inaikiamia me nu pengker nintimsam  
wainkata.

<sup>10-11</sup> Kichik kintak ami jeemin wayaar nuni pu-  
justinka timiá pengkeraitai.

Antsu warang kintasha ami jeemin waaituk pu-  
justinka paseetai.

Yus ii Apuri asa,  
 iincha paan nintimtikramji,  
 turasha iincha ejarmaji.  
 Tura asamtai wikia aminu jeemin wainin atasan  
     timiá wakerajai.  
 Antsu pasé aints ainaujai tsaniasan pujutnaka  
     nakitajai.  
 Ii Apuri timiatrusrik umirmaka iincha anenmaji  
     turasha warartamji.  
 Turasha pengker aa nunaka kichkisha suritramt-  
     suji.  
<sup>12</sup> Apuru ameketme kakarmam.  
 Tura asakmin aints ainau amin nintimturmasar  
     pujuinauka nekasar warasartin ainawai.

## 85

*Apuru ami aintsrum ainauka pengker awa-jnuyame*

- <sup>1</sup> Apuru ami aintsrum ainauka pengker awa-jnuyame.
- Tura Jacobo weauri ainausha ataksha waramtik-samame.
- <sup>2</sup> Tura ami aintsrum ainau tunaari tura ni pasé turamu risha mash tsangkuramame.
- <sup>3</sup> Tura kajekartukmaurumsha tuke mash inaisamame.
- <sup>4</sup> Yusru iin tunaanumia uwemtikiartin asam, yamaisha tuke uwemtikiartukta.
- Tura yamaikia iinka kajerkartutsuk pengker awa-jkartusta.
- <sup>5-6</sup> ¿Iinka tuke paseeka awajkartutsuk wina aintsur ainau wina warartursarti tusamka, pujut yamarmaka ataksha sukartuschatmeash?

- 7** Apuru ami anengkratairam iwianturkata.  
Turam tunaanumia uwemtikiartukta tusan sea-jme.
- 8** Ataksha nintinchau pujusarai tusa,  
ii Apuri umirkatin ainautin pengker  
nintimsar angkan pujusartinniun pachis  
chichartamkatatji.
- Tura asamtai ii Apuri titata nunasha wisha antuk-tatjai.
- 9** Yus ni kakarmarijai ii nungkarin pujustas wakerawai.  
Tura ni umirkur pujuinautinka nekas  
uwemtikramratas wakerawai.
- 10** Yus iijai pujamtaikia,  
ni wait anengkratairi tura ni chichame nekas aa  
nunaka iin suramsatnuitji.
- Tura angkantin pengker nintimsar pujustinasha  
tura tunaarinchau pujustinasha iin suram-satnuitji.
- 11** Tura asamtai ju nungkanam pujuinautisha  
nekas chicham aa nuke chichastinuitji.
- Nu turakrin Yus nayaimpinam puja nu iincha  
pengker awajtamsatnuitji.
- 12** Turasha ningki yumin jitumtikratnuitai.  
Tura ii nungkarinian arakan tsapamtikiatnuitai.
- 13** Tura ni pengker awajsamurin iin iwianturmak:  
Atumsha tu pujustaram tusa jintintramatnuitji.

## 86

*David Yusen: Wait anentrurta tusa seamuri*

- 1** Apuru wikia wait wajakun yuumakun pujau  
asamtai,  
wait aneasam anturtukta.

- <sup>2</sup> Tura amin nintimtakun pujau asamta,  
wina yainkata.  
Ameka wina Yusruitme.  
Wikia aminu inatiram asan,  
amin nintimtajme.  
Tura asamta uwemtikrurta.  
<sup>3</sup> Apuru kintajai metek seajme.  
Tura asamta wait anenentrurta.  
<sup>4</sup> Yusru aminu inatiram asan,  
amin tuke seajme.  
Tura asamta nintir waramtikrusta.  
<sup>5</sup> Apuru ame nekas pengker asam,  
aintsu tunaari tsangkuratnuitme.  
Tura amin seatmin ainauka pengker awajsatnu-  
itme.  
<sup>6</sup> Yusru wi seamur anturtukta,  
tura anturtukam nekartuata.  
<sup>7</sup> Wi napchau nintimsan amin untsuam anturtuk-  
tinuitme.  
<sup>8</sup> Apuru amijai metekka Yuska atsawai.  
Tura aminu turamurmijai metekka kichkisha at-  
sawai.  
<sup>9</sup> Apuru mash nungkanmaya ainau najanamiame  
nuka amin jear:  
Ameketme juuntam turamiartinuitai.◊  
<sup>10</sup> Amek Yus asam,  
nekas juuntaitme.  
Tura asam wainchati takatcha mash  
najanawaitme.  
<sup>11</sup> Yusru jintim nekamtikrurta.  
Nu turakminka tuke nemarsatnuitjame.  
Tura ami naarmin pachisan:  
Ameketme juuntam titin nintimtikrurta.

---

◊ 86:9 Ap 15.4

**12** Apuru wina Yusur asakmin,  
tuke wina nintirjai:  
Ameketme pengkeram titatjame.  
Tura ami naarmin pachisan:  
Ameketme kakarmam tuke titatjame.

**13** Wina nukap anentruru asam,  
mengkakatnunam we tusam uwemtikrurmiamē.

**14** Yusru jampesarang pujuinauka aminka nin-  
timsuk pujuinau asar,  
wina pasé awajtinak mantuwartas winitrinawai.

**15** Antsu ameka Apuru nekasam Yus asam,  
jaimiasam wait anengkratnuitme.  
Tura asamtai anengkratairumka nangkankashti-  
nuitai.

Tura ami chichamim nekas aa nuka tuke  
nangkankashtinuitai.

**16** Wina jiirsam wait anentrurta.  
Turam kakarmaram surusta.  
Wikia ami inatiram asamtai uwemtikrurta.

**17** Ami pengkeerum inaktursata.  
Tura wina pengker awajtakmin,  
wina kajertin ainauka nuna wainkar natsaararti-  
nuitai.

Apuru ameka wina yainkau asam,  
wina pengker nintimtikrurmiamē.

## 88

### *Apuru ḡwaruka winasha nakitrame?*

- 1** Apuru wina Yusur asam,  
turasha wina uwemtikrurtin asakmin,  
tsawaisha tura kashisha yainkata tusan seajme.
- 2** Tura wi seajme nu anturtukam airkata.
- 3** Wikia timiá pasé pujaus asan,

jakamin nekapeajai.

<sup>4</sup> Wina kakarmar atsau asamtai,  
wina pachitsar wári jakatatui tiarminuitai.

<sup>5</sup> Wikia aints jakau iwiarsamunam ukusmawa tu-  
mawaitjai.

Tura aints maaniamunam maamua tumawaitjai.  
Turasha aints amin ejamunka waintsuk kajinmi-  
nawa tumawaitjai.

<sup>6</sup> Tura wikia waa jiitamranam tee amaunum  
ajuarmawa tumawaitjai.

<sup>7</sup> Ame kajekmaurum akupturkau asakmin,  
aints entsa tampaaramunam ujungmawa  
tumawaitjai.

<sup>8</sup> Turamtaí wina amikur ainau ajapruwar  
ukukiarti tura tsuutrarti tusam  
aitkaramame.

Tura asan wikia aints kársernum engkeamua tu-  
mawaitjai.

<sup>9</sup> Tura timiá juutu asan,  
wainmichua nunisketjai.

Apuru kintajai metek amincha uwejrun takuin  
seajme.

<sup>10</sup> ¿Jakaru ainau wainchati takat wainmamtikiat-  
meash?

¿Tura jakaru ainau amin maaketai turaminawak?

<sup>11</sup> ¿Jakaru ainau iwiarsamunam ami nekas  
chichammin pachisar,

tura ami anengkratairumin pachisar  
chichainawak?

<sup>12</sup> ¿Tura jakaru ainamunam aints kichkisha ami  
pengker turamurmin tura ami wainchati  
takatrumin nintiminawak? <sup>◊</sup>

---

<sup>◊</sup> **88:12** Sal 6.5; 115.17

- <sup>13</sup> Antsu wikia Apuru amin seajme.  
 Kashik amincha wina seamurnaka antumtikia-jme.
- <sup>14</sup> Apuru ¿waruka winasha nakitrame?  
 ¿Waruka winasha anumrutme?
- <sup>15</sup> Wikia natsa akunka wait wajayajai,  
 tura jatancha wakerin ayajai.  
 Tura ame wina itiurkachmin akupturkumnisha  
 atsannuyajai.
- Turayatun yamaikia atsantrachmin nekapeajai.
- <sup>16</sup> Ami suwirum winaka nepetuki.
- <sup>17</sup> Tura asamtai aints nujang nujangkruamunam  
 jaben wajawa tumawaitjai.
- <sup>18</sup> Wina amikur ainau tura wina irutkamur ain-ausha yajá akupkamu ainawai.
- Tura asaramtai wikia teenam pujuinawa  
 nunisketjai.◊

## 90

*Moisés: Yuska tuke pujayayi, antsu aintska jum-chik musach pujustinuitai timiauri*

- <sup>1</sup> Apuru ameka tuke iin ejakratin ayame.
- <sup>2</sup> Ameka mash najanchayatmek,  
 tura murasha mash najanchayatmek,  
 Yus asam tuke pujayame,  
 tura tuke pujustinuitme.
- <sup>3-4</sup> Ame aintsti pachisam chichaakum:  
 Ataksha nungka ati takumningkia,  
 ataksha nungka wajastinuitji.  
 Ameka mil (1,000) musach wainiatum,  
 kinta yaau nangamarua tumau nintime.  
 Tura mil (1,000) musach wainiatum,

---

◊ **88:18** Sal 31.11; 38.11

jumchik hora tumau wári nangkamartin ainawai,  
tu nintime.<sup>◊</sup>

<sup>5</sup> Nujang aintsun jakatniunam juwawa nunisrik  
aji.

Tura ii karanam nintimu weaji nunisrik  
mengkakatin ainiaji.

<sup>6</sup> Tura nupaaya nunisrik ainiaji.

Nupaa tsapai kashik yangkurui.

Turayat kiaraikia jajatar kakarmachu minayi.<sup>◊</sup>

<sup>7</sup> Ami suwirumjai aints ainautinka amukratme.

Tura kajekakminkia,  
napchau nintimsar pujaji.<sup>◊</sup>

<sup>8</sup> Ii tunaaringkia tura ii pasé nintmtairisha ameka  
paan nekame.

<sup>9</sup> Ame kajekakminkia,

ii iwiaakmauringkia aints mayairawa nunisang  
wári nangkaankatnuitai.

<sup>10</sup> Iikia setenta (70) musach pujusminuitji.

Tura kakaram akurkia ochenta (80) musach pu-  
jusminuitji.

Ii musachri wári nangkamartin asaramtai,  
wári jakatnuitji.

Antsu sungkurjai wait wajayatrik,  
tura najaimiyatrik jampesrik:

Miajuitjai taji.<sup>◊</sup>

<sup>11</sup> Yusru ¿ame suwirumnasha yáki neka?

¿Tura ame kajekmaurumnasha yáki neka?

<sup>12</sup> Apuru jumchik musach iwiaaku pujarme tusam  
nintimtiartukta.

Nu turakmin nekasar paan nintimratnuitji.

<sup>13</sup> Apuru yaimkartukta,

<sup>◊</sup> **90:3-4** 2 Pe 3.8    <sup>◊</sup> **90:6** Stg 1.10-11    <sup>◊</sup> **90:7** Ap 19.15    <sup>◊</sup> **90:10**

Sal 39.5-6; 102.11

tura suwirum inaisata.

Iikia aminu inatiram asakrin,  
ame wait anengkratairum nekamtikiartukta.

<sup>14</sup> Ame anengkratairum kashik ii nintin piaku ati  
tusam wakeruku ata.

Turakmin iisha tuke warasar kantamatatji.

<sup>15</sup> Iikia untsuri musach wait wajayaji nuna  
nangkamasmek untsuri musach  
warastaram tusam sukartusta.

<sup>16</sup> Iikia ami inatiram asar,  
ami kakarmaram wainkatasar wakeraji.

Tura ii wearisha ame pengkeerumin wainkart  
tusam nintimtikrarta.

<sup>17</sup> Apuru ii Yusri asam,  
ame pengkeerum sukartusta.

Tura ii takatrin takakmakur pujakrincha,  
nekasam pengker awajkartusta tusan seajme.

## 91

### *Ii Apuri iin ejarmaktinuitji*

<sup>1-2</sup> Aints Yus wina ejarkati tusa,  
Yusen nekas juuntan tura nekas kakarman seatas  
wakerakka tu seatnuitai:  
“Ameketme wina ayamrutkatnumka,

tura wina ejarkatnumka.

Tura wina Yusur asakmin,  
wikia amin nintimtusan pujajme”.

<sup>3</sup> Yusek ningki amin ayamrutmakinuitai.

Tura sungkur ainamunmasha ningki amin  
tsuwarmartinuitai.

<sup>4</sup> Atash ni uchichirin nanapejai tektuk pujawa  
nunisang waitmakinuitai.

Tura ni wait anengkratairi tantaara tumau asam-  
tai,

nekasam wina ejarkatnuitme tusam, pengker  
nintimsam pujustinuitme.<sup>◊</sup>

**5** Tura kashisha mantuwarai tusam,  
tura tsawaisha tsentsak wina tukuri tusam,  
shamtsuk pujustinuitme.

**6** Tura teetisha iwianch achirkai tusam,  
tura tsawai sungkur achirkai tusam,  
nuka nintimtsuk shamtsuk pujustinuitme.

**7** Ame menarminini untsuri aints sungurjai  
jainau wainiatmek,  
tura ami untsurminini untsuri aintsun maainau  
wainiatmek,  
ameka jakashtinuitme.

**8** Yus pasé ainaun wait wajaktiniun susatnuitai,  
antsu ameka waitka wajakchatnuitme.

**9-10** Yus nayaimpinam puja nuka wina ejarkatnu-  
itai tusam,  
tura wina ayamrutkatnuitai tau asam,  
pasé aa nuka wainkashtinuitme,  
turasha sungkursha jeemningkia utuashtinuitai.

**11** Ame tuni wekaame nunisha Yus ni awemamuri  
irunun amin waitmakarat tusa inatmarta-  
tui.

**12** Tura nawemin kayan tukumkai tusar,  
ni uwejejai achirmakartatui.<sup>◊</sup>

**13** Tura asamtai juun yawaa tura napisha tura  
titingsha tura pachim ainamunmasha  
wekaasatnuitme.<sup>◊</sup>

**14** Yus chichaak:  
“Aints wina anentinak:  
Ameketme Apum turutinaunka wikia  
uwemtikratnuitjai,

---

<sup>◊</sup> **91:4** Sal 61.4    <sup>◊</sup> **91:12** Mat 4.6; Luc 4.10-11    <sup>◊</sup> **91:13** Luc 10.19

turan ayamruktinuitjai.

<sup>15</sup> Tura wina yainkata turutinamtaikia,  
wikia yaingtinuitjai,  
tura nijai tsaniasan pujustinuitjai.  
Tura napchau nintimsar pujuinamtaikia angkan-  
mamtikiatnuitjai.

Tura nu aintsnaka pachisan:

Nekas pengkeraitai titinuitjai.

<sup>16</sup> Tura nukap musach pujusti tusan wainkatnuit-  
jai,  
tura pujut nangkankashtinun susatnuitjai”,  
Yus tawai.

## 92

*Ii Yusrin warartakur kantamau*

<sup>1</sup> Apuru nayaimpinam pujame nu,  
amin maaketai titasan wakerajme.

Tura ameketme juuntam tusan,  
amincha kantan kantamruatasan wakerajme.

<sup>2-3</sup> Tura kashiksha tura angkuannmataisha arawir-  
jai tura arpajaisha tura kitarrjaisha ami  
wait anengkratairmin pachisan,  
tura ami pengkeerumin pachisan aints ainaun  
ujakartasan wakerajai.

<sup>4</sup> Apuru ami turamurmijai winaka pengker awaj-  
tusuitme.

Tura asakmin ami takatrumin nintimsan pujak-  
naka waraajai.

<sup>5</sup> Apuru ami takatrumin timiá pengker ainawai,  
tura ami nintimaipurumka nekasar paan ainawai.

<sup>6</sup> Aya nintinchau ainauka nunaka nekaachmin  
ainawai.

- <sup>7</sup> Pasé aints ainau tura mangkartin ainau nupaaya  
nunisarang yujartin ainawai.  
Tura yujainayat tuke mengkaakartin ainawai.
- <sup>8</sup> Antsu ameka Apuru tuke nayaimpinam yakí pu-  
juwitme.
- <sup>9</sup> Apuru ami nemasem ainauka nekasar  
mengkaakartin ainawai.  
Tura tunau takau ainausha mash niish niish  
tupikiakiar mengkaakartin ainawai tusan  
nekajai.
- <sup>10</sup> Ami kakarmaram waaka aishmangkria  
nunisang ati tusam kakamtikruruitme.  
Tura kungkutijai muukrun ukatrura  
nunisketme.
- <sup>11</sup> Wina nemasur ainau ayainaun wainkatnuitjai.  
Turasha nu mangkartin ainau juutmaurincha an-  
tuktinuitjai.
- <sup>12</sup> Antsu pengke aints ainauka kungkuk nereawa  
nunisarang artinuitai.  
Turasha kanu muranam shaung tsakainawa  
nunisarang artinuitai.
- <sup>13</sup> Pengke aints ainauka Yuse jeen tu pujuinai  
asar pengker nintiminawai.  
Tura ii Yusri pujutirin tsakararua nunisarang  
ainawai.
- <sup>14</sup> Weamraru ainayat tuke numi nerekua nunis-  
arang ainawai.  
Tura asar natsa nunisarang tuke kakaram  
ainawai.
- <sup>15</sup> Tura aints ainau ujainak:  
Apurka wina ejarnuitai.  
Turasha pengker aa nunak tuke turawai.  
Antsu tunaunaka pengké takachuitai tinawai.

## 93

*Ii Apuringkia mash nungkanmaya ainaun in-awai*

<sup>1</sup> Ii Apuringkia mash nungkanmaya ainaun in-awai.

Turasha tuke paaniunam pujuwitai.

Tura timiá kakaram asa,  
nungka muchikchati tusa tuke wainui.

<sup>2</sup> Apuru ameka tuke pujuu asam,  
ami keemtairmin keemsam nayaimpinam puju-uwitme.

<sup>3</sup> Entsa tampaaramuri wej wajau ainawai.

<sup>4</sup> Antsu ameka Apuru nayaimpinam pujame nu,  
entsa wej wajau nangkamasmek kakarmaitme.

Tura juun entsa tampaaramurin nangkamasmek  
kakarmaitme.

<sup>5</sup> Apuru ame chicham akupamurmeka yapajiach-min ainawai.

Tura asaramtai aminu aintsrum ainauka ami  
jeemin wayaawar,  
tuke tunaarinchau arti tusam wakerame.

## 95

*Ii Apuri warartakur kantamruami*

<sup>1</sup> Ii Apuri warartakur kantamruami tusaram wini-taram.

Iin ejarmak uwemtikramin asamtai kantamru-ami.

<sup>2-3</sup> Ii Apuringkia Yusketai tura juuntaitai.

Tura mash aints ainau yusri nangkamasketai.

Tura asamtai maaketai tusar ni pujamurin  
wayaawarmi.

Turasha ameketme juuntam tusar kantamruami.

- 4** Nungka nitkarin ainia nusha mash niinu ainawai.  
 Tura mura timiá juun ainausha niinu ainawai.
- 5** Tura juun entsancha tura nungkancha ningki ni uwejejai najanau asa niinuitai.
- 6** Yus iinka najatmau asamtai,  
 tikishmatrar ii Yusri warartusmi tusaram winitaram.  
 Tura ii Apuri maaketai takur tikishmatrarmi.
- 7** Ningki ii Yusrintai.  
 Tura asamtaí iisha ni aintsri ainiaji.  
 Tura asakrin uwija wainin ni uwijarin wainua nunisang iincha waitmaji.
- Yus atumin turama nuka yamaikia antuktaram:  
**8** “Yamaikia wina chichamur antukrumka,  
 nakitsuk pengker anturtuktaram.
- Atumi juuntri ainau yaanchuik nungka Meriba tutainum tura chikich nungka Masa tutainum aints atsamunam wekainak wina chichamrun nakitrarmia nunisrumka nakitrairap.◊
- 9** Nuningkia wi turamurun waininayat,  
 atumi juuntri ainau winaka nekaprinak umirtukcharmiayi.
- 10** Turinau asaramtai wikia cuarenta (40) musach nu aints ainaun kajerkaran:  
 Nuka tuke nintinchawa nunisarang asar,  
 wina chichamrun umirtutan nakitinawai timiajai.
- 11** Tura kajerkaran chicham yapajiachminun chichaarinakun:  
 Wi Yus asan,

---

◊ **95:8** Heb 3.15; 4.7-8

pengke nungkanam tuke pujustinnaka  
tsangkatkashtatjarme timiajai".<sup>◊</sup>

## 96

*Ii Apuri yamaram kanta kantamruami*

- <sup>1</sup> Ii Apuri yamaram kanta kantamruami.  
Mash nungkanmaya ainautiram,  
ii Apuri pachisrum kanta kantamataram.
- <sup>2</sup> Ii Apuri kantamrakrum ni naari pachisrum  
pengkeraitai titaram.  
Tura Yus aints ainautin uwemtikramratas  
wakerutmajti tusaram,  
kintajai metek etserkataram.
- <sup>3-4</sup> Ii Apuringkia juuntaitai.  
Tura asamtai tuke ni:  
Ameketme juuntam titinuitji.  
Ii Yusringkia chikich nungkanmaya ainau yusri  
nangkamasang timiá kakarmaitai.  
Tura asamtai mash nungkanmaya ainamunam  
Yuse kakarmari tura ni pengkeeri pachis-  
rum chichastaram.
- <sup>5</sup> Chikich nungkanmaya ainau yusringkia  
Yuschau ainawai.  
Antsu ii Yusringkia nayaimpin najanamiayi.
- <sup>6</sup> Yuse paaniuringkia jiitsumraitai.  
Tura ni pujamurinka ni kakarmari tura ni peng-  
erisha ainawai.
- <sup>7</sup> Mash nungkanmaya ainautiram,  
ii Yusri: Ameketme kakarmam tura ameketme  
pengkeram titaram.
- <sup>8</sup> Ii Yusringkia tuke warartakrum:  
Ameketme juuntam titaram.

---

<sup>◊</sup> 95:11 Heb 3.7-11; 4.3, 5

Tura Yuse jeen wayaaram,  
 Yus warí susatasrum wakerarme nu itataram.<sup>◊</sup>  
<sup>9</sup> Nunia Yuse jee timiá pengkernum wayaaram:  
 Ameketme Yusem titaram.  
 Mash nungkanmaya ainau niin shaminak ku-  
 rarartin ainawai.  
<sup>10</sup> Atumka mash nungkanmaya aints ainau  
 chicharkuram:  
 Ii Apuringkia mash nungkanmaya aints ainaun  
 metek inawai.  
 Tura atumnasha mash inatmak puja nuka nungka  
 muchikai tusa wainui titaram.  
<sup>11</sup> ¡Nayaim tura nungka ainausha ii Yusrin mash  
 wararsarti! ¡Turasha juun entsa tampaar-  
 isha tura juun entsa nitkarin irunusha ii  
 Yusrin mash wararsarti!  
<sup>12-13</sup> ¡Tura nungkanam wekain ainausha ii Yusrin  
 mash wararsarti!  
 ¡Tura ii Apuri tatin asamtai,  
 numi ainausha mash ii Yusrin wararsarti!  
 Ii Apuringkia nekas ii nungkarin tatinuitai.  
 Tura taa aints ainaun mash nekas pengker inarti-  
 nuitai.

## 97

*Ii Apuringkia mash nungkanmaya ainau Apur-  
 intai*

<sup>1</sup> Mash nungkanmaya ainautiram warastaram.  
 Chikich nungkanmaya ainautirmesha arák pujay-  
 atrum atumsha warastaram.  
 Ii Apuringkia mash nungkanmaya ainau Apurin-  
 tai.  
<sup>2</sup> Mukunit shuwin ii Apurinka tentenawai.

---

<sup>◊</sup> 96:8 Sal 29.1-2

Nuni ni keemtairin keemas aints ainaunka mash metek inawai.

Pengke aints ainaun ni turamurijai metek pengker awajsatnuitai.

Tura pasé aints ainauncha ni pasé takasmaurijai metek wait wajaktiniun susatnuitai.

<sup>3</sup> Yus ni nemase ainaun niin tentakar wajainaun wainak jiin akuptuk aasatnuitai.

<sup>4</sup> Tura charpin akupak nungkan paan najanatnuitai.

Tura mash nungkanam pujuinau nuna jiisar kurarartinuitai.

<sup>5</sup> Ii Apuringkia mash nungka ainau nuriurasa, ni wakerakka mura ainau wapasa mikiaria nunisarang minararti tusa najanatnuitai.

<sup>6</sup> Nayaimpinmayang Yus aints ainaun iniartas mash metek jiiawai.

Tura asamtai mash nungkanam pujuinauka ni paaniurinchawaininawai.

<sup>7</sup> Aints ainau ni yusrin Yuschau waininayat ningki najanawar jampesarang:

Juka ii yusrintai tinu ainaunka ii Yusringkia inatasartinuitai.

Aints ainau ni yusrin najanamu asar, ii nekas Yusrin tsuntsumruwartin ainawai.

<sup>8-9</sup> Apuru nayaimpinam pujame nu, mash nungkanmaya ainau inawaitme.

Tura mash nungkanmaya ainau yusri nangkawaitme.

Tura asakmin Jerusalén yaktanam pujuinauka tura Judá nungkanam pujuinausha ami chichammin nintimsar nukap warainawai.

<sup>10</sup> Ii Apuri aneetiri ainautiram, pasé turutinkia nakitrataram.

Ningki ni umirin ainautinka waitmaktinuitji.  
 Tura pasé aints ainamunmaya angkanmamtikra-  
 matnuitji.

<sup>11</sup> Pengke aints ainauka tura anangkartichu ain-  
 ausha warasartin ainawai.

<sup>12</sup> ¡Pengke aints ainautirmeka atumi Apuri warar-  
 tustaram!

¡Tura ni naari pachisrum:  
 Ameketme Yusem titaram!

## 98

*Ii Apuringkia ni nemase ainaun nepetkamiayi*

<sup>1</sup> ¡Ii Apuringkia wainchati takatan untsuri takasu  
 asamtai,

yamaram kanta kantamruami!

Ni nemase ainaun ni kakarmarijai nepetkamiayi.

<sup>2</sup> Ii Apuringkia ni aintsri ainautin ayamrut-  
 makmaurin mash nungka ainamunam  
 nekamtikiayi.

Pengke aints ainaun ayamruktinuitai,  
 tura pasé aints ainaunka nepetkatnuitai tusa  
 nekamtikiayi.

<sup>3</sup> Tura Israela wearí ainaun wait anentramia  
 nunaka tura niin pengker awajsamia  
 nunasha kajinmakchamiayi.

Tura asamtai mash nungka ainamunam ii Yusri ni  
 aintsri ainautin uwemtikramramiaji nuna  
 wainkarmiayi.

<sup>4</sup> Mash nungkanmaya ainautiram,  
 ii Yusrin wararsaram kantamruataram.  
 Tura ii Yusrin nukap wararsaram,  
 Yus kanta ainau kantamataram.◊

---

◊ 98:4 Sal 100.1

- 5** Tura ii Apurin kantamrakrum arpajaisha tura  
kitarrjaisha kantamataram.
- 6** Turasha warasrum,  
ii Apuri Yus kantamrakrum,  
nangku umpungmaikiakrum kantamataram.
- 7** Juun entsa tampaarisha,  
tura juun entsanam nanaminausha tura mash  
nungkanam pujuinausha ii Yusrin mash  
wararsarti.
- 8** Tura entsa wej wajainausha Yusnak mash  
wararsarti.  
Tura mura ainausha mash iruntrar ii Apurin  
wararsarti.
- 9** Ii Apuringkia mash nungkanmaya ainaun inar-  
tas winitnuitai.  
Tura nekas pengker asa pengke aints ainaun ni  
turamurijai metek pengker awajas,  
tura pasé aints ainauncha ni pasé takasmaurijai  
metek wait wajaktiniun susa inartinuitai.

## 99

### *Yuska pengké tunaarinchawaitai*

- 1** Ii Apuringkia mash nungkanmaya ainau inawai.  
Ni keemtairingkia Yuse awemamuri yakinini pu-  
usamuitai.  
Tura asamtai mash nungkanmaya ainau shami-  
nak kurarartinuitai.  
Tura nungka ainausha muchitkartinuitai.
- 2** Ii Apuri nekas juun aa nuka mura Sión tutainum  
pujuwitai.  
Turasha mash nungkanmaya aints ainaun in-  
awaitai.
- 3** Tura asamtai mash nungkanmaya aints ainau:

Ameketme juuntam tura ameketme timiá kakaram  
mam tiarti.

¡Yuska pengké tunaarinchawaitai!\*

<sup>4</sup> Ame nekas kakaram inakratin asam,  
aints ainausha mash metek iname.

Tura asam Jacobo wearí ainau ni pengker tura-  
murijai metek pengker awajnuyame.

Tura pasé aints ainausha ni pasé turamurijai  
metek wait wajaktin suyame.

<sup>5</sup> Ii Apuri ii Yusri asamtai,  
warartustasrum tikishmatrataram.  
¡Yuska pengké tunaarinchawaitai!

<sup>6</sup> Moisés tura Aarónsha Yuse chichame etserin  
armiayi.

Samuelsha chikich aints ainaujai Yuse naarin  
pachis:

Ameketme juuntam timiayi.

Tura Apuru yainkata tinamtai,  
niisha anturak yainuyayi.

<sup>7</sup> Yus mukuntiunmaya nijai chichasmiayi.

Turamtai ni chicham akupkamuncha umirkarmi-  
ayi.

<sup>8</sup> Apuru ii Yusri asam,  
ami chichammin etserin ainau amin seatminam-  
tai anturnuyame.

Ame tsangkukratin asam,  
ni tunaari ainausha tsangkurnuyame.

Antsu ami chichammin umirtan nakitin ainauka  
ni wait wajaktintrisha suyame.

<sup>9</sup> Ii Apuri ii Yusri asamtai,  
warartusrum ni murarin nekas pengker  
aa nuni wakaram maaketai titasrum  
tikishmatrataram.

---

\* <sup>99:3</sup> 1 Pe 1.14-16

¡Ii Yusri, ii Apuri aa nuka pengké tunaarin-chawaitai!

## 100

*Yus iin najatmamiaji tura asamtai niinuitji*

<sup>1</sup> Mash nungkanmaya ainautiram,  
warasrum Yus nintimsaram kanta kanta-mataram.<sup>◊</sup>

<sup>2</sup> Ii Yusri nintimsaram warasrum ni umirkataram.  
Tura warasrum ii Apuri:  
Ameketme juuntam titaram.

<sup>3</sup> Yuska iinu Apurintai titaram.

Ni najatmamiaji.

Tura asamtai niinuitji.

Ni aintsri asakrin,  
aints ni uwijarin wainua nunisang iinchä wait-maji.

<sup>4-5</sup> Ii Apuri pengkeraitai,  
tura ni anengkratairi nangkankashtinuitai.  
Tura ni timiaurinka tuke umiktinuitai.  
Tura asamtai Yuse jeen wayaaram Yus maaketai takuram kanta kantamataram.  
Tura ameketme juuntam tusaram wayaataram.  
Tura ni naari pachisrum nekas pengkeraitai tusaram,  
Yus maaketai titaram.

## 101

*David Yusen: Wi tu pujustatjai tusa kantama-muri*

<sup>1</sup> Yusru wikia ami anengkratairmin tura ami pengkeerumnasha warartustasan wakerajai.

---

<sup>◊</sup> **100:1** Sal 98.4

Tura asan amincha kantamruatasan wakerajme.  
<sup>2</sup> Turasha tunaarinchau pujustasan wakerajai.  
 ¿Amesha winisha warutik winitam?  
 Wina jearun pujaknasha pengké tunaarinchau  
     pujustasan wakerajai.  
<sup>3</sup> Tura pasé turutniunka wikia pengké nintim-  
     rashtatjai.  
 Yusen umirtan nakitinaunka wikia nakitajai.  
 Tura asan wini pengké winicharti tusan naki-  
     tratatjai.  
<sup>4</sup> Tura pasé nintimtancha pengké nintimrashtat-  
     jai.  
 Tura pasé aa nunaka turutnasha nakitajai.  
<sup>5</sup> Aints anumkar ni irutkamurin pachisar pasé  
     chichari nauncha itatmamtikiatjai.  
 Tura miajuitjai tumamin ainaunka jiitnasha naki-  
     tajai.  
<sup>6</sup> Antsu aints anangmichu ainau wijai tsaniasar  
     pujusarti titatjai.  
 Tura Yusen umirkaru ainau nuke wina inatir arti  
     tusan tsangkatkatatjai.  
<sup>7</sup> Anangkartin ainauka kichkisha wina jearn-  
     ingkia pujuschartin ainawai.  
 Tura wait chichamrintin ainausha kichkisha wi-  
     jaingkia tsaningchartin ainawai.  
<sup>8</sup> Kintajai metek wina nungkarun pasé aints ain-  
     aunka itatmamtikiatnuitjai.  
 Tura pasé takau ainaunka mash Yuse yaktarinian  
     jiiktinuitjai.

## 102

*Aints wait wajak Yusen seatin*

<sup>1</sup> Apuru wi seamur anturtukta.

Tura wi untsummataisha,  
wait aneasam anturtukta.

<sup>2</sup> Wi shamakun pujamtaisha,  
winaka anturtutskeka pujuساip.  
Antsu wait aneasam anturtukta.  
Tura wi seamsha wári airkata.

<sup>3</sup> Wina iwiaakmauruka mukuntinua nunisang  
mengkaawai.

Tura ukunchrusha kaii keenawa nunisarang kun-  
tur awajtinawai.

<sup>4</sup> Tura wina nintirsha nupaa jaawa nunisang  
kakarchamin nekapewai.

Tura asan yutancha nintimtsujai.

<sup>5</sup> Wi timiá juutuj pujaو asamtai,  
wina nuwaprusha ukunchrun nujatinawa nunis-  
nak nekapmamjai.

<sup>6</sup> Tura asan ampush jea itarkanam pujawा  
nunisketjai.

Ampush jea yumpunkamunam pujus shinawa  
nunisnak nekapmamjai.

<sup>7</sup> Wikia kanutnasha kanatsjai.

Antsu suwich ningki jea tuntupen keemas pujawা  
nunisketjai.

<sup>8</sup> Wina nemasur ainauka tuke jiyatinawai.

Tura wina naarun pachisar pasé chichartinawai.

<sup>9-10</sup> Ame wina kajertku asam,  
yakí wakata turutiatum,  
nungka ajuarmawa nunisnak nekapmamjai.  
Tura asan wikia pangkan yuwayatun,  
yukuun yuwawa nunisnak nekapmamjai.  
Tura umutirun umaknasha,  
neaikirjai pachimran umajai.

- 11** Wina kintarka mukuntiua nunisang nangkaaminawai.  
 Tura asaramtai nupaa jajatua nunisnak nekap-mamjai.◊
- 12** Antsu Apuru ameka aints ainauka nekasam tuke inawaitme.  
 Tura asakmin amin naarminka tuke kajinmakchartin ainawai.
- 13** Apuru ame tsangkukratkatin kintaka yanchuk jeau asamtai,  
 wári ami aintsrum ainau wait anentrarta.
- 14** Ami inatiram ainauka ami jeem yumpunkaun nintimsar aneenawai.  
 Tura ami jeem yumpunkaun jiisar wake mesekar pujuinawai.
- 15-17** Ii Apuri ataksha mura Sión tutainum wina jear jeartuktaram tusa,  
 ni paaniurijai nuni wantintuk,  
 ayamrumichu ainau seamurin antuk pachistinuitai.  
 Turatin asamtai mash nungkanmaya aints ainau ii Apuri naari nekas pengker aa nuna pachisar:  
 Ameketme juuntam tiartinuitai.
- Tura mash nungkanmaya apu ainausha ii Apuri pengkerin wainkar:  
 Ameketme pengkeram tiartinuitai.
- 18** Ukunam akiinawartin ainausha ii Apurin warartusarti tusar ju chichamka aarmau atinuitai.
- 19-20** Ii Apuri kársernum achikmau pujuinau juutinamurin antuktas,

---

◊ **102:11** Sal 39.5-6; 90.9-10

tura maawartin ainauncha angkanmamtikiatas,  
nayaimpinmayang nungkan jiismayi.

<sup>21-22</sup> Mash nungkanmaya aints ainau ii Apurin  
warartusartas iruntrarti,

tura Jerusalén yaktanam mura Sión tutainum ni  
naarin pachisar chichasarti tusa,

ii Apuri nayaimpinmayang nungkan jiismayi.

<sup>23</sup> Wikia aints jinta wekaaka wekaaka japening pim-  
pirua nunisketjai.

Tura musaachrisha jumchik ati tusa Yus pujutrun  
jurutkinua nunisketjai.

<sup>24</sup> Tura asan Yusrun chicharkun:

“Jumchik musaach pujusu asan,  
wina pujutruka jurutkiip”, tajai.

¡Ameka tuke pujuwitme!

<sup>25</sup> Apuru nu nangkamtaik nungkasha tura  
nayaimpisha najanamiame.

<sup>26</sup> Nuka mai mengkaakartin ainawai.

Antsu ameka tuke pujustinuitme.

Nungkasha tura nayaimpisha tarach arut ma-  
muawa nunisarang mengkaakartinuitai.

Aints wejmakan aik chikichan entsawa nunismek  
nayaimpisha tura nungkasha yapajiatnu-  
itme.

<sup>27</sup> Antsu ameka yapajjmiamashtinuitme.

Tura asam ami pujutrumka pengké  
nangkankashtinuitai <sup>◊</sup>

<sup>28</sup> Ami inatirmi wearí ainausha shamtsuk pu-  
jusarti tusam,

ameka pengker awaasatnuitme.

---

<sup>◊</sup> **102:27** Heb 1.10-12

# 103

*David: Wikia tuke nintirjai Apurun maaketai titatjai timiauri*

- <sup>1</sup> Wikia tuke nintirjai Apurun maaketai titatjai.  
Ni naarin pachisan tuke:  
Yus pengkeraitai titatjai.
- <sup>2</sup> Wikia tuke nintirjai Apurun maaketai titatjai.  
Wina pengker awajtusmia nunaka pengké kajin-makchatnuitjai.
- <sup>3</sup> Ningki wina tunaarunka mash tsangkutrurtinuitai.  
Tura wina najaimiamurun mash tsuwaaratnuitai.
- <sup>4</sup> Tura mengkakai tusa tuke uwemtikrurtinuitai.  
Tura ni anengkratairijai tuke pengker awajtusti-nuitai.
- <sup>5</sup> Tura pengker aa nuna mash surustinuitai.  
Tura juunmaran pujayatnak,  
kukui yakí nanamina nunisnak kakaram wajasti-nuitjai.
- <sup>6</sup> Chikich aintsun pasé awajinamtaisha,  
ii Yusri nekas tunaarinchau asa,  
nu wait wajainaunka ayamruktinuitai.
- <sup>7</sup> Moisésnasha tura Israel ainautincha ni wakeramurin tura ni turamurincha nekamtikramiaji.
- <sup>8</sup> Ii Yusri iin wait anentramji.  
Tura asa wárikia kajechuitai.  
Tura iincha nukap anenmaji.<sup>◊</sup>
- <sup>9</sup> Yuska iinka kintajai metekka paseetme turamt-suji,  
tura asa tukeka kajertamkashtinuitji.

---

<sup>◊</sup> **103:8** Stg 5.11

- 10** Iikia tunau arining,  
wait anentramu asa,  
iinka amutmakchamiaji.  
Tura ii pasé turamurincha yapaijtamtsuk  
tsangkutramramiaji.
- 11** Yus ni umirkautinka tuke anenmaji.  
Nayaim nangkatkamurisha atsau asamtai,  
Yuse anengkratairingkia pengké nangkankashti-  
nuitai.
- 12** Tura tsaa taakmau tsaa jeamuja pengké  
tsaningchamin aa nunisang Yuska atumi  
tunaaringkia pengké wainkashtinuitrume  
tusa yaja japrutmamiaji.
- 13-14** Yus iin itiur najanamiaja tusa paan nekawai.  
Iinka nungka tsetseri najatmau asa,  
aints ni uchirin wait anentawa nunisang Yus ni  
umirin ainautinka wait anentramaji.
- 15** Aintsu pujutri nupaaya tumawaitai.  
Nupaa tsapai yangkurui.
- 16** Tura nase kakaram nasenmatai,  
yangkurka mengkawai.  
Tura tuning aya tusarsha aints kichkisha  
nekaacharminuitai.
- 17-18** Antsu ni chichamen kajinmatsuk  
umirinauka Yuse anengkratairi tuke  
nangkankashtinuitai tusar nekainawai.
- Tura ni wearí ainauncha Yus tuke wainkatnuitai.
- 19** Ii Yusri keemtairi nayaimpinam pujawai.
- Tura nuni keemas mash nungkanmaya ainaun-  
cha inawai.
- 20** Yuse awemamuri timiá kakaram ainautiram  
Yuse chichamen tuke antukrum umirkau  
asaram ii Apuri ameketme juuntam  
titaram.

**21** Yuse awemamuri ainautiram,  
 ni inatiri asaram,  
 tura ni wakeramuri umirkau asaram,  
 mash ii Apuri ameketme juuntam titaram.  
**22** Mash najanamu ainausha mash nungkanam  
 pujuina nu ii Apurin ameketme pengkeram  
 tiarti.  
 Wikia tuke nintirjai Apurun maaketai titatjai.  
 Nuke ati.

## 104

*Yuse najanamuri pachisar maaketai titinuitji*

**1** Wina nintirjai tuke Yus pengkeraitai titatjai.  
 Yusru ameketme juuntam.  
 Ameketme kakarmam.  
**2** Ameka paantin asam,  
 tarachia tumau nayaimpisha najanawaitme.◊  
**3-4** Ameka entsa ainausha najanawaitme.  
 Tura mukuntiunam wekainuitme.  
 Tura nase najanau asam,  
 tuke nase akupnuitme.◊  
**5** Ameka nungka pengké muchikchati tusam  
 metamiame.  
**6** Tura juun entsa timiá kuna asa,  
 nungkan netkati tusam,  
 ame tsangkamkamiame.  
 Tura asakmin juun entsaka murancha netkami-  
 ayi.  
**7** Tura wainiatum ameka juun entsa kuyuati  
 tusam chicharkamiame.  
 Tura asakmin juun entsaka ami chichammin ipi-  
 amta tumaun antuk wári kuyuamaiayi.

---

◊ 104:2 1 Tim 6.16   ◊ 104:3-4 Heb 1.7

- <sup>8-9</sup> Juun entsa kuyuamtai,  
mura ainau tsapuiniarmiayi.  
Tura juun entsaka ataksha nungkanka mashkia  
netchau ati tusam surimkau asakmin,  
ataksha ni nangkaankatniurin kuyuamiayi.
- <sup>10</sup> Tura muranam pukuni ainia nu entsa arti  
tusam,  
amek akupnuitme.
- <sup>11</sup> Tura pachim ainau yumin umurarat tusam,  
entsa muranmasha tura paka nungkanmasha  
akupnuitme.  
Pachim yupiram ainia nusha umurarmi tusam,  
entsasha najanawaitme.
- <sup>12-13</sup> Nanamtin ainau entsa yantamen pujuinauka  
shiniinawai.  
Yumi umurarat tusam mukuntiunmaya yumi  
akupnuitme.  
Ameka mash najanau asam,  
ni yutairisha suame.
- <sup>14-15</sup> Chirichri waaka ainau yuwaarat tusam na-  
janawaitme.  
Aints ainausha yutancha yuwaarti tusam,  
ni yutairisha suame.
- Tura yutai nereu ainau aints nungkanmaya uwe-  
niar yuwaarti tusam suame.
- Nunia olivo macharijai ni namangken yakararti  
tusam suame.
- Nunia ni yutairisha tuke suame.
- Tura umutirinchá umurarti tusam suame.<sup>◊</sup>
- <sup>16</sup> Numi ainau juun wajasarti tusam numpesha  
suame.
- Kanu ainausha amek araawitme.
- <sup>17</sup> Nanamtin ainauka numinam pasungminawai.

- 18** Tura chipu yupiram ainau muranam yakí wekajinawai.  
 Chikich kuntin ainausha waanam matsatinawai.
- 19** Aints ainau nantun nekaawarti tusam,  
 nantusha najanamiame.  
 Tura tsaasha ame najanamu asa,  
 kintajai metek jeawai. <sup>†</sup>
- 20** Ame tee ati tama tee wajawai.  
 Pachim ainau tura kuntin ainausha kashisha wekainawai.
- 21** Juun yawaa ainau ni uchiri yutairinchä eatinawai.  
 Turinamtaí Yus ni yutairinchä suawai.
- 22** Tura tsawaarmatai ataksha waanam wayaawar tepeenawai.
- 23** Aints ainau tsawaarar jeanmaya jiinkiar,  
 ni takatrin takakmasartas weenawai.  
 Nunia kiarai waketkiar,  
 ataksha ni jeen waketinawai.
- 24** Yusru ami takatrum timiá untsurintai.  
 Ame nekamtairumjai mash najanawaitme.  
 Ame najanamu asar mash nungkanam yujainawai.
- 25** Juun entsasha sarmaitai.  
 Nuni namak juuncha tura tuupchisha yujainawai.
- 26** Nuni kanu juunnum aints engkemawar wekainawai.  
 Apuupsha nuni wekainawai.
- 27** Ame mash yujaina nuna yutairisha suame.
- 28** Ame suam ni yutairinchä juwinawai.  
 Ame uwejem yapaarakmin tutuarar pujuinawai.
- 29** Ame yuta suachmaka wake mesekar pujuinawai.

---

<sup>†</sup> **104:19** Gén 1.14-18

Ame mayatairisha juramka,  
 aints ainausha jakar ataksha nungka tsetseri na-  
 janartin ainawai.

<sup>30</sup> Ame ni mayatairi suamu asar,  
 ataksha nungkanam yujarmi tusar pujuinawai.

<sup>31</sup> Yuse kakarmari tuke nangkankashtinuitai.  
 Ni takatri ainaujai Yuska waraawai.

<sup>32</sup> Yus uurkat tama nungkaka muchiawai.  
 Tura muran takasamtai,  
 mukunit jiinui.

<sup>33</sup> Tura asamtai Yusen tuke nintimsan kantamata-  
 jai.

Iwiaaku pujaknaka Yusrun Salmon kantamru-  
 atatjai.<sup>◊</sup>

<sup>34</sup> Wikia Yusrun tuke pengker nintintusan puja-  
 jai.

Tura Yusnum tuke warastinuitjai.

<sup>35</sup> Tunaarintin ju nungkanam matsatinau  
 mengkakartin ainawai.

Tura Yusen umirtan nakitinausha mash  
 mengkakartin ainawai.

Antsu wikia tuke nintirjai Yus pengkerapita tura  
 Yus juuntapita titatjai.

## 105

### *Israel ainaun Yus pengker awajsamuri*

<sup>1</sup> Ii Apuri maaketai titaram.

Tura ni naari pachisrum aints ainau ujaktaram.

Turuaram ni turamurisha mash aints ainau  
 nekamtkiataram.

<sup>2</sup> Ii Apuri pengker awajsatasrum kanta kanta-  
 mataram.

---

<sup>◊</sup> **104:33** Sal 146.2

Tura ni wainchati takatrin pachisrum chichastaram.

<sup>3</sup> Tura ni naari pachisrum:  
Yus pengkeraitai titaram.

Tura ii Yusri seakrumka tuke nintimjai warartustaram.

<sup>4</sup> Tuke kintajai metek ii Apuri seataram.  
Tura ni kakarmarisha wakerin ataram.

<sup>5-6</sup> Atumka Yuse inatiri Abrahama wearianiarme.

Tura Jacobo uchiri ainaun Yus wina umirtuktaram timiau asaram,  
ni wearianiarme.

Tura asaram Yus timiá kakaram asa,  
wainchati takatan untsurin turamia nu nintimrau ataram.

<sup>7</sup> Ii Yusringkia iinu Apurintai.  
Ningki mash nungkanmaya ainaunka inawaitai.

<sup>8-9</sup> Warang musaach nangkamaru wainiat Yuska  
Abrahaman wi turatatjai tímia nunaka pengké kajinmakchatnuitai.

Nuniasha ni uchiri Isaacan:  
“Wi Yus asan tajame” tímia nunasha pengké kajinmakchatnuitai.

<sup>10-11</sup> Yus Jacobon chicharak:  
“Wikia nungka Canaán tutai amincha tura ami  
wearmincha susartatjai”,  
tímia nunaka tuke sakarchatin asamtai,  
Israela wearianiuncha tuke atumnau ati tusa  
akatar akupkamiayi. <sup>◊</sup>

<sup>12</sup> Israela weariani jumchik armiayi.  
Tura asar iraawa nunisarang Canaán nungkanam  
wekaasarmiayi.

**13** Tura chikich chikich nungkanam wekaa  
wekaakar,  
nuni jear jumchik arusar ataksha chikich  
nungkanam jearmiayi.

**14** Tuminau wainiat Yus niin pasé awajsarai tusa  
surimkamiayi.

Tura apu ainauncha chicharak:

**15** "Wina umirtin ainauka paseeka awajkairap.

Tura wina chichamrun etserin ainauka wait wa-  
jaktinka susairap", timiayi.

**16** Tura nu nungkanam tsuka ati tusa,  
árak ainau mash nerekcharti tusa suritkamiayi.

**17** Turayat Josén chikich nungkanam surukarti  
tusa tsangkamkamiayi.

Tura asa Josén nuná eemak Ejiptonam akupkami-  
ayi.

**18** Antsu Josénka kársernum engkeenak jirujai  
nawen chanuntawar kuntujen jirujai  
jingkiawarmiayi.

**19** Yus Josénka karanam tímia nuna umiatsaing,  
¿wina chichamrun nekasash tiya? tusa nekapsatas  
nakasmiayi.

**20** Nunia Ejipto apuri aintsun untsurin inarmia nu  
Joséncha angkanmamtikiamiayi.

**21** Tura José wina jear tura winar ainia nunaka  
mash wainkati tusa inaikiamiayi.

**22** Tura ni nungkari apuri ainaun nuiniarti,  
tura yakta juuntri ainauncha ni nekamtarin  
nekamtkiawarti tusa inaikiamiayi.

**23** Nunia Jacob,  
chikich naari Israel,  
Ejipto nungkanam jeamiayi.  
Tura chikich nungkanmaya ayat nuni pujumiayi.

- <sup>24</sup> Nuni pujamtaí Yus niin nukap yujramiayi.  
 Tura Ejipto ainau nangkamasarang kakaram wa-  
     jasarti tusa kakamtikrarmiayi.
- <sup>25</sup> Antsu Ejipto ainau Israel ainaun nakitrarti tusa,  
 Yus nintimtikramiayi.  
 Tura Yuse aintsri ainaun anangkawarti tusa  
     tsangkamkamiayi.
- <sup>26</sup> Nunia Moisésan tura ni yachí Aarónnasha untsuk  
     Ejiptonam akupkamiayi.
- <sup>27</sup> Tura Yus akupkamu asar,  
 Moisés Aarónjai numi atsamunam wainchatí  
     takatan untsuri turuwarmiayi.
- <sup>28</sup> Yus Ejiptonam tsawai wainiat teen akupkami-  
     ayi.  
 Tura waininayat Ejipto ainau Yuse chichamenka  
     pachischarmiayi.
- <sup>29</sup> Tura ni entsarincha numpa najatamiayi.  
 Turamtaí namaksha mash kajingkiarmiayi.
- <sup>30</sup> Turasha parungkach ainau ni nungkarin tinam-  
     turti tusa,  
 tura apu peakrincha tinamrarti tusa akupkami-  
     ayi.
- <sup>31</sup> Tura Yus chichaamtaí,  
 anchii tetejai pachinir mukuntiua nunisarang  
     Ejipto nungkanam jearmiayi.
- <sup>32</sup> Nunia yumincha jitumtiktsuk micha kaya tu-  
     maun jijai pachimramun yakiya kakeer-  
     arti tusa nungkanam akupkamiayi.
- <sup>33</sup> Yus turamtaí Ejipto nungkanam uva naekri ain-  
     auncha mash tsurintrarmiayi.  
 Turamtaí yurang higo tutaisha kakeekarmiayi.  
 Tura numi ainau kanawesha mash kupintrarmi-  
     ayi.

- <sup>34</sup> Tura Yus ataksha chichaamtai,  
manchi ainau kaunkarmiayi.  
Timiá untsuri asaramtai nekapmartatkamawar  
tujinkarmiayi.
- <sup>35</sup> Tura asar ajanam arak arakmauncha mash  
amukarmiayi.
- <sup>36</sup> Nunia Yuse awemamuri kichik kichik jeanam  
waya Ejipto ainau uchiri eemkaurin  
maamiayi.
- <sup>37</sup> Nunia Yus ni aintsri ainaun Ejiptonmaya jiikmi-  
ayi.  
Turamtai kurin takusar,  
tura kuikiancha takusar,  
timiá arák wekainayat juwicharmiayi.
- <sup>38</sup> Ni jiinkiaratmai Ejipto ainau sapijin wait wa-  
jainau asar warasarmiayi.
- <sup>39</sup> Nunia Yus mukuntiun ni aintsri ainaun uukat  
tusa akupkamiayi.  
Tura kashi paan wekaasatniurinka ji kapaun  
akuptukmiayi.
- <sup>40</sup> Tura tsukaminak:  
Iikia yuta yuumaji tinamtaisha,  
nanamtin ainaun waachia tumaun akuptukmi-  
ayi.  
Tura nayaimpinmaya maná pangka tumaun  
akuptukam yuwaar tutuararmiayi.
- <sup>41-42</sup> Nunia Moisés pampan awatiatmtai,  
pampanmaya yumi tsapuimiayi.  
Tura entsa nunisang wej wajamiayi.  
Yus yaanchuik ni inatiri Abrahaman chicharak:  
“Ami wearam ainaun angkanmamtikiatnuitjai”,  
tímia nunisang

<sup>43</sup> ni aintsri ainaun Ejipto nungkanmaya jiikmi-  
ayi.

Yus turamtai mash warainak untsukarmiayi.

<sup>44-45</sup> Nunia Yus wina nuikiarturmaurun umirkarti  
tusa, ni aintsri ainaun chikich aints pu-  
juarmia nuna nungkarin susarmiayi.

Tura ninu yaktari ainia nunasha mash susarmi-  
ayi.

¡Ii Apuri warartusmi!

## 111

### *Yus ni aintsri ainaunka wainui*

<sup>1</sup> ¡Ii Apuri warartusmi!

Anangkartichu ainau iruntramunam tura mash  
aints ainau kawengmaunum Apurun tuke  
nintirjai maaketai titatjai.

<sup>2</sup> Ii Apuringkia timiá juun aa nuna takatringkia  
untsurintai.

Tura asamtai nuna nekaawartas wakerinauka  
nuna pachisar nuiminawai.

<sup>3</sup> Yuse turamuringkia ni kakarmarijai turamia  
nuka nekas shiiram ainawai.

Tura asaramtai Yus aints ainaun ni pengker tura-  
muri jai metek pengker awajsatnuitai.

Tura pasé aints ainauncha ni pasé turamuri jai  
metek wait wajaktiniun susatnuitai.

<sup>4</sup> Yus wainchatati takatrinka pengké kajinmakchat-  
niun najanamiayi.

Ii Apuringkia aints ainautinka jaimias wait anen-  
tramji.

<sup>5</sup> Tura niin ameketme juuntam tinu ainaunka yu-  
tancha susatnuitai.

Tura Yus wi turatatjai tímia nunaka pengké kajin-makchatnuitai.

<sup>6</sup> Tura ni aintsri ainautinka ni kakarmarin inak-turmasmiaji.

Tura asa niin umirkacharu ainau nungkarin ni aintsri ainautin suramsamiaji.

<sup>7-8</sup> Ni tura nuka nekas pengkeraitai.

Ni chicham akupkamuringkia pengké yapajiach-min ainawai.

Tura nekasar pengker ainawai.

Tura asamtai ni chicham akupamuringkia tuke nintimrarminuitji.

<sup>9</sup> Ii Yusri ni aintsri ainautinka angkan awajtam-samiaji.

Tura Yus wi turatatjai tímia nunaka tuke umikti-nuitai.

Ii Yusringkia pengké tunaarinchawaitai.

Tura timiá kakarmaitai.

<sup>10</sup> Tura asamtai nekasar nintip ainauka iinu Apurinka:

Ameketme juuntam tinu ainawai.

Aints tu nintimsar pujuinauka pengker nintimsar pujuinawai.

¡Ii Yusringkia tuke warartusmi!

## 112

*Anangmichu ainaun pachisar etserkamu*

<sup>1</sup> ¡Ii Apuri warartusmi!

Yusen pengkeraitme tinauka tura ni chicham aku-pamuri umirinak pujuinauka warasartin ainawai.

<sup>2</sup> Anangmichu ainau uchirinka chikich aints ain-ausha pengker awajsartin ainawai.

Tura anangmichu ainau chichamenka pengker anturkartin ainawai.

<sup>3</sup> Ni jeen warinchu untsuri iruninawai.

Tura tuke wait anengkratin ainawai.

<sup>4</sup> Tura nu aints ainau anangmichu asar, chikich anangmichu ainaun pengker awajina-muri ji teeti tsantua nunisketai.

Nu aints ainau wait anengkratin tura jaimiasar nintimin tura anangmichu ainawai.

<sup>5</sup> Pengke aints ainauka ikiatsata tinamsha surimi-natsui.

Tura chikich aints ainauncha anangtan nakiti-nawai.

<sup>6</sup> Tura asar mengkaakachartin ainawai.

Tura asamtai chikich ainausha anangmichu ain-aunka tuke pachiu ainawai.

<sup>7</sup> Anangmichu ainauka shamarumtinun antukar-sha shamchau ainawai.

Tura ni Apurin nintiminau asar, ni nintisha kurarchartin ainawai.

<sup>8</sup> Ni nintisha kurarchartin asaramtai shaminatsui.

Tura asar ni nemase ainauncha pachinatsui.

<sup>9</sup> Tura aints yuuminak pujuinaun su asar, tuke wait anengkratin ainawai.

Turin asar chikich aintsjai ingkiunikiar natsaamtsuk pangkainiar jiininawai.<sup>◊</sup>

<sup>10</sup> Antsu pasé aints ainauka nuna suwirpiaku ji-inak kajerinawai.

Turayat nu anangmichu ainaun pasé awajsatatkamawar tujinkartin ainawai.

Antsu ni pasé turamuringkia mengkaakatnuitai.

---

<sup>◊</sup> 112:9 2 Cor 9.9

# 113

*Yuuminak pujuinaunka Yus wait anentawai*

**1** ¡Ii Apuri warartusmi!

Ii Apuri inatiri ainautiram,  
ni naari pachisrum:  
Yus juuntaitai titaram.

**2** Yamai nangkamsaram tuke ii Apuri naari  
pachisrum:  
Yus pengkeraitai titaram.

**3** Tsaa taakmanumaninisha tura tsaa jeamun-  
maninisha ii Apuri naari pachisrum:  
Yus kakarmaitai titaram.

**4** Ii Apuringkia mash nungkanmaya ainaun in-  
awaitai.  
Tura asa ni kakarmaringkia nayaimpincha  
nangkawai.

**5** Ii Yusringkia yakiyang mash aints ainaun in-  
awai.

Tura asamtai ii Apurijai metek kichkisha atsawai.

**6** Turayat tsuntsuma nayaimpincha tura  
nungkancha mash wainui.

**7-8** Ii Apuringkia yuuminak pujuinaunka wait  
anentawai.

Turasha ni yakta apuri ainaujai turasha  
kuikiartin ainaujai iruntrar pujusarti tusa,  
Yus niin pengker awajsartinuitai.◊

**9** Nuwa kaa ainausha uchin jurerarti tusa,  
tura ni uchiri ainaujai pujusarti tusa Yus  
waramtiksartinuitai.◊

¡Ii Apuri warartusmi!

◊ 113:7-8 Luc 1.48-53   ◊ 113:9 Gál 4.27

# 115

*Ii Yusringkia nayaimpinam pujawai*

- <sup>1</sup> Apuru timiá wait anengkratin asam,  
tura nekas chicham nekamtikin asam,  
aints ainauka iinka:  
Pengkeraitme turamtsuk antsu aminak:  
Pengkeraitme turamiarti.
- <sup>2</sup> ¿Warukaya aints ainau amin umirtamtsuk pu-  
jusarsha iincha:  
Atumi Yusri tuwaita turaminaji?
- <sup>3</sup> Ii Yusringkia nayaimpinam pujawai.  
Tura ni wakera nunaka mash umiawai.
- <sup>4</sup> Antsu Yusen umirkacharu ainau yusringkia ku-  
ritai nuniasha kuikaitai.  
Ni yusri ainauka aints najanamu ainawai.
- <sup>5</sup> Ni yusri nakumkamuri jangkentin ainayat  
chichaçu ainawai.  
Tura jiintin ainayat wainmichu ainawai.
- <sup>6</sup> Tura kuwishtin ainayat antutnasha antichu  
ainawai.  
Tura nujintin ainayat mayatchau ainawai.
- <sup>7</sup> Tura uwejentin ainayat achimchau ainawai.  
Tura nawentin ainayat wekaichau ainawai.  
Tura chichatsuk aya takamtaik puju ainawai.
- <sup>8</sup> Tura asaramtai aints ni yusrin najaninauka tura:  
Ameka wina yusruitme tinu ainauka ni yusrijai  
metek ainawai.◊
- <sup>9</sup> Israel ainautiram,  
Yusek nekasampita titaram.  
Ningki iin yainmaktinuitji,  
tura ejarmaktinuitji.
- <sup>10</sup> Sacerdote ainautiram,

---

◊ 115:8 Ap 9.20

Yusek nekasampita titaram.  
 Ningki atumin yainmakinuitai,  
 tura ejarmakinuitai.  
<sup>11</sup> Mash aints ainautiram,  
 ii Apuri:  
 Ameketme Yusem tinu asaram,  
 nekasampita titaram.  
 Ningki iin yainmakinuitji,  
 tura ejarmakinuitji.  
<sup>12</sup> Ii Apuri ni aintsri ainautin kajinmatramtsuk  
     nekas pengker awajtamsatnuitji.  
<sup>13</sup> Tura juun ainau tura uchi ainausha niin:  
 Ameketme Yusem tinaunka nekas pengker awa-  
     jsatnuitai.  
<sup>14</sup> Ii Apuringkia atumin nukap yujtamratnuitai,  
 tura atumi uchirinchu nunisang nukap yujratnu-  
     itai.  
<sup>15</sup> Ii Apuri nayaimpin tura nungkancha  
     najanamia nuka atumin pengker  
     awajtamsati.  
<sup>16</sup> Nayaimpikia iinu Apurinuitai.  
 Antsu nungkanka aints ainautin suramsamiaji.  
<sup>17</sup> Yaanchuik jakaru ainauka chichakchamin asar,  
 iinu Apurinka maaketai tichartinuitai. <sup>◊</sup>  
<sup>18</sup> Antsu iikia iinu Apuringka yamaikia tuke  
     maaketai titatji.  
 ¡Ii Apuri warartusmi!

## 116

### *Maaketai tiartas Yusen seamu*

<sup>1</sup> Wina Apurka wi seamurun anturtuku asamtai,  
 wikia Apurun aneajai.

<sup>◊</sup> **115:17** Sal 6.5; 88.10-12

- <sup>2</sup> Wi seamurun anturtuku asamtai,  
iwiaaku pujaknaka tuke niin seatnuitjai.
- <sup>3</sup> Jata wina achirkamta,  
jakatatjapi tusan shamkamjai.  
Tura timiá shamakun tura timiá najaimiakun  
achikmawa nunisnak nekapmamramjai.
- <sup>4</sup> Tu nintimsan pujakun Apuru naarin pachisan  
uwemtikruti tusan seamjai. <sup>☆</sup>
- <sup>5</sup> Ii Apuringkia mash aints ainaun:  
Metek ainawai tu nintimui.  
Tura asa ii Yusringkia iinchä tuke wait anentra-  
mak pengker awajtamji.
- <sup>6</sup> Ii Apuringkia mianchau ainauncha wainui.  
Tura asa wikia pengké kakarchamin nekapeai  
wainiat winaka uwemtikrurmayi.
- <sup>7</sup> Apurka wina pengker awajtusu asamtai,  
yamaikia pengker nintimtusan pujusminuitjai.
- <sup>8</sup> Yus jakatniunmaya wina uwemtikruru asamtai,  
tura juutmauruncha jurutrukin asamtai,  
yamaikia jakashtatjapi tusan,  
pengker nintimsan pujustinuitjai.
- <sup>9</sup> Yamaikia iwiaaku pujaknaka:  
Apurun umirkatatjapi titatjai.
- <sup>10</sup> Wikia timiá wait wajayatnak Apurun  
nekasampita timajai. <sup>☆</sup>
- <sup>11</sup> Waurkamin nekapeakun:  
Mash aints ainau wait chichamrintin ainawai tu  
nintimmiajai.
- <sup>12</sup> ¿Apur wina timiá pengker awajtusuncha warin-  
nak susaintaj?
- <sup>13</sup> Mash aints antinamunam:  
Apurka uwemtikrurmayi titatjai.

<sup>☆</sup> 116:4 Sal 18.5-6    <sup>☆</sup> 116:10 2 Cor 4.13

Tura ni naarin pachisan:  
Ameketme Yusem titatjai.

**14** Wina Apurun:  
Nuna turatatjai timiaja nunaka mash aints anti-namunam umiktatjai.

**15** Ni aneetiri ainau jakatniurinka ii Apuri nukap nintimtawai.

**16** Apuru wikia aminu inatirmetjai.  
Wikia aminu nawantrumi uchirinjai.  
Wikia jingkiamua nunisnak pujaing winaka atitamiame.

**17** Apuru amin maaketai titasan tangkurun maan epeatatjai.

Tura ami naarmin pachisan seatatjame.

**18-19** Apuru Jerusalén yakta jaben ami jeemin wayaan,  
wi amincha nunaka turatatjai timiaja nunaka mash aints antinamunam umiktatjai.

¡Ii Apuri warartusmi!

## 117

### *Ii Apuri warartusmi*

**1-2** Ii Apuringkia iincha timiá anenmau asamtai,  
mash nungkanmaya aints ainautiram,  
ii Apuringkia:  
Ameketme juuntam titaram.  
Ningkia pengké yapaijmiamachminuitai. <sup>¤</sup>  
¡Ii Apuri warartusmi!

## 119

### *Yuse chichame pachisar warartustin*

- 1 -

---

<sup>¤</sup> **117:1-2** Rom 15.11

- <sup>1</sup> Aints tunaarinchau ainauka ii Apuri nuikiarta-murin nintintinau asar,  
nekasar warasartin ainawai.
- <sup>2</sup> Tura Yus chichaman akupamun páchina nuka tura tuke nintijai niin nintintina nuka nekasar warasartin ainawai.
- <sup>3</sup> Tura pasé aa nuna takatsuk pujusar,  
ii Apuri jintin amainauka nekasar warasartin ainawai.<sup>◊</sup>
- <sup>4</sup> Apuru ame chichaakum:  
Wina chichamur tuke umirtuktaram timiame.
- <sup>5</sup> Tura asakmin wiki nintimsanka:  
Tuke inaitsuk ame chicham akupamurmin umirkatasan wakerajai tajai.
- <sup>6</sup> Wikia ami chichammin mash umirkanka pengké natsaarchatnuitjai.
- <sup>7</sup> Tura ame chicham akupkamiame nuka timiá pengker ainia nuna nuimiarnaka,  
amincha tuke nintirjai maaketai titatjame.
- <sup>8</sup> Ame chicham akupkamiame nuna umiktasan wakerajai.  
Tura asamtai ajapruamka pengké ukurkiip.
- <sup>- 2 -</sup>
- <sup>9</sup> ¿Natsa ainausha itiur tunaarinchau pujusarminuita?  
Ami chichammin umirinak nekasar tunaarinchau pujusarminuitai.
- <sup>10</sup> Wikia aminka tuke nintirjai nintintajme.  
Ameka wi chicham akupamurun umitsuk pujusti tusamka tsangkamrukaip.
- <sup>11</sup> Wikia amin umirtsuk pujusai tusan,  
ami chichammin nintirun tuke ukuyajai.
- <sup>12</sup> ¡Apuru aminka pengkeraitme tajame.

---

<sup>◊</sup> **119:3** Sal 1.1-2

Tura asamtai ame chicham akupamuram nu-iturta!

<sup>13</sup> Ame chicham akupame nunaka aints ainaun mash ujakartatjai.

<sup>14</sup> Ame chicham akupamurmin umirkunka, chikich aints ainau ni kuikiarin nintimsar waraina nuna nangkamasnak wikia warastinuitjai.

<sup>15</sup> Ame chicham akupamurmin nintimsan pujakun,

ami wakeramurmin nintimsan pujustinuitjai.

<sup>16</sup> Tura ame umirkatin chichamnasha nintimsan warastinuitjai.

Tura ami chichamminka kajinmarchatnuitjai.

- 3 -

<sup>17</sup> Apuru wikia aminu inatiram asamtai jtuke pujut surusta! Turakminka ami chichammin umiktatjai.

<sup>18</sup> Amiunuikiartutiram timiá pengker aa nuna nintimratasan wakerau asamtai, ame jiiru uratrita.

<sup>19</sup> Wikia ju nungkanmaka irawa nunisnak pujaus asamtai, amin umirkatin chichamka uuutraipa.

<sup>20</sup> Wikia ame chicham akupamurmin nekaatasan timiá wakerau asan, nekachkun kintajai metek napchau nintimsan puajai.

<sup>21</sup> Aints miajuitjai tumamin ainauka ami chichammin umirtan nakitinau asar yumingkramu ainawai.

Tura asaramtai nu aints ainauka ni tunaari inais-arti tusam chicharkatnuitme.

<sup>22</sup> Wikia ami chichammin umirkau asamtai,

wina jiyatkar pasé awajtusartin ainauka wini-  
angka kiishmakta.

<sup>23</sup> Aints timiá kakaram ainauka wina pasé awaj-  
tusartas wakerutinau wainiatun,  
wikia aminu inatiram asan,  
ami chichammin nintimratatjai.

<sup>24</sup> Tura ame chicham akupkamu ainaun nintim-  
ran wikia waraajai.

Ame chicham akupamuram wina chichartuktin  
ainawai.

- 4 -

<sup>25</sup> Yusru wikia jakamin nekapeajai.

Tura asamtai ame timiame nunismek yamaram  
pujut surusta.

<sup>26</sup> Wikia itiur pujaja tusan amin ujakmajme.

Wi turamtaí ameka airkamame.

<sup>j</sup>Wait aneasam ami wakeramuram nuiturta!

<sup>27</sup> Ami wainchati takatirmin nintimratasan wak-  
erajai.

Tura asamtai wina umirtuktin chichaman umir-  
tukat tusam nekamtairam surusta.

<sup>28</sup> Wikia timiá wake meseikan pujaú asan juutka-  
maikiakun pujajai.

Tura asamtai ame turutmiame nutiksamek  
kakamtikrurta.

<sup>29</sup> Tura wait chichamtinu jintin amakai tusam  
surimrukta.

Antsu wait aneasam nuiturta.

<sup>30</sup> Nekas chichamtinu jintin wekaasatasan waker-  
ajai.

Turasha ami umirkatin chichammin umiktasan  
wakerajai.

<sup>31</sup> Apuru wikia ame chicham akupamurminka in-  
aiyatsjai.

Tura asamtai winaka inatsatraip.

**32** Wina nintir waramtikrusu asakmin,  
ami umirkatin chichammin miatrusnak umik-  
tasan wakerajai.

- 5 -

**33** Apuru ami chichamem nuiturta.

Ame turakminkia iwiaaku pujaknaka tuke umik-  
tasan wakerajai.

**34** Ami nuikiartutirmen umiktasan wakerau asam-  
tai,  
nekamtairam surusta.

Tura asakmin tuke mash wina nintirjai umik-  
tasan wakerajai.

**35** Ame chicham akupamur umikiam,  
wina jintiar amakta tusam nintimtikrurta.

Ame turakminkia,  
wikia pengker nintimsan pujustatjai.

**36** Apuru ame wina chichamrun wakerukat tusam  
nintimtikrurta.

Antsu kuikianka wakerutsuk asati tusam nusha  
nintimtikrurta.

**37** Tura chikich aints ainau wakerina nuna nintim-  
rai tusam surimrukta.

Antsu wina jintiar amakta tusam pujut surusta.

**38** Wikia ami inatirmetjai.

Tura asamtai amin umirtaminak pujuinaun:

Wi turatnuitjai timiame nuka winasha turuttia.

**39** Wikia ami chichammin umiktasan timiá wak-  
erau asamtai,

inatsararai tusam ame pasé aa nuka kiishmakta.

**40** Wikia ami chichammin wakerau asamtai,  
ame pengker asam yamaram pujut surusta.

- 6 -

**41** Apuru ame timiame nunismek ami  
anengkratairam inaktursata,  
turam uwemtikrurta.

**42** Aints wina inatsatratas wishikrinamtaisha,  
wikia ami chichammin nekasampita tau asan ka-  
jertsuk aiktinuitjai.

**43** Wina chichamur umirkutka tame nuna nintim-  
san pujaus asamtai,  
nekas chicham aa nuka jurutrukiip.

**44** Wikia ami chichammin tuke inaitsuk umik-  
tasan wakerajai.

**45** Tura ami chichammin umirkau asan,  
angkan pujustinuitjai.

**46-47** Wikia ame chicham akupamurmin aneau  
asan,  
nuna nintimsan waraajai.

Tura asan ami chichammin apu ainauncha ujaak-  
nasha natsaarchatjai.

**48** Wikia amin umirkatin chichaman timiá wak-  
erau asan,  
pengker nintimsan umiajai.

Tura ami chichammin nukap nintimsan pujajai.

- 7 -

**49** Apuru wikia ami inatirmetjai.

Yaanchuik turutmiame nuka ame nintimrata.

Nu chichamka winaka nintimtikrurmame.

**50** Wi wake mesekan pujamtai:

Amin tuke pujutan susatnuitjame tusam turutmi-  
ame nu chichamjai kakamtikrurmame.

**51** Aints miajuitjai tumamin ainauka winaka tuke  
inangnatsuk wishikrinawai.

Tura wainiatun ame n uiturmiame nunaka wikia  
tu ke kajinmatsjai.

**52** Apuru ame yaanchuik chicham akupkamiame  
nunaka kajinmatsjai.

Tura nuna nintimran pengker nintimsan pujajai.

## 121

*Wina ejarkatnuka Yusketai*

- <sup>1</sup> Wiki nintimsanak muran jiisan:  
¿Tuniang wina yainkatnusha winitnuinta? tu nin-timsan puajai.
- <sup>2</sup> Turayatun wina yainkatnuka muranmakeka pu-jatsui.  
Antsu wina yainkatnuka nayaimpin tura nungkancha najanamia nuwaitai.
- <sup>3</sup> Nuka tunaanum pujusta,  
tusangka tsangkamramkashtinuitai.  
Amin waitma nuka pengké kanurchatnuitai.
- <sup>4</sup> Nekas amin waitma nuka Israel ainaun wainin asa,  
pengké kanichuitai.
- <sup>5</sup> Yusketai amin waitminka.  
Tura amin ejarmaktinchu nuketai.
- <sup>6</sup> Tura amin yainmakincha amijai tsanias puja nuketai.
- <sup>7</sup> Shamrumtin amaunumiasha Apuram ejarmakt-inuitai.
- <sup>8</sup> Tura ami pujutrumnasha pasemarai tusa wait-ramkatnuitai.
- <sup>9</sup> Ame tuni wekaame nunisha ami Apuram ya-misha ejarma nu tuke ejarmaktinuitai.

## 126

*Achikmau ainau waketkiarmauri*

- <sup>1</sup> Achikmau ainautin Yus:  
Ataksha Jerusalénum

waketkitaram tusa,  
angkanmamtikiamu asar iisha karanma nunisrik  
pujusmiaji.

<sup>2</sup> Tura asar wararkur wishirmiaji.

Tura wararkur kantamamiaji.

Turakrin Yusen umirchau ainau nuna wainkar  
chichainak:

“Ni Yusri niin nekas pengker awajsayi”, tiarmiayi.

<sup>3</sup> Nu tina nunaka nekasar tiarmiayi.

Ii Apuringkia nekas iin pengker awajtamsamiaji.

Tura asamtai iisha warasmiaji.

<sup>4</sup> Apuru yumi atsamunam ataksha yumi jitamtai,  
entsa wej wajainawa nunismek iincha ataksha  
pengker awajkartusta.

<sup>5</sup> Aints ni arakri jumchik asamtai,

juutkamaikiak araamramia nunaka ukunam  
nerekamtai waras juuktinuitai.

<sup>6</sup> Ni arakrin araamratas jumchik asamtai juutka-  
maikiak ni jeenian jiinkiat,

nuniangka nukap juuku asa,

waras kantan kantamki ni jeen waketkitnuitai.

## 127

### *Inu aa nunaka Yus mash suramji*

<sup>1</sup> Ii Apuri yaimkechujai ii jee jeamkurkia,  
jea jeamin ainautisha nangkamir takakmastinu-  
itji.

Tura ii Yusri ii yaktarin waintsuk pujamtaikia,  
yakta wainin ainausha nangkamiar ii yaktarin-  
cha wainkartinuitai.

<sup>2</sup> Atumsha atumi yutairi wainkatasrum kashik  
nantakrum,

waitnasrum takaa takakmakrum tsaa  
 jeamtai inangnakrumsha nangkamrum  
 takakmastinuitrume.

Antsu Yus ni aneetiri ainautinka kanurarti tusa  
 karan suramji.

**3-5** Aints uchin untsuri yajutmaruka aints  
 kuntinun tukutas tsentsakan untsuri takus  
 wekaawa nunisketai.

Tura asamtai aints uchin untsuri yajutmarunka  
 Yuska nekas pengker awajui.

Tura asamtai nu aintska pengker nintimias  
 warastinuitai.

Tura ni uchiri ayamrukartinka untsuri asaramtai,  
 ni nemase ainau nu aintsun pachisar pasé  
 chichainayat inatsarchartin ainawai.

## 130

*Apuru ¿tunau tsangkutrachkumnisha yáki  
 uwemtikrurat?*

**1** Apuru timiá napchau nintimsan pujau asan  
 amin seajme.

**2** Apuru wina chichamur anturtukta.

Tura wait anentrurta tusan seamka tenap antur-  
 tukam airkata.

**3** Apuru ¿tunaur tsangkutrachkumnisha yáki  
 uwemtikrurat?

**4** Antsu wina ameketme Yusem turutiarti tusam,  
 ii tunaaringkia tsangkukratnuitme.

**5** Wikia tuke wina nintirjai Apurun nintimtajai.

Tura ni chichamencha tuke nintimsan pujajai.

**6** Yakta wainin kashi iwiainak:

¿Warutik tsawaarat? tusar nakainawa nunisnak  
 wikia Apurun:

¿Warutik tat? tusan nakajai.

<sup>7</sup> Ii Apuri timiá wait anengkratin asa, iinka tuke angkanmamtikramatnuitji.

Tura asamtai Israela wearि ainautiram, atumi Apuri nintimrataram.

<sup>8</sup> Ningki atumi tunaarinka mash tsangkutramrat-nuitai.

## 131

*David: Apuru wikia miajuitjai tumamtanka nakitajai timiauri*

<sup>1</sup> Apuru wikia miajuitjai tumamtanka nakitajai.

Tura nuwancha jijamniauka jiiatsjai.

Turasha wikia mash nekawitjai tatsujai.

<sup>2</sup> Antsu uchi muntsun tsurak muntsunka nintimtsuk pujawa nunisnak wikia tunaunaka nintimtsuk antsu aminak nintimsan pujajai.

<sup>3</sup> Israela wearि ainautiram, atumi Apuri yamaisha tuke nintimrataram.

## 134

*Ii Apuri inatiri ainautiram ii Apuri: Ameketme pengkeram titaram*

<sup>1</sup> Ii Apuri inatiri ainautiram, kashi kanutsuk iruntai jeanam Yus seatasrum kaunkau asaram, ii Apuri ameketme pengkeram titaram.

<sup>2</sup> Tura atumi uweje takuiram ii Apuri ameketme pengkeram titaram.

<sup>3</sup> Turakrumningkia ii Apuri nayaimpin tura nungkancha najanamia nuka ni pujamuriniang atumin pengker awajtamsarti.

# 139

*David: Yus mash nekawai timiauri*

<sup>1</sup> Yusru wina nintirka nekame.

<sup>2</sup> Wi itiur pujaja nusha waitme.

Ame arák pujayatum,

wi nintimaursha mash nekawitme.

<sup>3</sup> Wi wekaamtaisha tura ayamkun pujamtaisha,  
nunismek waitme.

Wina jintarun wi wekaaja nusha mash waitme.

<sup>4</sup> Wina chichamrun tuke chichaaja nuka ameka  
mash anturtukuitme.

<sup>5</sup> Ame wina eemkim tura ukurninisha pujurtame.

Uwejmijaisha wina takarme.

<sup>6</sup> Nunaka mash nekayatun nintimratatkaman yu-  
umatajai.

<sup>7</sup> Aminu Wakanim tuke pujurtau asamtai,  
¿wisha tuki wetaj? Ame mash nungkanmaya ainau  
nekau asakmin ¿wisha itiur tupikiakminu-  
itja?

<sup>8</sup> Wikia nayaimpinam waakmatisha,  
ameka tuke nuni pujurtame.

Tura nungka taimunam nitak pujamtaisha  
winaka tuke waitme.

<sup>9-10</sup> Wikia kashik nantakin,  
nasejai juun entsa amajin wekaamtaisha,  
ai wekaasata tusam uwejmijai tuke wina  
achirkatnuitme.

<sup>11-12</sup> Antsu wikia teenam anumkatasan wakerai  
wainiatmek,  
ameka tsawaisha tura kashisha tuke nunismek  
waitme.

<sup>13-14</sup> Wina namangkur najanau asam,  
tura wina nukuru ampujesha najatau asakmin,  
amincha maaketai tajame.

Aminu itiurkachmintrum atsau asamtai, wikia:  
Ame pengké tujinkachuitme tusan nekajme.

**15-16** Wina mash nekaru asakmin,  
wikia anumkachminuitjai.

Chikich ainau winaka waitinatsaing ameka na-  
jatamiame.

Wina nukuru ampujen pujai waitiatum,  
wina kintarka warutmak at tusam mash  
nekaamiame.

Aminu papirumin wina kintarka warutmak at  
tusam mash aarmawaitai.

**17-18** Ami takatrum nekas pengker aina nuka  
untsuri ainawai.

Tura asaramtai nuna nekapmartatkaman tujinta-  
jai.

**19-20** Yusru aints ainau amin nakitramina nuna  
pujutringkia jurukiarta.

Nuka nangkamiar amin naarmin pachisar pasé  
chichainawai.

Tura asaramtai mangkartin ainau wina  
takarsacharti tusam waitkata.

**21** Apuru amin nakitramin ainaunka wikia nakita-  
jai.

Tura amin umirtamtan nakitin ainaunka nakita-  
jai.

**22** Nu aints ainauka wina nemasrua nunisarang  
asaramtai,

tuke wina nintirjai nu aints ainauka tsuutajai.

**23** Yusru nintimaur nekame.

Tura asam nintirka jiirtusta.

Tura nintirun tunau atsuash tusam nekartuata.

**24** Tura tunau jintanam wekaamtaisha tuke  
nekamtikruata.

Tura tuke pujut nangkankashtinnum pujusminam tusam jintintruata.<sup>◊</sup>

## 142

*David: Apuru ametme wina ejarkatnumka timi-  
auri*

<sup>1</sup> Wikia Apurun kakaran untsuakun:  
Wait anentrurta tusan seajai.

<sup>2-3</sup> Napchau nintimsan pujaknaka,  
Apurun wake mesekmaurun nekamtikjai.  
Tura wait wajamurnasha ujaajai.  
Apuu wi pujamurka nekame.

Wi wekaasatniunam ejatkan puusarmayi.

<sup>4</sup> Tura pajaasan jiimkuncha,  
wina yainkatnunka waintsujai.  
Tura wina ayamrutkatnusha atsawai.

Tura wina nintimtursatcha kichkisha atsawai.

<sup>5</sup> Tura asamtai amincha Apuru untsuajme.  
Ametme wina ejarkatnumka.

Nuniangka chikich wina ayamrutkatnuka aya at-  
sawai.

<sup>6</sup> Wina kakarmar atsau asamtai,  
wina untsumaur anturtuktta.

Tura wina nemasur ainau wina nangkamasang  
kakaram ainamunmaya angkanmamtikru-  
ata.

<sup>7</sup> Amin waramtiksasan wakerau asamtai,  
wikia achikmawa nunisnak pujaing nuniangka  
jiirkita.

Ame winaka pengker awajtau asakmin,  
anangmichu ainauka winaka tentatkartinuitai.

---

<sup>◊</sup> **139:24** Sal 17.3; 26.2

# 143

*David: Apuru wi inintramur airkata timiauri*

<sup>1</sup> Apuru wi seamur anturtukta.

Turasha wi inintramur anturtukta.

Ame timiame nuka tuke umiktin asam,  
wi seamur airkata.

<sup>2</sup> Mash aints ainau tunaarintin ainawai tusam  
nekame.

Antsu wikia aminu inatiram asamtai,  
winaka wait wajaktinka surusaip.

<sup>3</sup> Wina nemasur ainauka wina papeetkar  
nungkanam ujuarmawa nutikruwarmayi.

Tura aints jakawa nunisang teenam pujusti tusar,  
wina pasé awajtusarmayi.

<sup>4</sup> Wikia timiá napchau nintimsan pujau asamtai,  
nintirsha kurawai.

<sup>5</sup> Wi yaanchuik pujuyaja nuna aneakjai.

Tura ami turamurmin mash nintimjai.

<sup>6</sup> Wikia nungka mujurua tumawaitjai.

Tura asan nungka mujuramat tai,

aints ainau yumi jiturti tusar,  
uwejen takuiniar amin seatmina nunisnak amin-  
cha seajme.<sup>◊</sup>

<sup>7</sup> Apuru wina mayatair nangkantanak jasi.

Tura asamtai wári airkata.

Ame yaimkem suritrukaip.

Nu turakminka wikia jakawa nunisnak pujustat-  
jai.

<sup>8</sup> Wikia amin nintimsan pujau asamtai,  
kashik shintaramtai,  
ami anengkratairmin tu awai tusam nekamtikru-  
ata.

---

<sup>◊</sup> **143:6** Sal 42.1-2; 63.1

Tura ame nu jinta wekaasata tusam jintim nekamtikruata.

<sup>9</sup> Apuru ameka wina ejarin asam,  
wina nemasur ainamunmaya angkanmamtikruata.

<sup>10</sup> Tura wina Yusur asam,  
wina wakeramur najanata tusam nuiturta.  
Ami Wakanim nekas pengker aa nu:  
Ju jinta tupnik amakta tusa,  
wina jintintruati tusan seajme.

<sup>11</sup> Apuru pujut surusta tusan,  
amin naarmin pachisan seajme.  
Ame tuke pengker asam,  
wi wait wajamunmayangka jiirkita.

<sup>12</sup> Wikia ami inatiram asamtai,  
wait anentruram wina nemasur ainauka  
nepetkam mash mengkaakta.

## 144

*David: Wina ejarkatnuka wina Apuruitai timi-  
auri*

<sup>1</sup> Wina ejarkatnuka wina Apuruitai.  
Tura asamtai ameketme pengkeram titatjai.  
Ningki mesetnum wetinnaka nuiturtinuitai.

<sup>2</sup> Ningki wina amikur asa wina ejarkatnuitai.  
Tura pampaman wi anumkatnua tumau asa,  
winaka angkanmamtikruatnuitai.  
Tura tantaara tumau asa,  
wina ayamrutkatnuitai.

Tura chikich nungkanmaya ainaun nepetkata  
tusa kakamtikrurtinuitai.

<sup>3</sup> Apuru aintsti mianchau arincha ¿waruka timiá  
anengkratme? Aintsti jakatin arincha,  
¿waruka timiatcha nintimkartusmesha pujame?

- <sup>4</sup> Aintstikia aintsu mayatmauriya nunisrik wári mengkakatnuitji.  
 Tura asar mikinta nunisrik nangkamaji. <sup>◊</sup>
- <sup>5</sup> Apuru nayaimpinam mukunit shuwinnum puju-uwitiatum tarata.  
 Tura mura ainausha keekarti tusam takasta.  
<sup>6</sup> Tura chaarim nangkia tumau akupkata.  
 Turasha nemasem ainau atu atu tupikiakiarti tusam awemata.
- <sup>7</sup> Yakiyyang uwejem kutsmarta.  
 Tura aints juun entsanam jakeawa nunisnak pu-jaing uwemtikrurta.
- Tura chikich nungkanmaya aints ainamunmaya angkanmamtkruata.
- <sup>8</sup> Nu aints ainauka wait chichaman etserin ainawai.  
 Tura ni uwejen takuiniar anangminak Yusjai tajai tinawai.
- Tuminau asaramtai nu aints ainamunmaya uwemtikrurta. <sup>◊</sup>
- <sup>9</sup> Apuru yamaikia yamaram kantan kantamruat-jame.  
 Tura kitarran tuntuikiamaikiakun kantan kantamruatjame.
- <sup>10</sup> Ame apu ainau nepetkatniuka surusuitme.  
 Tura asam winasha jakatniunmaya uwemtikrur-miame.
- <sup>11</sup> Tura yamaisha nunismek winasha jakatniunmaya uwemtikrurta.  
 Tura chikich nungkanmaya aints ainamunmaya angkanmamtkruata.
- Nu aints ainauka wait chichaman etserin asar, uwejen takuiniar anangminak:

---

<sup>◊</sup> **144:4** Sal 8.4; Heb 2.6    <sup>◊</sup> **144:8** Sal 18.7-16

Yusjai tajai tinawai. <sup>◊</sup>

<sup>12</sup> Ii uchiri ainauka árak arakmawa nunisarang tsakainawai.

Tura ii nawantri ainausha Yuse jeen paini shaung wajainawa nunisarang ainawai.

<sup>13</sup> Ii jeesha árak juukmaujai piakaru ainawai.

Tura ii tangkurisha untsuri warang yujainawai.

<sup>14</sup> Ii waakarisha japrukuru ainayat ni uchirisha shimkimuka ainatsui.

Tura ii yaktarinka taetet wajamusha atsuyi.

<sup>15</sup> Tu pujakrikia nekasar warasartin ainiasi.

Yus ii Apuri aa nu iijai pujamtaikia,  
nekasar warasartin ainiasi. <sup>◊</sup>

## 145

*David: Yusru ami kakarmarmin pachisan chichastatjai timiauri*

<sup>1</sup> Yusru wina Apur asakmin,  
ami kakarmarmin pachisan chichastatjai.

Tura ami naarmin pachisan:  
Ameketme juuntam titatjai.

<sup>2</sup> Aminka kintajai metek:  
Ameketme pengkeram titatjai.

Tura tuke amin naarmin pachisan warartustat-jame.

<sup>3</sup> Ii Apuri asam nekasam juuntaitme.

Tura asakmin mash aints ainau:  
Ameketme juuntam turamiarti.

Tura timiá juun asakmin,  
iikia warukuita tusar nintimratatkamar tujintaji.

<sup>4</sup> Aints ainau ni uchiri ainaun nuininak ami tura-murmin pachisar:

<sup>◊</sup> **144:11** Sal 18.50    <sup>◊</sup> **144:15** Sal 33.12

Nuka nekas pengker ainawai tiartinuitai.  
 Nunia ami kakarmarmijai najanamiam  
 nunasha pachisar ni uchiri ainaun  
 ujakartin ainawai.

**5** Tura asaramtai aints ainau mash ami paani-  
 urmin tura ami kakarmarmincha pachisar  
 chichasartin ainawai.  
 Turinamtaí wisha ami wainchati takatrumin  
 pachisan chichastatjai.

**6** Tura ami kakarmarmijai ami nemasem ainau  
 nepetnuyame nuna pachisar chichasartin  
 ainawai.

Turinamtaí wisha amin pachisan:  
 Yus juuntaitai tusan aints ainaun ujaktatjai.

**7** Wi ujaam,  
 aints ainau amin pachitmasar:  
 Yus timiá pengkeraitai tiartinuitai.  
 Tura kantan kantaminak:  
 Yuska pengké tunaachawaitai tiartinuitai.

**8** Ii Yusringkia jaimias aints ainautin wait anen-  
 tramji.  
 Turasha wári kajechu asa iincha tuke anenmaji.◊

**9** Ii Apuringkia mash aints ainautin pengker awa-  
 jtamsatas wakerutmaji.

Tura ni najanamurinka mash jaimias wainui.

**10** Apuru ami najanamurmin pachisar aints ainau  
 mash warasarti.

Tura amin umirtaminak pujuinauka mash amin  
 warartamsarti.

**11-12** Tura aints ainau mash ami kakarmarmin  
 pachisar chichasarti,  
 turasha ame aints ainau timiá pengker inamur-  
 min

---

◊ **145:8** Sal 103.8; Stg 5.11

pachisar warasarti.

Tura amin pachitmasar:

Mash nungkanmaya ainaun nekas pengker in-  
awai turamiarti.

Nunia ami paaniurmincha pachisar chichasarti.

**13** Aminu inamtairumka pengké nangkankashti-  
nuitai.

Tura asamtai ameka aints ainauka tuke inangnat-  
suk inartinuitme.

**14** Ii Apuringkia jakaartas wakerinauncha ki-  
akartinuitai.

Tura mianchawaitjai tumamin ainauncha  
inankitnuitai.<sup>☆</sup>

**15** Apuru mash iwiaaku ainauka yutairin yuumi-  
nak surusat tusar amin nakarminawai.

**16** Tura uwejem yapaarakminka,  
mash iwiaaku ainau tutuarar pujuinawai.

**17** Ii Apuringkia aints ainautinka tuke mash metek  
jiirmaji.

Turasha ni tura nunaka iin wait anentramak tuke  
turawai.

**18** Ii Apuringkia ni seau ainautinka anturtamji.

Tura anangmichu ainau seamsha anturui.

**19** Tura ii Apurinka:

Ameketme Apum tinu ainau wakeramurin umik-  
tinuitai.

Tura Apuru yainkata tinamtaikia,  
ni seamurinka anturkatnuitai tura uwemtikrat-  
nuitai.

**20** Ii Apuringkia niin aneenaunka ejaktinuitai.

Antsu pasé aints ainaunka mengkaaktinuitai.

**21** Wina jangkerjai wina Apurun tuke maaketai  
titatjai.

---

<sup>☆</sup> **145:14** Sal 147.6

Tura mash nungkanmaya ainau ii Apuri naarin  
nekas pengker aa nuna pachisar:  
Ameketme pengkeram tuke inangnatsuk tiartinu-  
itai.

## 146

### *Tuke wina nintirjai Apurun maaketai titatjai*

<sup>1</sup> Ili Apuri warartusmi!

Tuke wina nintirjai Apurun maaketai titatjai.

<sup>2</sup> Tura iwiaaku pujaknaka tuke Apurun maaketai  
titatjai.

Tura wina Yusrun kantan kantamruatbatjai.<sup>◊</sup>

<sup>3-4</sup> Atumka aints miajuitjai tumamin ainau timiá  
kakaram ainawai tiirap.

Nu ainauka áya aintsuk ainawai.

Tura jakaar nungka najanarar,  
nu kintatik ni takaamurinka mash inaisartin  
ainawai.

Tura timiá kakaram ainau wina uwemtikrurarti-  
nuitai tuuka nintimsairap.

<sup>5</sup> Ii Yusri yayaamutirmeka warastaram.

Jacobo Yusri atumi Apuri asamtai,  
niin nintimsaram pujuinautirmeka warastaram.

<sup>6</sup> Yuska nayaimpincha tura nungkancha tura juun  
entsancha tura numi mash iruna nunasha  
najanamiayi.

Tura asa ni chichamencha tuke umiktinuitai.

<sup>7</sup> Tura wait wajakartin ainaunka Yuska pengker  
awajsatnuitai.

Tura tsukaminak pujuinauncha ni yutairinch  
susatnuitai.

Tura achikmau ainauncha angkanmamtikiatnu-  
itai.

<sup>◊</sup> **146:2** Sal 104.33

- <sup>8</sup> Ii Apuri wainmichu ainaun wainmamtikiatnuitai.  
 Tura iyaaru ainauncha inankitnuitai.  
 Tura anangmichu ainauncha aneetnuitai.  
<sup>9</sup> Tura chikich nungkanmaya ainauncha wainkatinuitai.  
 Tura mitaik ainauncha tura waje ainauncha ni yuumamurincha susatnuitai.  
 Antsu pasé aints ainaunka mengkaaktinuitai.  
<sup>10</sup> Yuse aintsri ainautirmin ii Apuri tuke inatmartinuitrume.  
 Tura atumi Yusri tuke inangnatsuk mash nungkanmaya ainaun inartinuitai.  
 ¡Ii Apuri warartusmi!

## 147

### *Ii Apuri pengker nintimsaram kantamruataram*

- <sup>1</sup> ¡Ii Apuri warartusmi! Ii Yusri kantamruatnuka nekas shiirmaitai.  
 Tura ii Yusri warartustinka nekas pengkeraitai.  
<sup>2</sup> Ii Apuri ni yaktarin Jerusalén tutain ataksha jeamkartti tusa,  
 ni aintsri ainautin kakamtikramji.  
 Tura Israela wearí ainautin atu atu chikich nungkanam akuptamramiaji nunaka ataksha itarmimiaji.  
<sup>3</sup> Tura napchau nintimsar pujuinauncha ataksha pengker nintimtikratnuitai.  
 Tura katsumkamu ainauncha tsuwartinuitai.  
<sup>4</sup> Yuska yaa ainausha warutmak ainia tusa nekawai,  
 tura kichik kichik yaa ainauncha naarin inaiyawai.

- <sup>5</sup> Ii Yusringkia juuntaitai,  
tura kakarmaitai.  
Tura asamtai ni nintimaurungkia nekaachminu-  
itji.
- <sup>6</sup> Wikia mianchawaitjai tumamin ainaunka ii  
Apuringkia inankitnuitai.  
Antsu pasé aints ainaunka tuke inatsartinuitai.<sup>◊</sup>
- <sup>7</sup> Ii Apuri maaketai tusaram kanta kantamru-  
ataram.  
Tura ii Yusri warartakrum kitarrjai kanta tuntuy-  
ataram.
- <sup>8</sup> Yuska nayaimpinam mukunit ati tusa akupawai.  
Tura yumi jiturti tusa umiawai.  
Tura muranam chirichri tsakarti tusa  
tsapamptikui.
- <sup>9</sup> Kuntin ainauncha Yus yurui.  
Tura kantserkapi uchiri juutinamtaisha Yus yu-  
rui.
- <sup>10</sup> Kawai ainausha tura aints ainausha ni kakar-  
marijaingkia Yusnaka pengkerka awajinat-  
sui.
- <sup>11</sup> Antsu niin umirin ainaunka tura ni  
anengkratairin nintimsar pujuinauka  
Yusnaka pengker awajinawai.
- <sup>12</sup> Jerusalénum pujuinautiram,  
ii Apuri warartustaram.
- <sup>13</sup> Ni wakerau asamtai,  
atum shamtsuk pengker nintimtusrum  
pujuyarme.
- Tura asakrumin atumi uchiri ainauncha Yus  
pengker awajsamiayi.
- <sup>14</sup> Atumi nungkari pengker nintimsaram angkan  
pujustaram tusa,

---

<sup>◊</sup> **147:6** Sal 145.14

Yus atumin pengker awajtamrume.

Tura yutancha pengkeran atumin suramrume.

**15** Ningki ni chichamenka nungkanam akupawai.  
Turamtai ni chichamengka wári mash nungka  
ainamunam jeawai.

**16** Yuscha michan yukuuya tumaun nungkanam  
akupawai.

**17** Tura kaya tumau micha yakiya kakeerarti tusa  
akupawai.

Turasha entsa waininayat,  
aints ainau nungkanam wekajina nunisarang kat-  
ingkiarti tusa,  
entsanka pisu najanui.

**18** Antsu ni chichamen akupak:

Entsa pisu amia nu ataksha yumi ati tusa najanui.

Tura nasen tsuweran akupak:

Entsa ataksha wej wajati tusa najanui.

**19** Yus ni chichamen Jacobo wearí ainaun  
nekamtikiamiayi.

Tura ni umirkatin chichamnaka Israela wearí  
ainaumirkarti tusa akupkamiayi.

**20** Antsu chikich nungkanmaya ainaunka ni  
chichamenka nekamtikiachmiayi.

Tura asamtai ni umirkatin chichamnaka pengké  
nekaacharmiayi.<sup>◊</sup>

¡I Apuri warartusmi!

---

<sup>◊</sup> **147:20** Rom 1.16; 2.10-13

**Achuar Peru: Yuse Chichame Aarmauri  
Achuar-Shiwiar: Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th  
edition (New Testament+)  
Sumario del Antiguo Testamento y El Nuevo  
Testamento de nuestro Señor Jesucristo en el idioma  
Achuar-Shiwiar**

copyright © 2019-07-01 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Achuar-shiwiar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Achuar-shiwiar

Peru

[acu]

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Achuar-shiwiar

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

**cxcviii**

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Apr 2025 from source files  
dated 25 Apr 2025

b598cccd0-0e22-5832-8030-1436bc7bf73c